

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLV. št. 50 (13.281)

Trst, sreda, 1. marca 1989

Milijonska množica pred zvezno skupščino, demonstracije tudi v drugih mestih

Protest v Beogradu

*Sporočilo CK ZKJ ni zadovoljilo množice
Predsednik srbske skupščine Jović napadel
Slovenijo - Jože Smole se iz protesta ni
udeležil seje zvezne SZDL - Za Stanovnika
je ponedeljkovo zborovanje v Cankarjevem
domu dokazalo enotnost Slovencev,
ki morajo sedaj pokazati razum in strpnost*

BEOGRAD — Milijonska množica je včeraj v Beogradu s skandiranjem gesel zahtevala, naj partijsko in državno vodstvo izpolni njihove zahteve o takojšnji uveljavitvi srbske ustave, o preklicu odstopov kosovskih voditeljev, o preverjanju odgovornosti Stipe Šuvarja in Stefana Korošca in naj obsodi zborovanje v Cankarjevem domu. Te zahteve po njihovem mnenju predsedstvo CK ZKJ ni izpolnilo, tako da so dokument ocenili kot izdajo. Pred tem so svojo nestrpnost pokazali predsedniku predststva SFRJ Raifu Dizdareviču. Bučno pa so podprli predsednika srbske skupščine Jovića, ko je ta navedel, da slovensko vodstvo podpira albanske separatiste in nacionaliste. Podobno so dočakali Slobodana Miloševića, le da je imel ta

težje delo, saj je dokument predsedstva ZKJ razjaril demonstrante, tako da so se slišali celo klici k orožju. Medtem pa je na Kosovu skrajno napeto. Pod predsedstvom »odstavljenega« Morine se je za zaprtimi vrati sestalo kosovsko partijsko vodstvo. Srbski in črnogorski rudarji so se vrnili iz jaškov, začeli pa so že s popisom srbskih in črnogorskih otrok, ki naj bi jih izselili iz pokrajine. Kronika nestrpnosti pa je včeraj zabeležila tudi protest srbskih književnikov, ki so prekinili vse stike s svojimi kolegi iz Slovenije. V vsem tem netenju strasti pa je predsednik predststva Slovenije Stanovnik pozval ljudi k strpnosti preden bo prepozno.

NA 2. STRANI



Na včerajšnjem zasedanju kabinetnega sveta glede gospodarskega manevra Še precej nejasnosti pri davčni politiki Danes razprava o ukrepih proti inflaciji

DUŠAN KALC

RIM — V Palači Chigi je včeraj zasedal kabinetni svet. Na dnevnem redu je bil eden najbolj zapletenih vzlov italijanske politike - gospodarski manever, ali točneje vladni odlok o davčni politiki, ki naj bi nadomestil letošnji davčni odlok, zaradi katerega je bilo že toliko hude krvi, zaradi katerega je bila država že na robu splošne stavke in zaradi katerega je prišlo do pogajanj in sporazuma s sindikati, ki pa so ga podjetniški krogi in nekatere stranke vladne večine močno kritizirali.

Kaj je kabinetni svet včeraj ukrenil, ni povsem jasno. Nihče od ministrov namreč ni hotel dati izjav, razen republikanskega ministra za industrijo Adolfa Battaglie, ki vodi ostro polemiko z zakladnim ministrom Amatom in ki je v bistvu samo napovedal nadaljnja srečanja med ministrskim svetom in voditelji parlamentarnih skupin večine, katerim bodo ministri orisali vladne odloke, preden jih bodo predložili v razpravo parlamentu. Z včerajšnjega srečanja so prodrlle le še medle govorice, da je bilo srečanje silno razburljivo in skrajno napeto ter da je potek srečanja še zlasti razkačil zakladnega ministra Amata, ki je v trenutku največje napetosti zagnal liste finančnega dokumenta v zrak.

Po teh govoricah sodeč bi lahko sklepali, da v kabinetnem svetu včeraj ni bilo idiličnega vzdušja. Še najbolj zgovorno pa nam to potrjuje molk ministrov, ki pa so šele na začetku svojega zahtevnega opravila. Danes se bodo namreč lotili drugega razbeljenega problema, kako zaježiti inflacijo.

V večernih urah sta se ministra Mattarella in Colombo sestala z voditelji parlamentarnih skupin večine, da bi prišli do kompromisne rešitve glede še nekaterih odprtih vprašanj, kot so davčna bremena in davčni odpust, pa tudi davčni grabeži, o katerem je vlada sklenila sporazum s sindikalno zvezo, toda s katerim se republikanci ne strinjajo v celoti. Tudi to preverjanje sklepov kabinetnega sveta znotraj vladne koalicije ima dokaj jasen politični pomen. Ministrski predsednik De Mita želi namreč na ta način doseči, da bi se stranke večine jasno in glasno izrekle v podporo vladne gospodarske politike in se teh obvez lojalno držale med parlamentarno razpravo o gospodarskem manevru. De Mita bi tudi rad pospešil parlamentarni postopek za odobritev vladnih odlokov, zato je možno, da bo KD pristala na predlog bivšega komunističnega tajnika Natte, da bi parlament nadaljeval s svojim delom kljub kongresom strank. Ministrski predsednik se namreč jasno zave- da, da je po porazu, ki ga je doživel kot tajnik stran-

ke na nedavnem kongresu, na nitki tudi njegovo mesto predsednika vlade. Zato zahteva jamstva od svoje lastne stranke ter od zaveznikov in to je dal med včerajšnjo razpravo kabinetnega sveta jasno razumeti.

Med zavezniki pa, kot rečeno, ni popolnega soglasja o finančnih zadevah. Položaj zaostrujejo tudi razne polemike. Ministrski podpredsednik De Michelis je včeraj dokaj polemično reagiral na kritike, ki jih je na njegov račun napisal predsednik republikanske stranke Visentini za Repubblica. Zakladni minister Amato pa je ježno reagiral na predloge ministra za zdravstvo Donat Cattina, da bi obdavčili lastnike državnih obveznic.

Umrl Konrad Lorenz

DUNAJ — Včeraj je na svojem domu v Altenbergu umrl znani etolog, behaviorist in nobelovec Konrad Lorenz. Star je bil 85 let. Leta 1973 je bil deležen Nobelove nagrade za študije o sivih gosih. Lorenz je proučeval tudi človeka in njegovo obnašanje in ravnanje, napisal pa je več knjig, esejev in raziskav.

V Izraelu slaba udeležba na upravnih volitvah

TEL AVIV — V Izraelu so bile včeraj upravne volitve za obnovo vseh 149 občinskih uprav. Prve projekcije volitev bodo znane komaj danes, saj bodo volišča zaprli ob 24. uri po italijanskem času.

Za to, da bi omogočili večjo udeležbo na volitvah, so v državi včeraj oklical praznični dan. S tem ukrepom se ni strinjal laburist Simon Peres, ki je med drugim dejal, da si Izrael v tem trenutku ne more privoščiti več kot 140 milijonov izgube v proizvodnji. Jichak Šamir pa je svojo volilno kampanjo osredotočil predvsem na podpiranje sovražstva do Palestincev. Svoje volilce je vabil, naj Izraelu in vsemu svetu dokažejo, da se Izrael ne bo nikoli spuščal v dialog s tem narodom.

Kljub prazničnemu dnevu pa je bila včerajšnja volilna udeležba izredno nizka. V večjih središčih opoldne ni preseгла 20%, v židovskem predelu Jeruzalema pa je bila 30-odstotna. Kot je še popoldne poročal telavivski radio pa kaže, da so Arabci skoraj v celoti bojkotirali volitve in tako spoštovali navodila intifade.

Goričan ubit
v prepiru
s policistom

□ □ □

Nocoj v Gorici
4. Film
video monitor

NA 8. STRANI

Kriza med Iranom in Veliko Britanijo



Rafsandžani in Velajati

(AP)

TEHERAN — Iranski notranji minister Akbar Mohtasami je včeraj demantiral vest, ki jo je objavil neki arabski časopis, da so v Iranu usmrtili vse vojne ujetnike. Te izjave naj bi dal sam notranji minister v nekem intervjuju, v katerem je med drugim izjavil, da so usmrtili vse tiste jetnike, ki so vztrajali na »krivoverskih« stališčih in tako razčistili zadevo enkrat za vselej. Demanti ohranja vsekakor nekatera dvomja, saj je Akbar Mohtasami izjavil, da vojnih ujetnikov niso usmrtili sedaj, so pa že ukrepali pred časom.

Afera vojnih ujetnikov, ki naj bi jih sedaj ali pred časom usmrtili, se tragično navezuje na novo iransko ofenzivo, ki ni več vojnega pač pa pristno ideološkega značaja. Po zaključku iraško-iranske vojne je Iran dvakrat stopil v ospredje mednarodnega dogajanja, prvič, ko je skušal navezati prve povojne diplomatske stike z zahodnimi državami, drugič, ko se je pahnul v izolacijo s preganjanjem na smrt obsojenega pisatelja Rushdieja.

V vsesplošni mednarodni zmedbi, ki so jo povzročile izjave ajatulah Homeinija, je vest o množični usmrtni udarila kot strela z jasnega. Italijansko zunanje ministrstvo je zahtevalo od Irancev, naj čimprej sporočijo, ali je bila vest resnična, saj bi se sicer bistveno skvarili odnosi

med obema državama. Izjava ministra Mohtasamija je nekoliko ublažila učinek prvotne informacije, vendar to še ni dovolj. V razcefrani iranski diplomaciji se je pojavila nova luknja, ki jo bodo sedaj z veliko težavo zakrpali. Gre za spor med Iranom in Veliko Britanijo.

Iranski parlament je namreč z veliko večino glasov izglasoval dokument, ki je bil namenjen britanski vladi. Iranci so skratka sporočili gospe Thatcherjevi, da bodo prekinili vse diplomatske stike, če ne bo britanska vlada priznala iranski državi pravico do izvajanja svojih (beri verskih) zakonov, obenem pa bi se morala Velika Britanija »odreči« Salmanu Rushdieju. Nehali naj bi ga skrivati in bi morali pustiti pravovernim muslimanom, da maščujejo užaljenega Alaha in njegovega preroka.

Britanskega odgovora ni bilo treba dolgo čakati, bil pa je ravno tako oster kot iransko pismo. Britanski parlament ne bo klonil, ampak ravno obratno. Če bodo hoteli Iranci ohraniti diplomatske stike z Veliko Britanijo, se bodo morali oni odreči napadam na tuje državljane. Edino pozitivno noto je vnesel sovjetski zunanji minister Ševardnadze, ki je izjavil, da bi bil pripravljen posredovati med Iranom in Veliko Britanijo.

Na celodnevem mitingu tudi zahteva po preverjanju odgovornosti Šuvarja in Korošca

Dramatične ure pred skupščino Množica nezadovoljna z odgovori

BEOGRAD, LJUBLJANA — Od 1. ure ponoči pa vse do 22. ure so pred skupščino SFRJ v Beogradu manifestirali stotisoči Srbov, ki zahtevajo orožje, protestirajo proti Slovincem, se izrekajo za enotno Jugoslavijo toda brez prevelikih federalnih razlik.

Zborovalci so izdelali štiri osnovne zahteve, in sicer: Izvesti je treba vse sklepe o Kosovu, ki so bili sprejeti na raznih partijskih zasedanjih. Takoj je treba uveljaviti srbsko ustavo, kot jo je sprejela srbska skupščina in to v obeh pokrajinah Vojvodini in na Kosovu. Zavrtni je treba odstop treh partijskih funkcionarjev Rahmana Morine, Alli Shukrije in Husamedina Asemija, ker so borci za stabilizacijo na Kosovu. Preučiti je treba odgovornost predsednika CK ZKJ Stipeta Šuvarja in tajnika CK ZKJ Štefana Korošca, ker sta sprejela njihovo izsiljeno ostavko. Preučiti in obsoditi je treba ustanavljanje strank, ki je v nasprotju z ustavo in zakoni. Obsoditi je treba slovensko zborovanje v Ljubljani, ker pomeni podporo iredentistom, separatistom in kontrarevoluciji.

Ob 16. uri se je sestalo predsedstvo ZKJ in ob 21. uri je predsednik mestne beograjske SZDL Dragan Tomić prebral še vedno dvestotisočglavi množici uradno sporočilo predsedstva.

Množica je pričela kričati »izdaja, izdaja« in skandirati »Slobo, Slobo!«.

Slobodan Milošević je res prišel ob 21.30 in imel izredno kratek govor. »Ljudske množice so osnovna sila, nikoli jih ne bomo izdali« in podobno. Milošević je napovedal, da bodo objavili imena vseh, ki so organizirali demonstracije na Kosovu in da bodo vse krivce preganjali, zaprli in kaznovali.

Milošević je množico pozval, da se dostojanstveno razide. Toda ljudje so kričali in skandirali »nič ni rešeno«, »izpolnite zahteve«, »izdaja, izdaja«, »hočemo orožje«, »pojdimmo na Kosovo«. Pričeli so peti »Ko to kaže« in »Tamo daleko«.

Ključno je vprašanje, kaj pomeni obsežna točka v uradnem sporočilu predsedstva ZKJ o odstopu treh albanskih

partijskih funkcionarjev. Formalno predsedstvo ne more ne sprejemati, ne zavracati odstopov, toda lahko izreče svoje mnenje. To mnenje pa zveni, kot da bi se izrekli, da naj ostanejo, toda istočasno pa tudi ni nobene jasne podpore, obratno, govori se o nadaljnjem preučevanju. In to je najbrž množica razumela kot »izdajo«. Poleg tega pa seveda ni bilo nobene obsodbe, ne Slovenije ne Hrvaške, ne Šuvarja ne Korošca, kar je bila glavna zahteva s strpnostjo skregane množice. Ta nestrpnost je jasno prišla do izraza, tudi ko so prekinjali in niso bili zadovoljni s stališči predsednika SFRJ Dizdareviča.

Slovenski predsednik Janez Stanovnik pa je včeraj zvečer po ljubljanski TV naslovil slovenskemu narodu daljšo izjavo, v kateri se sklicuje na zbor, ki je bil v Cankarjevem domu in ki je dokazal, da »ima slovensko politično vodstvo, ki je monolitno in prijateljsko enotno v boju za socializem v Jugoslaviji, množično podporo najširših ljudskih množic in predvsem delavskega razreda«. Stanovnik je dejal, da so ga ves dan pozivali, da bi tudi v Sloveniji priredili množični odgovor na množična protestna zborovanja in celo grožnje v drugih delih Jugoslavije. Pozval je Slovence, da se obnašajo razumno in strpno. Izhod iz krize so reforme, stitsoči podpisov, zbranih po vsej Sloveniji, niso uperjeni proti nikomur, temveč samo za bratsko sožitje na Kosovu in širrom po Jugoslaviji. Stanovnik je zaključil svojo izjavo z dramatičnim pozivom: »Dajte, da se vsi skupaj ustavimo, dokler je še čas!«

Do sedaj je bilo v Sloveniji zbranih preko 500 tisoč podpisov pod izjavo, ki so jo sprejele vse slovenske zveze, organizacije in združenja.

Po vsej Jugoslaviji se je razlil val nerazumnosti, sovraštva in nestrpnosti. Gospodarska in politična kriza se s tem samo zastruje. Nič ne kaže, da bi prišlo do prevlade razuma, strpnosti in sožitja, kar pa je lahko edina pot k rešitvi. Žal pa se vrste povsem drugačne, nerazumne vesti in med njimi tudi telegram srbskih pisateljev.

BOGO SAMSA

Predsedstvo CK ZKJ o dogodkih na Kosovu

BEOGRAD — V celoti objavljamo sklepe včerajšnje seje CK ZKJ o trenutnem političnem položaju v Jugoslaviji, ki jih je množica v Beogradu ocenila kot izdajo.

Predsedstvo CK ZKJ je proučilo trenutni politični položaj v državi in naloge zveze komunistov, pa tudi zahteve, ki jih je bilo mogoče slišati na javnih zborovanjih. Ob tem je predsedstvo CK ZKJ sklenilo:

1. Dosledno in odločno se moramo borovati za uresničevanje stališč in sklepov zveze komunistov o Kosovu. Pri izvajanju teh stališč ne sme in ne more biti niti kompromisov niti popuščanja.

2. Predsedstvo CK ZKJ tako kot doslej podpira sprejetje sprememb ustave SR Srbije. Te spremembe je treba sprejeti čim prej, da bi lahko SR Srbija svoje funkcije in pristojnosti uresničevala na celotnem ozemlju republike.

3. Predsedstvo CK ZKJ ne more sprejeti metode izsiljevanja in pritiskov v kadrovske politiki, s katerimi skušajo nekateri uresničiti politične in druge cilje. Predsedstvo CK ZKJ podpira vse prave borbe za izvajanje politike ZKJ o Kosovu. To pa mora biti tudi osnovno merilo za oceno izsiljenih odstopov tovarišev Morine, Azemija in Shukrije.

Organi zveze komunistov bodo na podlagi argumentov in dejstev proučili te odstopne in hkrati sprejeli ustrezne sklepe. Vsestransko in odgovorno bodo proučili vse okoliščine, vzroke in posledice, hkrati pa si prizadevali za

krepitev enotnosti, umiritev mednarodnih odnosov in zagotovitev doslednega izvajanja politike ZK o Kosovu.

4. Predsedstvo CK ZKJ zahteva od pristojnih državnih organov, da sprejmejo odločne ukrepe zoper organizatorje in nosilce zakulisne politike na Kosovu, ki so uporabljali pritiskne in celo zlorabili življenja in zdravje starotrških rudarjev, da bi dosegli cilje, ki pa so naperjeni zoper politiko zveze komunistov in SFRJ.

5. Kar zadeva zahteve študentov beograjske univerze glede odgovornosti predsednika in sekretarja predsedstva CK ZKJ, predsedstvo ugotavlja, da sta lahko odgovorna zgolj v okviru kolektivne odgovornosti predsedstva CK ZKJ. Tako meni tudi centralni komite ZKJ.

Predsedstvo zahteva enotno, dosledno in odgovorno idejnopolično akcijo v celotni ZKJ, takojšnje ustavitve škodljivih soočanj in ločevanj, da bi tudi tako pripomogli k trdnemu razvoju naše jugoslovanske socialistične skupnosti na podlagi socialističnega samoupravljanja in popolne narodnostne enakopravnosti.

Predsedstvo CK ZKJ odločno zavrača javne obtožbe, češ da posamezni deli ožjih političnih teles SR Hrvaške in SR Slovenije podpirajo albanske nacionaliste in separatiste. O vseh pojavih nenačelnih stališč, obnašanj in soočanj v Zvezi komunistov Jugoslavije bo predsedstvo CK ZKJ posebej razpravljalo.

V Beogradu protest skoraj milijonske množice Na Kosovu ponujajo odstopne Srbi in Črnogorci

BEOGRAD — Na zborovanju pred jugoslovansko skupščino v Beogradu se je po uradnih podatkih agencije Tanjug zbralo okrog 800 tisoč ljudi. Neuradni podatki govorijo o manjših in večjih številkah, nekateri pa celo o poldrugem milijonu. Shod se je v resnici pričel že pred sinočnjim zbiranjem beograjskih študentov, detonator pa je bil televizijski posnetek ljubljanskega zborovanja v Cankarjevem domu, ki ga je beograjska TV predvajala skoraj v celoti ob 23. uri.

Včeraj dopoldne sta pravzaprav potekali dve zborovanji: študentsko na sotočju Donave in Save in drugo pred skupščino. Kmalu so organizatorji preselili celotno množico v središče mesta. Izkazalo se je, da so bile vse stvari že vnaprej dobro pripravljene: poskrbljeno je bilo za brezplačne prevoze z avtobusi, za redarsko in zdravstveno službo, pripravljena je bila vrsta govornikov in drugo. Predvsem pa je bilo vse že organizirano v beograjskih podjetjih, kjer so izmene ena za drugo puščale delo in se selile na osrednji beograjski trg pred skupščino.

Med govorniki je bil izredno oster predsednik srbske skupščine Jović. V svojem posegu je Slovenijo krivil hudih stvari in predvsem tega, da podpira albanske separatiste in nacionaliste, da protizakonito uvaja večstrankarski sistem in s tem ruši ustavno ureditev. Zahteve in pozivi so se vrstili drug za drugim in med njimi je bila tudi ostra obsodba predsednika CK Stipeta Šuvarja in tajnika CK Štefana Korošca, ki naj bi bila kriva, da sta privolila v odstop albanskih vodilnih ljudi in predvsem Rahmana Morine.

Zanimivo je, da množica ni ploskala, čuli so se celo žvižgi, ko je eden iz

med govornikov omenil JLA in nujnost, da vzpostavi red.

Množica je najprej z vljudnostnim ploskanjem, kasneje pa z glasnim neodobravanjem sprejela predsednika SFRJ Raifa Dizdareviča, ki je govoril o enotnosti federativne Jugoslavije. Jugoslavija je lahko po njegovih besedah samo bratska skupnost vseh, samo skupaj se lahko ohrani. Treba je seveda popraviti vse napake. »Ne smemo iti po poti delitve narodov, temveč je treba obnoviti bratstvo in enotnost narodov, ki žive v Sloveniji, Srbiji, Bosni in Hercegovini, Črni gori, Makedoniji, Vojvodini, na Kosovu, Hrvaški, vseh naših narodov in narodnosti, vseh naših republik in pokrajin.« Dizdarevič je tudi navedel posebne ukrepe, ki jih je sprejelo predsedstvo SFRJ za obrambo ustavne ureditve.

Manifestanti so med govorom predsedniku republike večkrat kričali: »Zaprte Vilasije!«, »Slovenci lažejo!«, »Hočemo Slobo!«, »Jugoslavija, Jugoslavija!«, »Moral bi že prej« in podobno.

Pred skupščino je bilo zborovanje še zlasti uperjeno proti Sloveniji, v skupščini pa je zasedalo predsedstvo jugoslovanske socialistične zveze. Na dnevnem redu bi morala biti gospodarski položaj in gospodarska reforma, pa so na to pozabili in je bilo v ospredju Kosovo in seveda Slovenija. Predsednik SZDL Slovenije Jože Smole se zasedanja ni udeležil, čeprav je nalašč zato prišel v Beograd, ker je protestiral proti seji v takem ozračju pritiska in izsiljevanja.

Zasedanje je bilo izredno »vroče« in iz ust srbskih predstavnikov ni manjkalo ostrih obtožb, zmerjanj in napa-

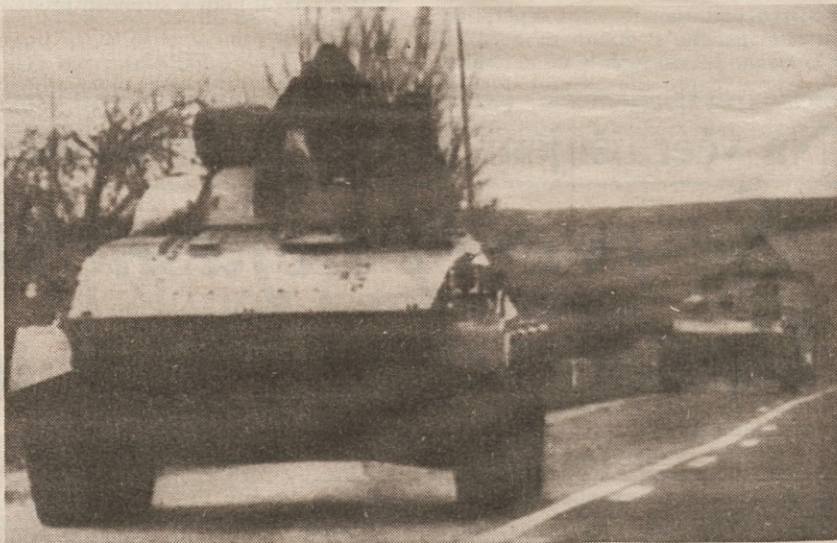
dov na SR Slovenijo, ki jo krivijo, da je podprla albanske nacionaliste in separatiste. Kritizirali so Kučana, ker se je izrekel za socializem brez prisile. »Mi pa bomo uporabili armado v boju proti kontrarevoluciji, kjer koli bi se pojavila, in to mora Kučan vedeti.« je rekel srbski predstavnik Stojčić. Daljevič pa je rekel, da se bodo uniforme pojavile na ulicah, kadar bo to potrebno.

O množičnih zborovanjih poročajo iz vseh krajev Srbije. V Vojvodini se je v Novem Sadu po vesteh Tanjuga zbralo okrog 150.000 ljudi, v Titogradu 100.000. Osnovni ton vseh govorov in gesel je podoben, naperjen je proti Albancem in lažnivi Sloveniji, kot da bi nastali pod isto taktirko.

Izredno vroče je bilo včeraj na Kosovem polju, kjer so srbski aktivisti popisovali otroke, da bi jih preselili v ožjo Srbijo. Srbski rudarji pa so včeraj zvečer zapustili rudnik v Leposaviču.

V Prištini je Rahman Morina vodil sejo pokrajinskega predsedstva ZK Kosova. Na njej so govorili številni, zlasti srbski predstavniki in razvijali teorijo, da so rudarje manipulirali, da so jih »nagnali« v rove in da so zato odstopne Morine in drugih izsilili organizirani albanski separatisti in nacionalisti. Zmagala naj bi torej kontrarevolucija, kateri se je treba upreti z vsemi silami. Zato so ponudili odstopne člani pokrajinskega vodstva srbske narodnosti in vztrajali pri njih. Vso zahtevo pa je vodil Morina, kot da nikoli ne bi odstopil in kot da sploh ne bi bilo rudarskega štrajka. Drugače pa je na Kosovu mirno, ni stavk, razen stavke srbskih delavcev, po raznih krajih pokrajine pa se vrste zborovanja.

B. S.



Tanki na cesti, ki pelje proti Prištini

(Telefoto AP)

Srbski pisatelji proti slovenskim

BEOGRAD — Združenje književnikov Srbije je včeraj prekinilo vse odnose z Društvom književnikov Slovenije, piše v telegramu, ki ga je uprava srbske književniške organizacije poslala slovenski organizaciji pisateljev. Razlog je udeležba pisateljev Slovenije na zboru v Ljubljani in njihovo uvrščanje na stran sovražnikov Srbije.

»Obtožujemo vas za izdajo tradicionalnega, zgodovinskega in usodnega prijateljstva med dvema narodoma,« sporočajo srbski književniki slovenskim kolegom. Tako kot v hiši obešenca ne omenjamo vrvi, tako srbskemu narodu ne gre omenjati jame. »Srbski narod v jame ni odhajal prostovoljno, tako kot se iz njih tudi ni mogel vrniti,« piše v telegramu.

To pa ni edina nerazumna vest. Na Kosovu so Nealbanci včeraj po pomoti pretepli nekega srbskega reporterja, ker so mislili, da je Slovenec, nekega slovenskega novinarja so opljuvali, zaustavili pa so tudi tovornjak s slovensko registracijo.

D. K.

Danes v Rimu srečanje na temo

Odnos Cerkve in Države do jezikovnih manjšin

RIM — Kakšen je odnos državnih in kakšen je odnos cerkvenih oblasti do jezikovnih manjšin? Odgovor je na dlani. Cerkev je naredila na tem področju velike korake, medtem ko capljajo državne oblasti krepko zadaj. To problematiko bo vsekakor skušalo poglobiti srečanje, ki ga danes prirejata v Rimu Vsedrzhavni zvezni odbor jezikovnih manjšin Confemili in Oddelek za jezikovno znanost univerze La Sapienza v Rimu. Srečanje ima naslov: »Odnos Cerkve in Države v Italiji do jezikovnih manjšin« in želi v prvi vrsti opozoriti na dejstvo, da je italijanska država v občutnem zaostanku v primerjavi s cerkvenimi krogi pri reševanju jezikovnih manjšinskih vprašanj.

Današnja debata bo verjetno imela precejšnjo odmevnost, če zlasti če upoštevamo imena nekaterih osebnosti, ki bodo na njej nastopili. Uvodne posege bodo namreč imeli znani docent za jezi-

kovno filologijo prof. Tullio De Mauro, rektor lateranske papeške univerze msgr. Pietro Rossano in predsednik Confemili prof. Piero Arduizzone, medtem ko bo debati predsedoval ravnatelj Oddelka za jezikovno znanost univerze La Sapienza prof. Maurizio Dardano.

Predvideni so tudi nastopi nekaterih parlamentarcev, ki se posredno ali neposredno ukvarjajo s to problematiko. To so po abecednem redu socialistični senator iz Trsta Arduino Agnelli, demokristjanski poslanec in profesor verskih znanosti Domenico Amalfitano, senator neodvisne levice Gaetano Arfè, valdostanski predstavnik sen. Cesar Dujany, poslanec zelenih Gianni Lanzinger, južnotirolski senator Roland Rizo, demoproletarski poslanec Franco Russo, furlanska komunistična poslanka Silvana Schiavi in slovenski senator Stojan Spetič.

DUŠAN KALC

Luciano Rapotez vložil peticijo za zaščito pred sodnimi napakami

RIM — Kot je bil na začetku meseca napovedal, tako je včeraj tudi storil. Luciano Rapotez, človek, ki je okusil tesnobo ječe in grozoto mučenja za zločine, ki jih ni storil, in ki že več desetletij čaka, da bi mu država poravnala dolg za storjeno krivico, je namreč včeraj vložil v italijanskem parlamentu peticijo s prošnjo, da bi parlament izdelal zakon, ki bi zaščitil državljane pred krivicami, ki jih lahko zagreši sodstvo, ter tako zagotovil pravično odškodnino sorodnikom žrtev teh krivic.

Rapotez se je včeraj najprej oglašil v senatu. V spremstvu komunističnih senatorjev Nerea Battella in Salvatoreja Crocette je bil v tajništvu predsednika senata Spadolinija, kjer je izročil peticijo in osnutek zakona za zaščito krivično obsojenih. Zatem pa je isto dokumentacijo izročil in obrazložil predsedniku senatne komisije za pravosodje republikancu Giorgiu Tulliu Coviju, ki ga je sprejel zelo prijazno in z velikim razumevanjem.

Z enakim razumevanjem so plemenito pobudo Luciana Rapotza, ki je vzbudil s svojo prisotnostjo v raznih vsedrzhavnih televizijskih oddajah veliko pozornost širše javnosti, sprejeli tudi v poslanski zbornici. Najprej v tajništvu predsedstva zbornice, nato pri predsedniku poslanske komisije za pravosodje demokristjanu Virginiju Rognoniju. Rapotza sta med obiskom v Montecitoriu spremljala komunistična poslanka Willer Bordon in Silvana Fachin Schiavijeva.

»S tem sem naredil vse, kar se je z moje strani dalo narediti,« nam je vidno zadovoljen izjavil po končanem obisku v parlamentu. »Sedaj pa naj pokažejo drugi nekoliko dobre volje. Navsezadnje gre le za dolžnostno izpolnitev 50. člena italijanske demokratične ustave. Nepravično je, da v neki družbi, ki se proglša za omikano, ni poskrbljeno, da bi bili tisti, ki so morali po krivem pretrpeti nečloveške muke, deležni vsaj delnega zadoščenja.«

D. K.

V ZRN odložili razpravo o vizumih za Jugoslovane

BONN — Z dnevnega reda današnje seje zahodnonemške vlade so umaknili predlog notranjega ministra Zimmermanna o uvedbi vizumov za Jugoslovane.

Sklenili so, da bodo počakali, da bi videli, ali so jugoslovanski ukrepi za zmanjšanje števila tistih, ki uporabljajo pravico do azila, obrodili sadove. Vladni predstavnik, ki je želel ostati neimenovan, je povedal, da je voditelj jugoslovanske diplomacije Budimir Lončar ob obisku pred dvema dnevmi dejal, da lahko Jugoslavija ukrene vse potrebno, da bi odpadla uvedba vizumov.

Sprememba namer zahodnonemške vlade je včeraj v Bonnu odjeknila kot novica prve vrste. Opazovalci ugibajo, ali je kancler Kohl sam sprejel to odločitev. Vplivni krogi v njegovi kršćansko-demokratski zvezi in celotna javnost so že prej opozarjali na politično škodo in praktično neučinkovitost takšnega ukrepa.

V zvezi s pripravo zakona o zaščiti manjšine Biasutti lakonično zavrnil demagogijo Liste in misovce

TRST — Predsednik deželne vlade Adriano Biasutti je na včerajšnji seji deželnega sveta, ki se je ponovno sestel po daljšem razdobju, lakonično in rezko zavrnil vrsto vprašanj, ki so mu jih v zvezi s predvideno predstavitvijo vladnega zakonskega predloga o zaščiti slovenske narodnostne skupnosti postavili listarski predstavniki Cecovini in Gambassini ter misovec Giacomelli. Vprašanji sta svetovalski skupini LpT in MSI vložili v prvih dneh prejšnjega meseca, ko so iz rimskih krogov prišle prve vesti o namerah vlade glede zaščite slovenske manjšine. Očitno zbegani in v strahu, da bi se zadeva v pozitivnem smislu premaknila z mrtve točke in da bi bilo vprašanje zaščite slovenske manjšine po tolikšnem času končno rešeno, s čimer bi tako listarji kot misovci izgubili dva bistvena argumenta za netenje narodnostne mrznje med tukaj živječimi skupnostima, sta obe svetovalski skupini v deželnem svetu vložili predsedniku Biasuttiju vrsto podrobnih vprašanj, na katera ni mogel enostavno odgovoriti.

Predsednik Biasutti je takoj na začetku povedal, da so stališča deželne vlade glede tega vprašanja že znana (»o njih sem govoril že dvainsedemdesetkrat« se je dokaj rezko obrnil na listarje in misovce) in da jih spričo tako zastavljenih vprašanj ne bo obnavljal. Na vprašanje, ali se Dežela stalno posvetuje z ministrom Maccanicom, da bi bil zakonski osnutek »korektno« zastavljen, je Biasutti odgovoril, da se je kot predsednik Dežele o tem že pogovarjal z ministrom. Pristavil je tudi, da bo prisostvoval seji ministrskega sveta (kot ima sicer pravi-

co), na kateri bo tekla razprava o zakonskem osnutku. Brez pomislekov in lakonično (»ne vem, niso v naši pristojnosti«) pa je zavrnil celo vrsto drugih demagoških vprašanj, ki so mu jih zastavili listarji in misovci in s katerimi so zahtevali številna pojasnila (ali se bo vlada posvetovala z ustanovami in predstavniki organizacij, s političnimi in družbenimi silami s Tržaškega in Goriškega, in sicer pred in po sestavi zakonskega osnutka; ali bo vlada sprejela poleg predstavnikov slovenske manjšine tudi delegacijo italijanske večine; ali bo predsednik Dežele takoj seznanil deželno skupnost z vsebino zakonskega osnutka, da bo javnost z njo seznanjena pred odobritvijo zakona; ali bo predsednik Dežele takoj seznanil deželni svet o vseh vesteh o problemu, ki je »najaktualnejši in najpomembnejši v naši deželi«). Listarje je tako predsednik Biasutti kratko malo utišal, zaradi česar so bili po besedah svetovalca Gambassinija zelo užaljeni in nezadovoljni. Misovci pa so bili naravnost zaprepani, ker so od predsednika Dežele očitno želeli drugačen odgovor, posebno potem ko je med proračunsko razpravo decembra lani osvojil njihovo resolucijo proti uvedbi vsake oblike dvojezičnosti v poslovanju krajevnih uprav. Zbodlo jih je tudi to, da je Biasutti z nasmeškom na ustih in zafrkljivo odgovoril na njihovo vprašanje, s katerim bi radi od predsednika Dežele izvedeli, ali je res, da je minister Maccanico že izročil senatorju Spetiču osnutek zakonskega predloga. »Tega ne morem vedeti, tudi zaradi tega, je dejal Biasutti, ker ministru Maccanico ne sledim na



Prešednik Dežele Biasutti

vseh njegovih korakov in ne morem vedeti, kaj dela.«

Sicer pa je deželni svet na včerajšnji seji namenil največ časa prav odgovoru na vprašanja in interpelacije, ki so jih zastavile razne svetovalske skupine. Ponovno se bo sestal danes dopoldne, ko bo nadaljeval razpravo o zakonskem osnutku o deželnem osebnosti in o ustanovitvi preiskovalne komisije za varstvo na delovnih mestih in za zaščito okolja, ki jo predlaga komunistična svetovalska skupina.

ALEKSANDER SIRK

Meseca aprila - Pohiteti s prijavi Za teden dni v Makarsko na oddih in družabnost

TRST — Enotna komisija za vprašanja borcev, aktivistov in invalidov narodnoosvobodilne vojne v povezavi z Zadrugnim centrom za socialna vprašanja, v katerega je vključeno še Društvo slovenskih upokojencev, ima v svojem programu tudi vzdrževanje družabnosti. V ta okvir sodi socialno-zdravstveni značaj, se pravi prijetno združenje s koristnimi.

Enega takih skupinskih izletov pripravlja enotna komisija, vedno v sodelovanju s Socialnim centrom, v letošnjem aprilu, in sicer v Makarsko, kakih 80 km južno od Splita. Makarska s starim središčem tipičnega mediteranskega mesteca okrog katedrale iz leta 1766 in novejšim delom, ki se je razvil vzdolž obale, leži pod mogočno gmoto golega Biokova in predstavlja s svojo plažo in gostim borovim gozdičkom, ki sega prav do obale, eno najpomembnejših turističnih središč srednje Dalmacije. Na njenem območju je več termalnih vrelcev, kar je omogočilo tudi razvoj vrste zdravstvenih centrov.

Izleta bosta dva. Prvi je predviden od petka, 14., do petka, 21. aprila, drugi pa od sobote, 22., do sobote, 29. aprila, obakrat za 50 oseb. Ker traja vožnja z avtobusom praktično od jutra do večera, bo poskrbljeno za udoben prevoz s Kompasovim avtobusom za dolge vožnje, med vožnjo pa so seveda predvideni, poleg kosila, krajši postanki.

Vsakokratni odhod iz Trsta bo predvidoma ob 7. uri zjutraj. Po prihodu v Makarsko bo najprej razmestitev po dvoposteljnih sobah v prelepem hotelu "Biokovka", potem večerja in seveda nočni počitek, ki se bo gotovo prilegel. Ves čas enotedenske bivanja v Makarski v vedno istem hotelu, le kakih 10 m od obale, bo seveda časa na pretek ne samo za razne rekreacije, pač pa tudi za enodnevnne izlete. V hotelu bosta udeležencem izleta namreč na razpolago dva zaprta bazena z greto morsko vodo s 26 oziroma 32 stopinjami, sicer pa je hotel opremljen z napravami za podvodno masažo, inhalacije, ročne maseže, fizioterapijo, elektroterapijo, blatne kopeli itd., ima igrišča za tenis, minigolf, namizni tenis in druge športe. Izleti so predvideni trije, vedno s poklicnimi vodiči: celodnevna izleta z ladjico na otok Brač ali Hvar, ki ležita prav nasproti makarske riviere, celodnevni izlet v Mostar, eno najbolj slikovitih mest Hercegovine, in poldnevni izlet v Split.

Med povratkom sedmega dne z odhodom takoj po zajtrku, je med potjo spet predvideno kosilo, prihod v Trst pa v večernih urah.

Cena izleta je 270.000 lir, v kar je praktično vračunano vse, se pravi bivanje v hotelu "Biokovka" v dvoposteljnih sobah, za enoposteljne bo treba doplačati 40 odst. cene za sobo, vse dni polni penzion, vstop v bazena, prevozi z avtobusom tja in nazaj in na vseh treh izletih ter poklicni spremljevalci oziroma vodiči.

Prijave za obe skupini in informacije na sedežu Zadrugnega centra za socialno dejavnost v Ul. Cicerone 8/b, tel. 360-324.

Ker bo spričo ugodnega časa, saj bo takrat v srednji Dalmaciji že prava pomlad, zaradi izredno ugodne cene in zanimivosti izleta samega, najbrž kar precej zanimanja zanj, bo treba s prijavi pohiteti. (jk)

Tudi Slovenci o uresničevanju pravic italijanske narodnosti

KOPER — Delegati koprskih občinskih skupščin so včeraj med drugim razpravljali tudi o ugotovitvah in stališčih OK SZDL o uresničevanju pravic pripadnikov italijanske narodnosti v občini Koper. Seje so se kot enakopravni zbor udeležili tudi pripadniki skupščine za prosveto in kulturo pripadnikov italijanske narodnosti, ki so opozorili na vrsto nepravilnosti in nedoslednosti, ko gre za uresničevanje deklariranih pravic. O tem pa niso govorili samo Italijani, govorili so tudi Slovenci.

Dokaj velika paleta dilem se je začela s pomislimi in predlogi v zvezi s spremembami ustave (gre za natančnejšo opredelitev in določitev položaja narodnosti), nadalje s pomanjkanjem kadrov (učiteljev), ki bi delovali v šolah, kjer na sploh prevladuje pomanjkanje učbenikov. Razpravljali so opozorili tudi na to, da so prevodi včasih katastrofalni in od tod pobuda, da ni edina zvečičavna za prevode le občinska prevajalska služba, pač pa je treba za to področje uvesti posebno službo.

Glede na prevode, ki jih je moč brati po javnih napisih, je jasno, da le-ti ne ustrezajo, da je omenjena služba več kot potrebna. Ne le zaradi prevodov, tudi zaradi drugih obveznosti in zahtev, ki so statutarno določene. Predsednik občinskega izvršnega sveta se je zavzel zanj, pri tem pa dodal, da občinski prevajalci svoje delo opravljajo dobro, da pa bi lahko ustanovili tudi posebno službo za te zadeve, saj so napake neizogibne. Vprašanje pa je ali naj bo ta služba obalna ali občinska. Jasno je, da se tako vprašanje pri narodnosti ne postavlja. Gre za izpolnjevanje pravic, ki z organiziranostjo nimajo zveze.

Val kritičnih pripomb (tudi te, da statistično preštevanje pripadnikov italijanske narodnosti pri nas niso v skladu s politiko, ki zavrača preštevanje Slovencev na Koroškem ali drugod) se je zlil v sklep, da je treba probleme rešiti, predloge sklepov (rešitev) z včerajšnje seje pa bo predlagala komisija za narodnosti.

DUŠAN GRČA

Minuli petek v okviru Zlobčevih večerov

V Zemonu s Čosićem o Jugoslaviji na razpotju



Srbski pisatelj in akademik Dobrica Ćosić in Ciril Zlobec

ZEMONO — Če je bila tema zadnjega Zlobčevega večera na Zemonu - Jugoslavija na razpotju - v petek najbolj aktualna, je v teh dveh, treh dneh na žalost, zaradi dogodkov na Kosovu, postala tragično aktualna. Gost večera je bil znani srbski pisatelj in nekdanji politik Dobrica Ćosić, sicer pa najuglednejši predstavnik "opozicije", istočasno pa zagovornik pravic srbskega naroda, na Kosovu, v Vojvodini, Črni gori, pa morda še kje. Prav zaradi tega je bil, kot je sam dejal na petkovem večeru na Zemonu, že pred leti proglašen za srbskega na-

cionalista. Danes ga, tudi spričo dogodkov, imajo za Miloševićevega prijatelja, pa čeprav ni nikoli govoril z njim in ga sploh ne pozna.

Priznam, da je v tem trenutku, posebej po dramatičnih dogodkih zadnjih dni, sila težko pisati o pogovoru o stvareh, ki se nas dotikajo tako zelo od blizu. Vendar menim, da sodi tudi to v naš poklic.

Pogovor, oziroma srečanje z občinstvom, je vodil pesnik Ciril Zlobec. Poznata se in sta dobra prijatelja, čeprav imata včasih (večkrat) različna stališča, že petintrideset let.

Ćosić je pogovor s publiko na Zemonu začel z branjem približno petindvajset minut dolgega eseja. "Lahko bi tudi govoril, vendar je le boljše, če stvari preberem, saj se nikoli ne ve, kako bodo tvoje izjave razumeli in tolmačili".

V razmišljanju, izhajajočem prav iz ugotovitve, da je Jugoslavija danes zares na razpotju in da v to politično tvorbo, ki je nastala bolj iz nuje, danes verjamejo tudi tujci kakor Jugoslavlani, je Ćosić podal zelo kritično in neusmiljeno analizo obstoječega stanja in ideologije jugoslovanstva. Gre za ideologijo, ki po njegovem v sedemdesetih letih ni uspela odpraviti sporov in trenj in ustvariti kohezivne sile. V tem stoletju je Jugoslavija že četrtič na razpotju. Ali se bo ohranila ali ne, kam bo krenila? Ćosić je glede tega ponudil nekaj receptov, pravzaprav pogojev. Ohranitev Jugoslavije je stvar razumne odločitve za skupno življenje, vendar ob koreniti spremembi dosedanjih družbenih odnosov: s stvarnim priznanjem pravice do samoodločbe narodov, z ukinitvijo hegemonije komunistične partije, s priznavanjem posebnosti in razlik med posameznimi skupnostmi, s prizadevanji za čimprejšnji vstop v Evropo.

Ćosić je dejal, da se med jugoslovanskimi narodi širi nerazumevanje in sovraštvo, kar ga posebej zaskrblja.

Bolj razgiban je bil drugi del večera, ko je "simbol novega srbskega nacionalnega čustva" odgovarjal na vprašanja občinstva. Precej jih je bilo o stanju na Kosovu, o odnosih med narodi, o odgovornostih za tako stanje, v

čem je srbski narod manj enakopraven.

Na slednje je Ćosić odgovoril, da segajo vzroki že v obdobje prve svetovne vojne, za sedanje stanje pa naj bi bila kriva partija.

Kaj pa težnje mitingov in pouličnih manifestacij? "Na prvem mestu, sem prepričan, da gre za zahteve po demokratizaciji, druga sestavina bi utegnile biti manipulacije (režima), tretja in zadnja, izraz agresivnega nacionalizma". "Ne verujte parolam, vsi smo manipulirani".

Kakšen odnos ima srbska inteligenca do Miloševića? "Govorim lahko le v svojem imenu. Vem, da je Milošević ekonomist in morda dober ekonomist. Ne vem, kaj pomeni njegova demokratska reforma. Milošević nima lastne ideologije, je pa pristaš enopartijskega sistema".

Kaj pa Kosovo? "Slovenska javnost je napačno informirana o albanskem vprašanju. Ne gre toliko za odnose med Albanci in Srbi, ampak za odnose med Albanci in Makedonci. Največje albansko mesto ni Tirana, niti Priština, ampak Skopje, kjer je albanskega prebivalstva okrog 52 odstotkov".

Kaj je torej bistvo srbskega vprašanja? "Je vprašanje demokracije, uživanja istih pravic, ki jih imajo drugi narodi in narodnosti tudi manjšine (Albanci) v Jugoslaviji".

Večer na Zemonu se je s takimi in podobnimi vprašanji, vseh žal ne moremo omenjati, prevelil v pozne nočne ure, zaključil pa z ugotovitvijo, da se je mogoče proti trenutnemu stanju in naraščajočemu sovraštvu uspešno boriti le z močjo razuma in resnico.

(VK)

Predstavili radio ruralni telefonski sistem SR-100

LIPICA — Predstavniki Makpetrola, tozda TEAS-TEMA so skupaj s predstavniki PPT podjetja Koper v Lipici predstavili radio ruralni telefonski sistem SR - 100, ki so ga v tej makedonski ozd pričeli izdelovati skupaj s kanadsko firmo SR Telecom iz Montreala. Predstavitev je bila v Lipici, ker so prav na Krasu pred dobrima dvema meseca dokončali prvi tak sistem v Jugoslaviji.

Radio ruralni telefonski sistem SR 100 je po svetu že krepko razširjen, saj so ga Kanadčani prodali v ZDA, na Kitajsko, pa v Turčijo, uporabljajo ga na naftnih ploščadih, v puščavskih prostranstvih Afrike in planinah Peruja. V Jugoslaviji pa so ga prvič montirali na Vrheh, pobočju med Krasom in Vipavsko dolino. Kar 66 naročnikov od okrog 200, kolikor jih je priključenih na avtomatsko telefonsko centralo na Taboru, je s svetom povezanih s tem novim radio-telefonskim sistemom: Osemindeset naročnikov je v Štjaku, dvanaest v Štomazu in šest v

Pristavi. Lani marca je PTT podjetja Koper sklenilo pogodbo z makedonskim Makpetrolom (ozd za distribucijo naftnih derivatov, ki se ukvarja tudi s strojogradnjo in proizvodno telekomunikacijskih naprav, mislijo pa tudi na turizem) in to za 316 milijonov dinarjev. Makpetrol je v osmih mesecih izpolnil pogodbene obveznosti in to v zadovoljstvo novepečenih telefonskih naročnikov kot tudi PTT podjetja Koper. Sistem - so poudarili danes - odlično deluje. O tem so se lahko prepričali tudi številni predstavniki PTT organizacij Slovenije, ki so prisostvovali današnji predstavitvi. Omenjeni radijski sistem z osrednjo telefonsko postajo in več naročniškimi centralami je zelo primeren za težko dostopne terene in za terene, kjer je malo naročnikov in je kabela ali povezava z zračnimi linijami nesmiselna, predraga.

Telefonski sistem SR 100 deluje v več kot 50 državah po svetu, pri nas pa so ga po Vrheh pričeli montirati še na treh območjih v Makedoniji.

D. G.

Čez deset dni na Snežnik

ILIRSKA BISTRICA — Tradicionalna, letos že petnajsta akcija ilirskobistriških planincev, zimski vzpon na Snežnik, bo v soboto in nedeljo 11. in 12. t. m. Priprave na prireditev, ki je v zimskem času ena najbolj množičnih na Primorskem, pa tudi v Sloveniji, so že v polnem teku. Organizatorji tudi letos pričakujejo oba dneva nad 4.000 udeležencev. Tako kot vrsto let sta tudi letos pokrovitelj odbor borcev Istrskega okraja in kolektiv Primorskih novic. Izhodišče dvurnega pohoda bo na Sviščakih, kjer bodo pohodniki prejeli kontrolne kartone, ki jih bodo ob povratku tudi potrdili na vpisnih mestih. Ne glede na snežne razmere, se organizatorji pripravljajo kot običajno. Tako bo poskrbljeno za prevoznost ceste in dovolj parkirišč na Sviščakih. Kljub temu pa neorganiziranim obiskovalcem pohoda organizatorji priporočajo, da svoja osebnostna vozila pustijo v Ilirski Bistrici in se odpeljejo na Sviščake s posebnimi avtobusi, ki bodo oba dneva vozili izpred KZ Hmezd med 7. in 9.15 uro.

SLOVENSKI FILM IN TV VIDEO

4. FILM VIDEO
MONITOR

KULTURNI DOM GORICA — 1.-5. MARCA 1989

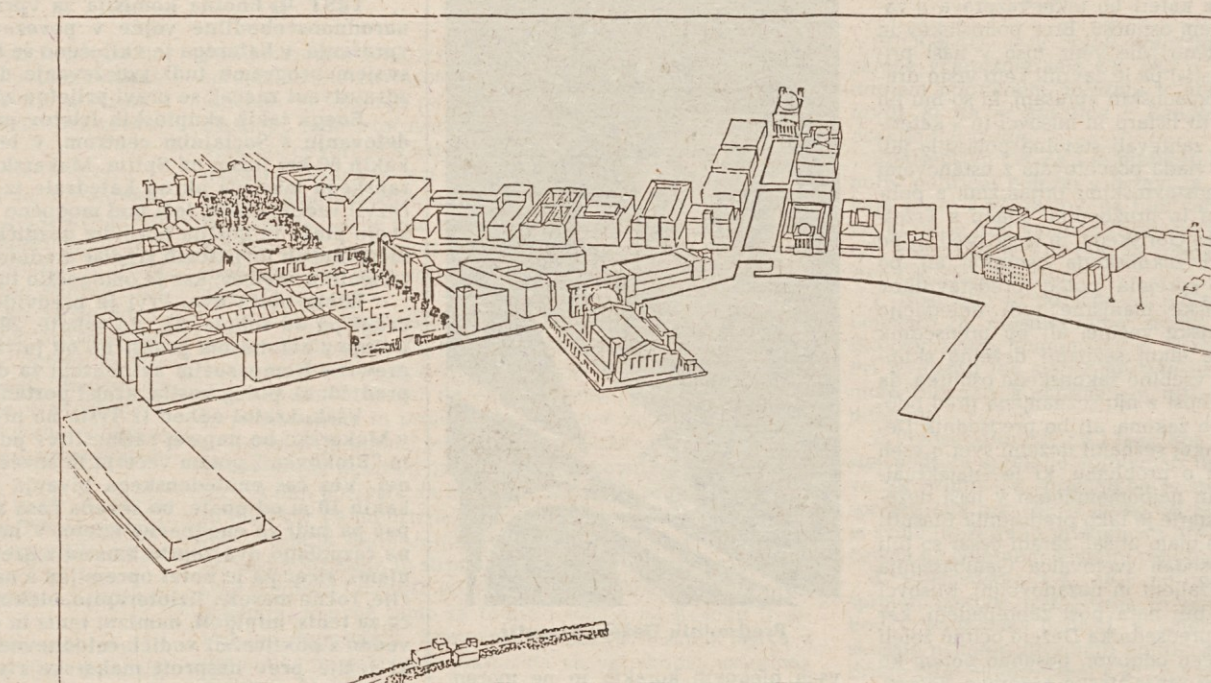
Podpredsednik deželne vlade predstavil izvedbeno študijo

Projekt Bonifica zahteva skupne izbire o ekonomsko-teritorialnem razvoju Trsta

»Med načrtom Polis in projektom, ki ga je družba Bonifica izdelala za Deželo, ni nobenega nasprotja. Projekt Polis ne more biti nekaj parcialnega, saj zadeva ves tržaški urbani kontekst, vprašanje prometnih povezav in vseh drugih storitvenih dejavnosti. Ne moremo si zamišljati, da se bo mesto razvijalo in preobrazilo le na osnovi posameznih želja in zamisli, ne glede na celoto oziroma na splošne interese mesta in njegovega življenjskega prostora. Zato je nujno uskladiti želje, potrebe in interese v enotno vizijo razvoja tržaškega ozemlja, ki temelji na štirih osnovnih točkah: na ohranitvi industrijske proizvodnje, razvoju turizma, sodobnih terciarnih dejavnosti in znanosti ter na pristanišču.

To je med drugim podčrtal podpredsednik deželne uprave in odbornik za proračun in programiranje Gianfranco Carbone na včerajšnji tiskovni konferenci, na kateri je predstavil sintezo projekta za »ekonomsko oživitve julijskega prostora« in študijo o njegovi izvedljivosti. Carbone je zanimal vesti o polemikah, ki naj bi se kresale ob obeh omenjenih projektih in ki se v resnici dopolnjujeta. Priznal pa je, da je prav predlog projekta Polis spodbudil deželno upravo, da je potegnila iz predala že zaprašenega zamisel o izdelavi usmerjevalnega globalnega razvojnega načrta za Trst, ki naj bi ponudil temeljne kriterije za usmerjevanje javnih finančnih posegov. »Projekta Polis namreč ni mogoče uresničiti brez uskladitve s celotnim urbanim infrastrukturnim sistemom,« je kot primer navedel Carbone in utemeljil glavni smisel študije Bonifica za nujnostjo koordinacije urbanističnih oziroma regulacijskih instrumentov. »V Trstu že celih 15 let ni sledu o kaki urbanistični politiki, prevladuje še vedno zgodovinska hiba, zaradi katere je tukaj izredno težko premostiti prepad med "reči" in "storiti",« pravi podpredsednik deželne vlade.

Študija družbe Bonifica (ki sodi v okrilje državnega koncerna IRI-Italstat) je bila v zadnjih mesecih predmet tehnične razprave med izvedenci Dežele, Občine Trst, Pristaniške ustanove, strokovnjaki ter tehniki različ-



nih ustanov in političnih sil. Rezultat tega preverjanja je soglasno sprejeta študija o izvedljivosti načrta za ekonomsko oživitve julijskega območja, sedaj pa bo na vrsti širša razprava, ki naj bi v teku šestih mesecev postavila temelj za dokončne odločitve.

Izvedbena študija predpostavlja nujnost dosege sporazuma med Pristaniško ustanovo, Občino Trst in ustanovo Državnih železnic. Ozemeljsko se nanaša na preustroj pristaniškega območja in obalnega pasu med Barkovljami in Marsovim poljem, čeprav je makroekonomski okvir študije Bonifica zadeval vse pokrajinsko ozemlje in še zlasti 60 kilometrov dolg obalni pas od Tržiča do Milja.

Kot smo že svoj čas poročali, je načrtovalec kot izhodišče izbral dva osnovna "scenarija", od katerih pa je prvi že odpadel iz enostavnega razloga, ker ni upošteval ohranitve pristaniške dejavnosti v starem pristanišču,

saj je le-ta tesno vezana na izgradnjo Adria terminala. Ladje torej ostanejo v starem pristanišču: o tej rešitvi so se odločno izrekle pomorske oblasti in Pristaniška ustanova, predvidevata jo deželni urbanistični načrt in regulacijski načrt tržaške Občine, potrjuje pa jo tudi finančni poseg Dežele. Zaključna faza študije Bonifica se bo torej omejila na drugi "scenarij", tisti "z ladjami", ki ga bo treba razvijati tudi glede na povpraševanje po prostoru, infrastrukturah in storitvah, ki ga poraja izgradnja Adria terminala. Tako bo potrebno še posebej zbrati zanesljive podatke o posledicah, ki jih bo ohranitev pristaniških dejavnosti imela za prometne povezave oziroma za izbire, ki zorijo na tem področju. Iz študije o izvedljivosti izhaja, da bi bila vsekakor najboljša rešitev s prilagoditvijo že obstoječih prometnic.

Prednost drugega "scenarija" je tudi v tem, da je v veliki meri uskladjiv s projektom družbe Polis, čeprav bo po-

trebno stremeti po uskladitvi funkcij bodočega poslovnega centra na pristaniškem prostu in tistega v Terezijanski četrti oziroma v zgodovinskem jedru mesta nasploh.

Študija o izvedljivosti se seveda ustavlja pri posameznih kritičnih točkah (npr. zasip ob barkovljanski obali, ozko grlo železniškega nadvoza, silos, funkcionalna prometna povezava pristaniških površin itd.), za katere predvideva razjasnitve, podrobnostne načrte in seveda predvsem odločilno besedo pristojnih javnih uprav. Nekateri od teh načrtov (kot npr. za navtični turizem) so bili že zdavnaj izdelani, z zagotovljenimi finančnimi sredstvi. Treba bo torej od besed k dejanjem - pravi Carbone - za to pa je potreben že znan osnovni pogoj: da se tržaški upravitelji prebudijo iz svoje "zimskospalne" otroplosti. (vb)

Na skici vidimo t. i. drugi "scenarij" iz ptičje perspektive.

Naravovarstveniki kritizirajo Občino

Več poguma pri reševanju vprašanj mestnega prometa

Tržaški odsek Zveze za okolje (Lega ambiente) je izdelal daljši dokument o sklepu tržaške občinske uprave, da v jutranjih urah zapre prometu zgodovinsko središče. Kot je znano, bo ukrep stopil v veljavo v ponedeljek. Naravovarstveniki se z odločitvijo strinjajo, vendar kritizirajo omejenost ukrepa in predlagajo veliko bolj drastične rešitve.

Po mnenju Zveze za okolje je pobuda Občine Trst koristna, ker navaja ljudi k temu, da uporabljajo tudi druga prevozna sredstva, večjih ekoloških učinkov pa ne more imeti. Naravovarstveniki opozarjajo, da v Trstu zane-marjajo javne prevoze. Malo uporabljamo vlak, tramvaje so ukinili, izjemno slabe so povezave med okoliškimi vasi, predmestnimi okraji in mestnim središčem. Nesmotno je torej prepričevati ljudi, naj ne uporabljajo avtomobilov, hkrati pa ne nuditi alternativ. Mopedi in motorji niso prava rešitev. Naravovarstveniki pravijo, da v mestih ne bo več mogoče uporabljati avtomobilov, saj postaja promet preveč kaotičen, onesnaženje zraka pa preveč hudo. Treba je ukrepati, vendar same prepovedi niso dovolj.

Zveza za okolje opozarja, da vozi po Trstu preveč tovornjakov, nabrežje je postalo ogromno parkirišče, mestnega središča pa ne bomo obvarovali le z nekajurno prepovedjo prometa. Problem je namreč tudi v tem, kaj se bo zgodilo, ko bo prepovedano parkiranje v centru. Se bodo ljudje res odpovedali avtomobilu, ali pa bo nastala v drugih mestnih predelih še hujsa gneča? Problem prometa bi bilo treba rešiti radikalno, ali pa vsaj pokazati pravi pogum.

Tržaška občina pa je medtem prav včeraj odprla nov informacijski urad, ki bo nudil občanom vsa potrebna pojasnila in navodila v zvezi s skorajšnjim zaprtjem mestnega središča za avtomobilski promet. Urad bo v pritličju občinske palače na Trgu Unità 4/e ter bo od jutri odprt vsak delavnik od 9. do 13. in od 16. do 19. ure. V tem uradu bosta tudi na razpolago besedilo županovega ukrepa o zaprtju centra ter pregleden tlornis "prepovedanih" ulic. Informacije pa bodo dajali tudi po telefonu na številki 362913.

Melonarska resolucija prodrla na Kolonji

Nacionalistična kampanja LpT tudi v rajonskih skupščinah

Lista za Trst je svojo nacionalistično kampanjo razširila tudi na rajonske svete tržaške občine. Njeni predstavniki so v vseh teh izvoljenih telesih predložili resolucijo o tako imenovanem bilingvizmu in o zaščitnem osnutku za slovensko manjšino, ki ga je v vladnem imenu napovedal minister za dežele Maccanico. Lista hoče pod vtisom javnega mneneja prisiliti tržaškega župana, naj čimprej nastopi pri vladi in pri pristojnemu ministru, »da bo napovedani vladni osnutek, v pričakovanju ustvarjanja novih delovnih mest, zajamčil vsem Tržičanom enake dostopne možnosti, brez privilegijev in razlikovanj«. Melonarji torej, ki nimajo očitno drugih argumentov, spet demagoško brenkajo na ekonomsko struno in strašijo ljudi, da bodo Slovenci pobrali Italijanom vsa načrtovana nova delovna mesta. V resoluciji Lista tudi poziva ministra Maccanica, naj se pred predložitvijo zaščitnega osnutka posvetuje z vsemi »reprezentativnimi ustanovami ter z vsemi političnimi in družbenimi silami s Tržaškega in Goriškega«, s čimer jasno napovedujejo nova nacionalistična romanja v Rim. Podobno resolucijo je v mnogih rajonskih svetih v preteklih dneh predložila tudi MSI.

Rajonski svet za Staro Mitnico je melonarsko resolucijo zavrnil z glasovi KD, PSI in KPI, nacionalistično stališče so pa osamljeno podprli republikanci, MSI in LpT. Do nepričakovane in zelo negativne zasuku pa je predsinčnim prišlo na Kolonji. Demokristjani so pred sejo javno napovedali, da bodo glasovali proti resoluciji LpT (prvi podpisnik Italo Gabrielli), nato pa so se premislili in so se

vzdržali. Socialisti, ki so v Stari mitnici nastopili proti melonarjem, so na Kolonji potegnili z nacionalisti, tako da je listarska resolucija prodrla z glasovi LpT, PSI, PLI in MSI. Proti so se izrekli edinole komunisti, Krščanska demokracija pa se je, kot omenjeno, vzdržala.

Svetovalska skupina KPI v tem rajonskem svetu, kjer živi tudi mnogo Slovencev, je po seji izdala tiskovno sporočilo, v katerem med drugim piše, da »kdor govori o delovnih mestih, bi moral vedeti, da odpiranje in sodelovanje ustvarjata delovna mesta in možnosti razvoja, nacionalistična zaprtost pa spremlja s svojim vitimizmom gospodarsko propadanje mesta. Po seji in po klavnem izidu glasovanja,« piše še v tiskovni noti, »se je svetovalka Bruna Zorini - Spetič srečala s slovenskimi prebivalci rajona, ki so sledili seji, ter podčrtala, da se je PSI očitno podredila logiki koketiranja z nacionalisti. Za KD in njeno plačo vzdržanje pa velja, da je vredno stranke Poncija Pilata. Najbrž bi demokristjani potrebovali spreobrnitev misijonarjev, saj so se ravnali v popolnem nasprotju s stališči škofa Bellomija in z načeli Cerkve o pravicah narodnih manjšin.«

Lista in MSI sta nacionalistični resoluciji predložili, kot rečeno, v vseh rajonskih svetih. Na zahodnem Krasu je tamkajšnji predsednik Buseti (PSI) pred nekaj tedni že napovedal, da ne bo misovskega dokumenta sploh uvrstil na dnevni red seje, ker je po njegovem demagoški in brezpredmetni.

S. T.

Otvoritev bo v soboto

Prenovljeni sejem Nauticamp bo letos v Trstu in Tržiču

V soboto bodo v prostorih tržaškega velesejma uradno odprli navtični sejem in razstavo opreme za prosti čas in kampiranje "Nauticamp 89". Prireditve so predstavili na včerajšnji tiskovni konferenci in jo označili kot novost.

Predsednik Tržaške velesejemske ustanove Gianni Marchio je v svojem pozdravnem nagovoru poudaril, da je največja letošnja novost v tem, da bo del sejma v Tržiču. Pri tem bosta sodelovali Občina Tržič in Goriška velesejemska ustanova. V Trstu bodo razstavili nove čolne, jahte, počitniške priklole in najrazličnejšo opremo za prosti čas. V Tržiču pa bo velika razstava rabljenih čolnov in jaht, povpraševanje je prav na tem področju vedno večje, kar daje upati tudi na poslovni uspeh. Tržički župan Gianfranco De Marchi je pritrdil Marchiovim besedam in naglasil, da se želi Tržič uveljaviti tudi na področju navtičnega turizma. Z velikimi naporji so letos pripravili razstavo rabljenih čolnov, sodelovanje pri pripravljanju Nauticamp-

pa pa bodo v bodoče utrdili z novimi investicijami. Tržaški odbornik za šport in turizem De Gioia je v svojem posegu dejal, da je sodelovanje med Tržičem in Trstom izjemno pomembno, saj vežejo obe mesti številne sorodne gospodarske dejavnosti. Na področju navtičnega turizma se prepleta vedno več interesov, prav zato sejem Nauticamp želi biti kazalec tega razvoja in preseči zgolj krajevne meje.

Na letošnjem Nauticampu bo na tržaškem velesejmu razstavljalo preko 80 trgovcev in podjetij: da bi bilo prostora za vse, so že prenovili nekatere infrastrukture. V Tržiču pa so opremili pomol ob kanalu Valentinis in pripravili večja pokrita prostora. Tu bo razstavljalo 62 razstavljalcev. Preko 100 čolnov in jaht bodo privezali na pomol, 40 čolnov pa bodo razstavili na suhem. V Tržiču bodo morebitni kupci lahko preizkusili zaželeno plovilo, poleg tega bodo lahko dobili podatke o 3.000 rabljenih čolnih in jahtah, ki so "parkirani" v raznih italijanskih pristanišjih.

Letošnji Nauticamp bo razdeljen v štiri oddelke, ki bodo predstavili štiri osnovna področja, in sicer športno, prireditveno, gospodarsko in reklamno. Ob razstavi si bomo torej lahko ogledali številna tekmovanja, poslušali bomo lahko zanimive okrogle mize, na razpolago pa bo tudi več filmskega in fotografskega gradiva. Na dan otvoritve bo gost velesejma sloviti potapljač Enzo Majorca, prisoten pa bo tudi predsednik Združenja italijanskih ladjedelnikov za turistična plovila Aldo Ceccarelli. Sejem Nauticamp bo trajal do nedelje, 12. marca.

Prireditelji letošnjega Nauticampa želijo torej povečati pomen prireditve in se hkrati izogniti polemikam iz preteklosti. Zaradi najrazličnejših zapletov pred kakim letom sejma sploh ni bilo, sedaj pa so si prireditelji ponovno pridobili naklonjenost številnih razstavljalcev, kar dokazujejo tudi objavljene številke. Upati je, da bo razstava potrdila hotenja organizatorjev, saj je resnica na ljubo kvaliteta sejma padala in tudi ponudba je postajala skromnejša.

Danes odprtje razstave bivših učiteljev in učencev Ciril-Metodove šole

Danes ob 18. bo v Kulturnem domu v Trstu otvoritev razstave slik bivših učencev in učiteljev Ciril-Metodove šole, katere stoletnice smo se spomnili z lepo proslavo 8. decembra lani.

Razstavo organizira pripravljalni odbor za proslavo omenjene obletnice, ki je zbral slikarska dela Alberta Sirka, Milka Bambiča, Avrelja Lukežiča, Nikoline Karkovič - Zega in Ernesta Seška.

Na razstavi bodo tudi nekatera dela slikarjev Ljuzeta Spacala in Jožeta Cesarja, ki sta bila tudi učenca Ciril-Metodove šole. Dela Jožeta Cesarja so bila prav v teh dneh razstavljena v Prosvetnem domu na Opčinah, kjer so razstavo včeraj zaključili.

Pripravljalni odbor vabi k čim številnejši udeležbi.

Vprašanje lokacije sinhrotrona morda pred razpletom

Deželni vladi se očitno zelo mudi

Deželna tehnična komisija bo v kratkem (verjetno že v ponedeljek, 6. marca) dokončno prižgala zeleno luč za urbanistično varianto tržaške Občine, ki odpira pot gradnji sinhrotrona na območju T8 pri Bazovici. Kot smo lahko izvedeli je postopek v bistvu pri koncu, tako da utegne predsednik Biasutti še pred veliko nočjo podpisati ustrezni dekret, ki bo stopil v veljavo takoj po objavi v deželnem uradnem vestniku.

Ekološki skupine Futuro verde ter pristaši Zelene alternativne liste in Mladinske sekcije Slovenske skupnosti so medtem včeraj dopoldne pred deželnim svetom priredili protestni shod proti lokaciji svetlobnega pospeševalnika pri Bazovici.

Na sliki (Foto Križmančič) predsednik deželne vlade Biasutti začuden gleda mlade demonstrante.



V tržaški občinski skupščini

Polemike o davku ICAP in o smetarski službi

Tržaški občinski svet je na ponedeljkovi zelo dolgi in polemični seji, ki se je končala skoraj ob štirih zjutraj, odobril uvedbo novega davka na trgovske, obrtniške in splošne produktivne dejavnosti (ICAP) ter nove tarife smetarske službe. Seja je bila precej razburljiva, posebno zaradi navzočnosti v dvorani velikega števila trgovcev, ki so kontestirali načrte Richettijeve uprave. Zasedanje pa je "popestril" tudi neznanec, ki je pozno zvečer telefoniral na županstvo, čes da je v sejni dvorani nastavljal bombo. Šlo je na srečo za neslano šalo, sejo pa so vseeno za nekaj časa prekinili.

Glede davka ICAP je skupščina z glasovi petstrankarske koalicije, ki podpira Richettijev odbor, le za 10 odstotkov zmanjšala to novo pristojbino, ki jo kot znano določa vladni odlok o davčni politiki. Prišlo je do hudih polemik, spričo katerih so melonarji in misovci iz protesta zapustili sejno dvorano v upanju, da bo zmanjkalo legalno število prisotnih svetovlancev. To pa se ni zgodilo, nakar je občinski svet odobril sklep, ki ga je pred zelo dolgo razpravo obrazložil pristojni odbornik Cernuta (KD). Odbor je skozi vztrajal pri svojih stališčih, pred zaključkom razprave pa je pristojni odbornik pokazal pripravljenost na soočanje s trgovci in obrtniki, a le če bo vlada v teh dneh revidirala svoj odlok. O davku ICAP je tekla beseda tudi na sinočnjih zasedanjih devinsko-nabrežinskega, zgoniškega in dolinskega občinskega sveta, o čemer bomo seveda še poročali.

Tržaški občinski svet je v nadaljevanju seje, prav tako z glasovi petstrankarske koalicije odobril 15-odstotni povišek tarif smetarske službe. Odbornik Cernuta je vsekakor podčrtal, da bo na podlagi precej nejasnih računov, ki jih ni dovolj utemeljil, tarifa smetarske službe v tem letu poskočila realno "le" za 11 odstotkov. Opozicija je vključno z LpT precej ostro kontestirala ta sklep, čes da je ta povišek spričo kaosa in hudih pomanjkljivosti smetarske službe predvsem v središču mesta povsem nepotreben in neumest. Popolnoma odprta ostajajo namreč vprašanja odlaganja smeti in od-

lagališč, da ne govorimo o upepeljevalniku, ki je že zdavnaj tehnološko zastarel. Občinski svet je na predlog odbornika D'Amoreja tudi odprl pot delni privatizaciji občinske smetarske službe. Občinska uprava je že odobrila strošek 117 milijonov lir in bo ta denar nakazala zasebni družbi Dusty, ki bo odnašala smeti v nekaterih mestnih in predmestnih predelih.

Občinski svet je nato tudi izvolil svoje predstavnike v glavno skupščino Konzorcionalnega podjetja za prevoze ACT. Izvoljeni so bili demokristjani Richetti, Codarin, Pangher, Molinari in Tripiani, komunisti Apostoli, De Rosa in Anamarija Kalc, socialisti Seghene, Weber in Perelli, misovca Di Giorgio in Maccan, listar Staffieri in novopečeni liberalci Hermet.

Kot smo že včeraj poročali sta komunisti Ravel Kodrič in načelnik socialistične svetovalske skupine Alessandro Perelli v ponedeljek predložila županu Richettiju resolucijo v zvezi z dramatičnimi dogajanjem na Kosovu. Dokument je podpisal tudi načelnik Krščanske demokracije Sergio Tripiani, ki je tudi pokrajinski tajnik svoje stranke.

Z včerajšnjega srečanja na pobudo krožka Miani

Pojavi rasizma v Italiji in Trstu: od »umazana črnka« do »s'ciavo«



Rasizem v Italiji in Trstu: na to žgočo temo je krožek Ettore Miani priredil včeraj v dvorani hotela Savoia javno srečanje, na katerega se je odzvalo veliko število Tržčanov vseh starosti. Nekatere je privabila tema, marsikdo pa je prišel izrecno zato, da bi slišal pričevanje Dacie Valent, mladega temnopolttega dekleta, ki je na lastni koži doživela vso krutost in nezaslišanost rasističnega nasilja.

Dacia Valent je hči italijanskega diplomata in somalske princeze. S svojo družino je živela v Vidmu, kjer so pred nekaj leti sošolci ubili njenega 16-letnega brata Giacomo samo zato, ker je bil črne polti. Pred kratkim pa je tudi sama bila tarča rasističnih izpadov: v Palermu, kjer je službovala kot policijska agentka, jo je neki moški spolno napadel, ne da bi ji pri tem njeni kolegi hoteli ali vsaj skušali po-

magati. Narobe, po avtomobilski radijski zvezi so jo z anonimnimi klici še zmerjali in žalili z »umazano črnko«.

Kaj je za Dacio Valent rasizem? »Nisem tehnik ali politik, zato bom govorila predvsem o svojih občutkih. Vprašanje rasizma je potisnjeno na rob zavesti, nihče se ne proglasa za rasista. Večkrat sem že vprašala v dvorano, ki me posluša, naj tisti, ki se ima za rasista, dvigne roko. Doslej je ni še nihče! Očitno je rasiste sram, da so taki. In vendar se rasizem pojavlja v vseh oblikah. Nihče ne vidi črnopoltih delavcev, ki v železarni v Modeni delajo ves dan za borih pet tisoč lir, nihče se ne zmeni za temnopolte pobiralce paradižnikov, ki so plačani po tisoč lir za koš nabranih sadežev. Nesramno je, da v Evropi, ki se približuje letu 1992, zapirajo tujim delavcem meje in jim odrekuje osnovno pomoč. Se še spomnite trajekta, ki je več dni prevažal po Sredozemskem morju kopico sestradanih in nemočnih Afričanov? Ko so pristali na Sardiniji, je Italija storila le to, da jih je izgnala s svojega ozemlja. Ne gre za socialno pomoč ali za miloščino, nočemo tega. Rasizem je politični in kulturni problem neke družbe, ki ni taka le do črncev. V mislih imam rasizem in diskriminacije do vseh različnih do Slovencev tu v Trstu, do narkomanov, do bolnih za aidsom... Obžalujem, da sem postala zanimiva za italijansko javnost zaradi tako podlih dogodkov, ne pa zaradi svojih delovnih ali osebnih uspehov.«

Dacia Valent ima tisočkrat prav in rasizem, o katerem je spregovorila, žal predobro poznamo tu v Trstu. O institucionalnih oblikah diskriminacije je včeraj uvodoma spregovoril predsednik krožka Miani Maurizio Fogar, ki je ožigal sklep Trgovinske zbornice in tržaškega občinskega odbora. Vodstvo TZ namreč ni dalo dovoljenja, da bi se včerajšnje srečanje odvijalo v veliko cenejši dvorani TZ, čes da je dvorana namenjena le gospodarski tematiki. Kar pa ne drži, saj so v njej bila številna predavanja o vsemogočih problematikah. Občinski odbor pa iz še neznanih razlogov ni dal svojega pokroviteljstva (kot tudi ne sejne dvorane) nad srečanjem, ki ga bo krožek Miani priredil aprila z županom Palermo Orlandom.

Kako se rasizem odraža v Trstu in predvsem do Slovencev, je za Fogarjem s svojim izrazitim in nedvoumnim nastopom orisal novinar Luciano Santin. Opozoril je predvsem na vzvišeni, superiorni ton in na "dobrodušno" zaničevanje, s katerima se rasisti obračajo do Slovencev (v najboljšem primeru smo "s'ciaveti"). Kam lahko pelje ta superiornost, pa zgovorno priča Rižarna in požig Balkana, je opozoril Santin. Včerajšnjega srečanja sta se udeležila tudi novinarka RAI2 Maria De Lourdes Jesus, ki vodi posebno televizijsko rubriko "Non solo nero" in senator KPI Stojan Spetič, prvi podpisnik zakonskega predloga za zaščito tujih državljanov.

Na sliki (foto Križmančič): govorniki na včerajšnjem srečanju.

N. F.

† Zapustila nas je naša draga

Kristina Počkaj

Pogreb bo danes, 1. marca, ob 15.30 iz hiše žalosti - Markovščina št. 1 - v cerkev v Stivje.

Žalostno vest sporočajo brata in sestra z družinami.

Koper, Markovščina, Trst, Padriče, Sydney, 1. marca 1989

† Zapustil nas je naš dragi mož, oče in ded

Benedikt Žerjal

Datum in uro pogreba bomo javili naknadno.

Žalostno vest sporočajo žena Roža, sin Ervin z ženo Ingrid, vnuk Edvard, vnukinja Lajris in drugo sorodstvo.

Boljunec, Rim, 1. marca 1989

Protest na filozofski fakulteti in Šoli za prevajalce

Stavka študentov na dveh fakultetah

Študentje filozofske fakultete in Višje šole za prevajalce in tolmače Tržaške univerze se od danes ne bodo udeležili didaktičnih dejavnosti, kar pomeni kratkotalno prekinitev vse dejavnosti na teh dveh fakultetah. Tako so sklenili na zborovanjih, ki sta bili včeraj dopoldne na sedežih omenjenih fakultet in na katerih so protestirali proti zadržanju ministra za šolstvo, ki ni pristal na zahteve univerzitetnih profesorjev in raziskovalcev za novo delovno pogodbo.

S to protestno akcijo pa študentje ne želijo samo izraziti svoje solidarnosti s profesorji. Pomanjkanje delovne pogodbe za profesorje onemogoča namreč normalne didaktične dejavnosti. Številni profesorji že dalj časa stavkajo, nekateri pa sploh še niso začeli predavati. Na ta način je doslej nekritih skupno 38 predmetov (10 na filozofski fakulteti in 28 na Visoki šoli za prevajalce), med katerimi je tudi mnogo temeljnih predmetov (na filozofski fakulteti ni na primer predavanj iz srbohrvaškega jezika in literature, zgodovine

glasbe, antične zgodovine, zgodovine sodobne umetnosti). Če se situacija v prihodnjih dneh ne bo spremenila, pa bodo nekateri predmeti v tem akademskem letu popolnoma odpadli, ker ne bo več mogoče uvesti niti semestralizacije predmetov. V skrajnem primeru pa bi lahko kar zaprli Visoko šolo za prevajalce in Inštitut za zgodovino, kjer trenutno ne morejo zadostiti niti minimalnemu številu predmetov. 3000 študentov torej tvega, da ne bo dokončalo letošnjega akademskega leta.

Kljub nekaterim srečanjem z rektorjem, ki je skušal posredovati ministru zahteve študentov, pa se situacija doslej ni spremenila. Zato so študentje, ki so se zbrali na trajnem zborovanju (kar sicer ne pomeni, da so zasedli fakulteti), sklenili, da bodo bojkotirali vsa tista predavanja, ki še potekajo normalno. Študente podpirajo seveda tudi profesorji. Zlasti na Visoki šoli za prevajalce in tolmače so odločitev za tovrstno stavko sprejeli v popolnem soglasju.

Namenjen je profesorjem višje šole

Seminar Sklada Agnelli o gospodarstvu in vzgoji

Sklad Agnelli in Tržaško združenje industrijev prirejata v sodelovanju s tržaškim šolskim skrbništvom dvodnevni izobraževalni seminar za ravnatelje in profesorje višjih srednjih šol tržaške pokrajine. Na seminarju z naslovom »Nove smernice razvoja in nove vzgojne potrebe« bo govor predvsem o novi industrijski in gospodarski kulturi ter o spremembah, ki jih ta narekuje šoli. Glavne tematike seminarja bodo "globalizacija" gospodarstva, bodoči proizvodni sistem s posebnim ozirom na sprostitev evropskega gospodarstva v letu 1993 in izzive, ki jih bo spremenjeno gospodarsko obzorje postavljalo šoli.

V tem oziru bodo strokovnjaki iz vse Italije orisali razlike med italijanskim šolskim sistemom in šolskimi sistemi drugih evropskih držav ter razpravljali o potrebi, da bi mlade vzgojili k novi evropski miselnosti.

Na seminarju, ki se bo začel jutri na sedežu IRFO v Ul. Capitolina 13 in se bo zaključil v petek, bodo sodelovali številni pomembni strokovnjaki. Seminar se bo začel jutri ob 9. uri.

B. S.

Na ponedeljkovi seji občinskega sveta

Repentabor: soglasno odobren proračun

Repentabrski občinski svet je v ponedeljek po temeljiti razpravi soglasno odobril proračun za finančno leto 1989 in triletno programsko poročilo, ki ju je v imenu občinske uprave podrobno orisal župan Pavel Colja. Skupina Slovenske skupnosti je podprla proračunski dokument v duhu plodne sodelovanja z upravo, ki je tudi upoštevala nekatere pripombe oziroma dopolnila. Soglasje ima vsekakor globok političen pomen in jasno dokazuje, da se s pozitivnim pristopom in prispevkom vseh komponent krajevne uprave lahko bolje in učinkoviteje upravlja.

Spričo zmanjšanja državnega nakazila za izenačenje proračuna (nominalno 17 milijonov lir manj kot lani, temu pa je treba dodati še posledice inflacije) so morali obvezno uvesti davek na produktivne dejavnosti. Kljub načelnemu nasprotovanju takemu načinu bremenitve predvsem manjših obratov je bil izglasovan količnik 75-odstotnega povečanja za vse produktivne dejavnosti, kar je najnižji koeficient v pokrajinskem merilu. Davek na smetarsko službo so z ozirom na vse večje

stroške za upepeljevanje povišali za vse kategorije z izjemo stanovanjskih hiš, ki bodo še dalje obdavčene le za 800 lir na kvadratni meter. Za tekoče izdatke je razpoložljivih 707 milijonov lir, s katerimi bo možno obdržati dosedanje stopnjo in kvaliteto storitev. Kar 48 odstotkov bo treba odšteti za stroške uslužbenecv, tako da je dejanska razpoložljivost sredstev skržena na minimum. Precej bogat je program javnih del in investicij, od katerih so zagotovljena sredstva za ustanovitev obrtniške cone, za posege na cestah in vzdrževalna dela na poslopju vrtca.

Zelo bogat dnevni red ponedeljkove seje je obsegal kar 14 točk, med kate-

Vzhodnokraška sekcija Slovenske skupnosti prireja danes v Bazovici srečanje z dr. Marvino na temo "Novosti glede sinhotrona: možnosti premetitve v raziskovalno področje pri Padričah". Uvodno misel bo podal občinski svetovalec SSK prof. Aleš Lokar. Začetek srečanja ob 19. uri v bazovski kinodvorani.

rimi naj omenimo določitev tarif za službo v korist posameznikov (za re-fekcijo v vrtcu bo prispevek prokapite znašal 35.000 lir na mesec), imenovanje občinske komisije za trgovinstvo in prevzem 76 kvadratnih metrov zemljišča pri Fernetičih, na katerem stoji kapelica in ki ga je zasebnik podaril repentabrski občini.

Na začetku seje je bilo v poročilu o javnih delih napovedano, da bo otvoritev novega kulturnega centra na Colu predvidoma junija letos. Postaviti morajo le še železno ogrodje za oder, les pa bo prispevala pobratena občina Logatec. Popravili so kapelico na pokopališču pri Colu, dokončali so ambulanto v Domu Albina Bubniča v Repnu in postavljajo nove table po vaseh. V programu je tudi postavitve napisov z ledinskimi imeni. Priprava novega regulacijskega načrta je v zaključni fazi in trenutno poglavlja gradbeni pravilnik. Govor je bil tudi o možnosti napeljave metanizacije po repentabrski občini, o čemer pripravljajo zadevno študijo.

B. S.

Ob opominjanju na dolg zavoda IRI

Pozitivne ocene centra BIC

Ponedeljkovo slovesno odprtje sedeža tržaškega poslovnega centra BIC v industrijski coni je naletelo na soglasno pozitivne odmeve, čeprav ne iz posegov nekaterih govornikov med slovesnostjo, ne iz sindikalnih vrst niso izostala opozorila o neresenosti problemih splošne navzočnosti oziroma politike državnih udeležev na Tržaškem. Senator Spetič je v svojem sporočilu za tisk podčrtal velik pomen pobude, ki da »vsaj v določeni meri predstavlja zasuk v dosedanjih likvidatorski praksi državne ustanove IRI na Tržaškem«. Izredno pozitivno je — nadaljuje v komuniqueju slovenski senator — da lahko BIC v bodoče stimulira predvsem tisto moderno podjetnost, ki bo usmerjena k ugotavljanju na vzhod, še posebej v sodelovanje z Jugoslavijo, Avstrijo in deželami članicami SEV, kar je tudi cilj zakona za obmejnega območja, s katerim se ukvarja senat in ki si mimo težav zaradi vladnega skepticizma utira pot do odobritve. Spodbudno je tudi dejstvo, da je slovenska manjšina še enkrat pokazala, da zna hoditi s časom, saj je njeno podjetje Mikrom že aktivno vključeno v projekt, druga pa bodo naj-

brž še sledila. In končno — poudarja Spetič — je pomembno, da se zamisel širi tudi preko meje, saj bo z ustanovitvijo družbe Adriatic v Kopru stimulirala poslovne pobude predvsem med pripadniki italijanske manjšine v Jugoslaviji in tako prispevala za njihov obstoj in razvoj.

Pokrajinski sindikat CGIL pa ugotavlja, da »rojstvo centra BIC nedvomno predstavlja pozitivno, čeprav le parcialno dejstvo v ekonomski in proizvodni panorami Julijske krajine, povrhu pa je tudi sad stalne akcije sindikalnega gibanja, ki se je v zadnjih letih borilo proti temu, da bi Trst in Gorica plačala ceno negativnih izbir zavoda IRI«. BIC bo kot razvojni instrument nedvomno lahko obrodil rezultate, vendar le pod pogojem, če se bo primerno odzvalo tudi njegovo okolje, tako v smislu ekonomskega načrtovanja kot spodbujanja podjetniške rasti. V tem okviru pa je po mnenju CGIL odločilna vloga IRI kot osrednjega podjetnika, ki se ne more omejiti na golo racionalizacijo obstoječega, temveč mora načrtovati novo, pri čemer sta po mnenju CGIL v hudi zamudi tako sam IRI kot Dežela.

Včeraj gorelo v silosu škedenjske železarne

Včeraj zjutraj so bili gasilci zaposleni v škedenjski železarni. Začelo je namreč goreti v silosu, v katerem je bilo približno 150 ton premoga. Gost dim, ki se je valil iz silosa, je bilo mogoče videti daleč naokoli. Petnajst gasilcev je pogasilo plamene šele po treh urah naporenega dela. Skozi odprtine silosa so vbrizgali več sto litrov vode. Ko se je ves premog premočil, je tudi žerjavica ugasnila.

Požar je po vsej verjetnosti povzročila prenapetost pri polnjenju silosa. Ko so namreč delavci železarne potegnili premog iz peči, so ga še gorečega dali v silos. Gmofna škoda je zelo omejena.

■ V prvih jutranjih urah je včeraj v Miljah prišlo do prometne nesreče, v kateri sta se ranili dve osebi. Najhuje se je poškodovala 19-letna Franca Perossa iz Ulice Calderai 10. V trčenju si je ranila desno večo ter si potolkla desno koleno in zapestje. V glavni bolnici so ji napovedali 40 dni zdravljenja in jo odpeljali na okulistični oddelek. Voznik avtomobila, v katerem se je vozilo dekle, 26-letni Mario Cerne iz Ceste za Zindis 25, pa se je lažje ranil po obrazu in bo okrevljal v desetih dneh. Kaže, da je Cerne v Ulici dei Meccanici v Miljah izgubil nadzor nad vozilom in se je zaletel v parkirani avtomobil.

Naša društva ob dnevu slovenske kulture

Lepljenka, petje in poezija na pestri proslavi na Proseku



Proslavo dneva slovenske kulture je v soboto zvečer priredil v Prosvetnem domu na Proseku tudi Amaterski oder J. Štoka, ki je za to priložnost gostil dramsko skupino KD Kraški dom z lepljenko vesele in zabavne vsebine "Vaški vrtljak", v režiji Draga Gorupa.

Na proslavi je bil slavnostni govornik tržaški pesnik Marko Kravos, nekaj Prešernovih pesmi je recitiral igralec Stane Raztresen, nastopil pa je tudi ženski pevski zbor KD Prosek Kontovel.

Isti zbor je pod vodstvom pevovodje Mirana Žitka v nedeljo popoldne gostoval na proslavi slovenskega kulturnega praznika v Prestranku pri Postojni. V dvorani nove šole je zbor nastopil skupaj z ženskim zborom iz Postojne in pripravil zbranemu občinstvu lep popoldan slovenske narodne, umetne in borbene pesmi. Pevke so se med seboj poznale in si obljubile, da se bodo še srečevale in nadaljevale s podobnimi skupnimi nastopi.

Na sliki (foto Križmančič) nastop ženskega zbora KD Prosek-Kontovel in recitatorja Staneta Raztresna na proslavi na Proseku.

Izolski plesalci v Zgoniku

Kot je v zgonski občini že navada, se je dokaj številno občinstvo zbralo v nedeljo popoldne na tribunah športno-kulturnega središča v Zgoniku, kjer sta KD Rdeča zvezda in ŠK Kras pripravila priložnostno prireditev v počastitev dneva slovenske kulture. Najprej je v uvodnem nagovoru podpredsednik Rdeče zvezde Joško Milič spregovoril o aktualnosti in sporočilnosti Prešernove kulturne dediščine v prizadevanjih naše manjšinske skupnosti, ki prav z razvejanim kulturnim udejstvovanjem izkazuje svojo bitnost, narodnostno istovetnost in enakopravnost, ki lahko dozoreva le v ozračju omikanega sožitja. Sledil je izvirni in prikupen nastop plesne skupine Studia LAL iz Izole, ki je posredovala neke vrste zgodovinski prerez razvoja in dogajanja v Ameriki. Ob zvočni podlagi je skupina sedmih deklet in dveh fantov efektno izvajala splet skupinskih in posamičnih baletnih točk, ki so s svojo ritmično in mimično izraznostjo dale celotnemu nastopu izrazit umetniški pečat. Prikaz izraznega plesa, ki je vseboval razgibalno-sprostitutvene telovadne elemente, je vsak udeleženeц subjektivno doživljal in po svoje tolmačil, kar je bil tudi osnovni namen nastopajočih. Publika je zadovoljna zapuščala dvorano v prepričanju, da je bogatejša za novo kulturno spoznanje. (B. S.)

Županova Micka osvojila številno publiko v Devinu



Nedeljska Prešernova proslava v Devinu je bila prijetno kulturno doživetje. Proslavo so priredili Dekliški zbor Devin in Fantje izpod Grmade, ki so na njej tudi prvi nastopili, in sicer najprej ločeno, potem pa v mešani zasedbi. Slavnostni govor je imela devinsko-nabrežinska občinska odbornica za kulturo prof. Marinka Terčon. Povedala je, da je dan slovenske kulture predvsem praznik slovenskega jezika, katerega bi morali skrbneje negovati in dosledneje uveljavljati v vsakdanjem življenju.

Glavna točka na sporedu pa je bila veseloigra Antona Tomaža Linhart, Županova Micka, ki jo je ob 200-letnici njenega nastanka uprizorila Šentjakobska dramska skupina v režiji prof. Dine Slame. V devinski osnovni šoli je skupina z njo že drugič nastopila, saj je bila premiera v Marijinem domu v Ul. Risorta v Trstu na pustno nedeljo. Šlo je za pravi kulturni užitek, kakršnega lahko nudi le pristna ljubezen do slovenskega izročila. Pohvalo zaslužijo mladi igralci, ki so naravnost navdušili občinstvo, in sicer Irena Pahor, Fabio Pahor, Mitja Petaros, Ana Lokatos, Tomaž Petaros, Miran Pisani, Marko Makor in Eva Žerjul.

Spored je povezoval časnikar Marko Tavčar. Na koncu prireditve je povabil številne udeležence na družabnost, ki se je na sedežu zborov zavlekla do pozne večera.

Na sliki (foto Križmančič) prizor iz Županove Micke.

Kje lahko kupite knjige in plošče po polovični ceni?

Samo na **RAZPRODAJI**

TRŽAŠKI KNJIGARNI

OD 1. DO 31. MARCA.

gledališča

KULTURNI DOM
Slovensko stalno gledališče ponovi v BOLJUNCU v petek, 3. marca, ob 20.30 v izvedbi Bogdane Bratuž: Hermann Broch **POVEST SLUŽKINJE ZERLINE**. Abo-nenti imajo popust!

Slovensko stalno gledališče v sodelovanju z Združenjem ITALIJA-ZSSR je poskrbelo za gostovanje skupine TEATER STUDIO JUGOZAPADNAJA - MOSKVA v soboto, 4. marca, ob 20.30 s predstavo Carla Goldonija KRČMARICA MIRANDOLINA in v nedeljo, 5. marca, ob 20.30 s predstavo Nikolaja V. Gogolja ŽENITEV.

Predprodaja vstopnic od četrtega, 2. marca, od 10. do 14. ure.

VERDI
V četrtek, 2. t. m. ob 20. uri (red H) ponovitev Rossinijevega SEVILJSKEGA BRIVCA. Dirigent Spiros Argiris. Režiser Beppe De Tommasi. Ponovitve bodo trajale do 11. marca.

ROSSETTI
Teatro Stabile v sodelovanju s Tržaško pokrajino bo nocoj, ob 20.30 zadnjič predstavil Lindsay Kemp Company v delu SEN KRESNE NOČI, ki ga je priredil in izvedel L. Kemp.
4. in 5. marca pa bo na sporedu MO-MIX SHOW s skupino Momix Dance Theatre. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CRISTALLO - LA CONTRADA
V soboto, 4. marca, ob 20.30 bo na sporedu delo SINCERAMENTE BUGIARDI.

koncerti

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 6. marca, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopil KVARTET HAGEN.

SKD Tabor - Prosvetni dom Opčine - OPENSKI GLASBENI VEČERI. V petek, 3. marca, ob 20.30 KLAVIRSKI RECITAL pianistke BREDE UKMAR. Na sporedu: Scarlatti, Mozart, Poulenc, Potočnik, Satie, Chopin.

kino

ARISTON - 16.00, 22.00 *Un pesce di nome Wanda*, kom., VB 1988, r. C. Crichton; i. J. Clesse, J. Lee Curtis.

EXCELSIOR I - 17.30, 22.15 *Gorilla nella nebbia*, pust., ZDA 1988, r. M. Apted, i. Sigourney Weaver, Bryan Brown.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.45, 21.45 *Giocchi nell'acqua*, krim., r. Peter Greenaway, i. Bernard Hill, J. Stevendon.

NAZIONALE I - 16.15, 22.15 *Libidinosi approcci di minorenni sporcaccione*, porn., □□

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 *Lei, io e lui*, kom., r. D. Dorrie; i. G. Dunne, E. Greene.

NAZIONALE III - 16.30, 22.15 *Chi ha incastrato Roger Rabbit*, kom., ZDA 1988, r. R. Zemeckis; i. B. Hoskins, C. Lloyd.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.00 *O re*, r. Luigi Magni, i. Giancarlo Giannini, Ornella Muti, □

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 *Cocktail*, r. R. Donaldson; i. T. Cruise, B. Brown.

MIGNON - 16.30, 22.00 *L'infanzia di Ivan*, r. A. Tarkovskij

EDEN - 15.30, 22.10 *Gatte in calore*, porn., □□

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.10 *La prima esperienza*, □□

CAPITOL - 16.30, 22.10 *L'orso*, pust., r. Jean-Jacques Annaud; i. medvedek Youk in medvedinja Kaar, Jack Wallace, André Lacombe.

LUMIERE FICE - 18.00, 22.00 *Le mura di Sana in Decameron*

ALCIONE - 16.00, 22.10 *Nove settimane e 1/2*, er. dram., ZDA 1985, r. Adrian Lyne, i. Mickey Rourke, Kim Basinger, □

RADIO - 15.30, 21.30 *Promesse di libidine*, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razstave

V galeriji Cartesius bodo v soboto, 4. marca, ob 18. uri odprli razstavo slikarke Luise M. SGUAZZI. Razstava bo trajala do 16. marca.

V galeriji Tommaseo (Ul. Monte 2/1) je še danes odprta razstava slikarke ROSENHOLZ.

Drevi ob 18. uri bo v Kulturnem domu v Trstu otvoritev razstave slik petih slikarjev, bivših učencev oziroma učiteljev Ciril-Metodove šole. Razstavo organizira Pripravljalni odbor za proslavo 100-letnice Ciril-Metodove šole. Vabljeni!

Danes bo naša predraga **IRENE UKMAR-EMILI** svoj 50. rojstni dan slavila.

Še na mnoga srečna in vesela leta ji z ljubeznijo kličejo mama Marija, mož Edi, hčerka Erika z možem Frankom ter sin Livio s Tamaro.

čestitke

Draga nona IRENKA! Ko boš danes 50 svečk ugasnila, te bom močno objela in ti košček poln poljubčkov in ljubezni podarila. Tvoja Valentina.

IRENE! Danes se s teboj veselimo, ker tvoj 50. rojstni dan slavimo in še na mnoga srečna leta ti želimo. Vesna, Nevio, Marko in Petra.

Danes slavi pri Sv. Ivanu v Ul. Damiano Chiesa svoj 80. rojstni dan g. VITTORIO FONDA. Še na mnoga zdrava, srečna in vesela leta v družbi žene Lize mu želijo Anton, Jožica, Mirjam in Anastazija.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Hermann Broch

POVEST SLUŽKINJE ZERLINE

Izvajata Bogdana Bratuž

V petek, 3. marca, ob 20.30 v gledališču »F. Prešeren« v BOLJUNCU.

Narodna in študijska knjižnica v Trstu obvešča, da bo danes, 1. marca, odprta

JEZIKOVNA POSVETOVALNICA

V posvetovalnici se lahko oglosite vsako sredo od 17. do 19. ure osebno ali po telefonu št. 774-333.

razna obvestila

KRUT obvešča, da se začnejo v torek, 7. in četrtek, 9. marca, TEDENSKE PLAVNE URE v bazenu v Strunjanu. Vpisovanja in informacije na sedežu KRUT, Ul. Cicerone 8/B, od 9. do 12. ure.

V okviru Ljudskega misijona bo v soboto, 4. marca, ob 20.30 na sedežu Sklada M. Čuk - Proseška 131 - Opčine SREČANJE s prof. Egidijem Košuto o PROBLEMIH DORAŠČAJOČE MLADINE.

SKD Barkovlje - Ul. Cerreto 12 obvešča, da bo ob LJUDSKEM MISIJONU srečanje s misijonarjem patrom Filipom Rupnikom v nedeljo, 5. marca, ob 16.30. Vabljeni vsi!

Sekcija Slovenske skupnosti za Sv. Ivan, Lonjer in Katinaro vabi na OBČNI ZBOR (kongres), ki bo v ponedeljek, 6. marca ob 20. uri v Marijinem domu, Ul. Brandesia 27/II. Toplo vabljeni vsi člani in prijatelji.

prispevki

Ob 27. obletnici smrti dragega Zdenka Colje darujejo žena Ivanka ter hčerki Alenka in Danica 25.000 lir za obnovo bolnice Franja in 25.000 lir za Društvo upokojencev.

V spomin na Ljudmilo Mahnič vd. Cavicchioli daruje Alice Volpi 15.000 lir za Center za rakasta obolenja.

V spomin na dragega Borisa Čuka darujeta Nives in Damjan Žerjal (Boljunc 211) 25.000 lir za KD V. Vodnik in 25.000 lir za Godbo na pihala Breg.

V spomin na Antona Marego daruje Anton Bak 50.000 lir za ŠD Breg in 50.000 lir za Sklad M. Čuk.

Namesto cvetja na grob Borisa Čuka darujejo Stana, Beta in Franka 30.000 lir za obnovo bolnice Franje.

V spomin na Borisa Čuka darujeta Ljuba in Miro Žerjal 30.000 lir za Godbo na pihala Breg.

Olga in Aleksij Pertot darujeta 30.000 lir za potresene v Armeniji, 30.000 lir za obnovo bolnice Franje in 30.000 lir za ŠZ Jadran.

V spomin na Lojzko Čebolin-Grozdan in na dr. Draga Gantarja darujeta Dana in Boris Možina 100.000 lir za obnovo bolnice Franje.

Ob smrti moža in očeta Antona Marege darujeta žena Milka in sin Elio 100.000 lir za sekcijo PSI Dolina.

V spomin na Grozdano Čebolin in Antona Marego darujeta Laura in Klavdij Kofol 30.000 lir za obnovo bolnice Franje.

Armāda Grgič daruje 80.000 lir za obnovo bolnice Franje.

V spomin na Borisa Čuka darujejo uslužbenke Aurore 60.000 lir za Godbo na pihala Breg.

Namesto cvetja na grob Angela Doljaka daruje Silva z družino Dovgan 20.000 lir za Vaško skupnost Praprotn.

V spomin na dr. Gantarja daruje Marta Žigon 20.000 lir za ŠZ Jadran.

V spomin na Zorko Godino-Santin daruje družina Germani 30.000 lir za KD I. Grbec.

V spomin na Tanjino nono darujejo starši otrok vrtca v Bazovici 54.000 lir za vrtec v Bazovici.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1349,550	1335.—
Nemška marka	737,100	734,50
Francoski frank	216,450	214.—
Holandski florint	652,950	650.—
Belgijski frank	35,147	34,50
Funt šterling	2343,600	2320.—
Irski šterling	1963,200	1940.—
Danska krona	189,190	187,50
Grška dramma	8,770	8,25
Kanadski dolar	1124,300	1090.—

razne prireditve

Amaterski oder J. Štoka priredi KULTURNO-ZABAVNI VEČER v soboto, 4. marca, ob 20. uri v Kulturnem domu na Proseku. Sodelujejo člani KD F. Prešeren iz Boljuna.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu bo v ponedeljek, 6. marca predaval fotograf Vlastja Simontič na temo "150 LET FOTOGRAFIJE - PRIKAZ ZGODOVINE IN RAZVOJA". Začetek o 20.30.

SKD Barkovlje - Ul. Cerreto 12 prireja v torek, 7. marca okroglo mizo na temo "SOŽITJE MED VERNIMI IN NEVERNIMI". Sodelovali bodo misijonar pater Filip Rupnik, sen. Stojan Spetič, prof. Jože Pirjevec, časnikar Sergij Pahor, moderator Tomaž Simčič. Začetek ob 20. uri.

včeraj - danes

Danes, SREDA, 1. marca 1989

ZORKO

Sonce vzide ob 6.43 in zatone ob 17.51 - Dolžina dneva 11.08 - Luna vzide ob 2.23 in zatone ob 10.18.

Jutri, ČETRTEK, 2. marca 1989

LENKA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 9,9 stopinje, zračni tlak 986,3 mb narašča, veter 10 km na uro jug, vlaga 63-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 8,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Laura Sgrazutti, Masimiliano Calligaris, Simone Rorato, Cristina Brambila Ortega, Giacomo Corsi, Giovanni Corsi.

UMRLI SO: 65-letna Noemi Angelin, 92-letna Amelia Zorzi vd. Fecondo, 91-letna Maria Castracano, 86-letna Virginia Pagliaro vd. Del Ben, 74-letni Antonio Burolo, 89-letna Eufemia Guidareolo vd. Guglia, 92-letna Rosa Gorenc, 89-letni Federico Bertocchi, 86-letna Stefania Lupetin vd. Blasina, 86-letna Ida Zubin vd. Codiglia, 68-letna Maria Bosazzi por. Stefani, 55-letna Anna Ferić por. Denich, 82-letna Pierina Sbisà, 75-letni Giovanni Ferlat, 87-letna Iolanda Viezzoli por. Giurco, 84-letna Giovanna Urbancich.

DNEVNA IN NOČNA

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 27. februarja,

do sobote, 4. marca 1989

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Baiaumonti 50.

Boljunc (tel. 228124), SESLJAN (tel. 414068), MILJE - Mazzinijev dvored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Baiaumonti 50, Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

BOLJUNEC (tel. 228124), SESLJAN (tel. 414068), MILJE - Mazzinijev dvored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44. BOLJUNEC (tel. 228124), SESLJAN (tel. 414068), MILJE - Mazzinijev dvored (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

mali oglasi

DOBERMANE odličnih staršev prodam. Tel. 003861/442221 po 17. uri.

UPOKOJENKO, izobraženo, za trajnejšo družbo sprejme osamljena gospa iz vile ob začetku Ul. Rossetti. Tel. 572734.

GOSTILNO z dolgoletno tradicijo dajem v najem. Tel. 824685 ob uradnih urah. **NUDIM** lekcije iz matematike. Tel. 327281.

PROFESORICA matematike nudi lekcije. Tel. 0481/882339.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA nudi lekcije iz angleščine in nemščine. Tel. 229234 od 13. do 15. ure.

OSMICA je odprta v Repniču - Zajčja farma.

OSMICO ima v Borštu Diko Žerjal. **OSMICO** je odprl Just Škerlj - Salež 44. Toči belo vino in teran.

OSMICO je odprl Josip Berdon - Pulje pri Domju 123 (pod Logom).

OSMICO je odprl Ivan Antonič v Cerovljah. Toči belo in črno vino.

RESTAVRACIJA PESEK sprejema rezervacije za praznovanje 8. marca. Tel. 226294.

RESTAVRACIJA KRIŽMAN v Repnu vabi v soboto, 4. 3. in v sredo, 8. 3., na celovečerni ženski drendaj z ansamblom Happy day. Za rezervacije tel. 327115 ali 327623.

28. 2. 1989

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Japonski jen	10,580	10,30
Švicarski frank	863,240	861.—
Avstrijski šiling	104,650	104,10
Norveška krona	200,760	199,50
Švedska krona	213,810	212.—
Portugalski eskudo	8,902	8,40
Španska peseta	11,747	11,25
Avstralski dolar	1075.—	1030.—
Jugoslov. dinar	—	0,17
ECU	1530.—	—

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001 Agencija Domjo 831-131 Agencija Rojan 411-611

Po sobotnem nastopu Beppeja Grilla v Sanremu

Prestopništvo pogoj odmevnosti

Medtem ko je sanremska pevska karavana na poti proti daljnemu vzhodu, kjer bo danes prikazala izbor italijanskih popevk (Tokio je prva etapa turneje Sanremo in the world, ki se bo nato nadaljevala s koncerti v New Yorku, Torontu, Sao Paulu in Frankfurtu), v Italiji še vedno plamti polemika okrog nastopa komika Beppeja Grilla. Ali je bil Grillo resnični zmagovalec Sanrema, kot so poudarili nekateri listi? Ali ni šel s svojo agresivno satiro in s svojimi »kujoni« preko mere, ki jo prenese televizijski medij?

To so vprašanja, ob katerih se krešejo mnenja na straneh italijanskih časopisov. Čeprav se problem lahko zdi na prvi pogled zelo banalen (koga pač zanima, ali je Grillo s svojim »kujonom« poleg napadenega žalil tudi občutljivost dela tistih dvajsetih milijonov gledalcev, ki so bili v soboto zvečer in ponoči priklenjeni pred ekran in se naslajali ob najnovejši produkciji italijanske popevkarske industrije), v resnici ni tako. Grillov nastop je le ena od epizod v vojni med državno in televizijskimi postajami. Eden od bistvenih bataljonov v tej vojni pa je, kot kaže, ravno spektakularna informacija, ki se ob potrebi odene z obleko napadalnega in izzi-valnega - vprašanje pa do kakšne mere vsebinskega - novinarstva, občasno pa tudi z obleko satire. Kajti Grillo je v svojem sobotnem nastopu v bistvu le nanizal vrsto novic, ki so bile že objavljene na časopisih z večjim ali manjšim poudarkom, jih »prepesnil« v gostilniški in kavarniški žargon in jim vlił tiste zanj tako značilne agresivnosti in srda, skorajda Homeinijevske zanesenosti.

Z vidika RAI je poseg povsem uspeš, saj se je skoraj 70 odstotkov italijanskih TV gledalcev odločilo za prvi televizijski spored, za Sanremo in Grilla, medtem ko je zasebni televizijski magnat Berlusconi tokrat ostal tako rekoč praznih ust. Odmevnost oddaje pa je znatno presegla tudi ča-



Beppe Grillo med svojim sobotnim nastopom v Sanremu (Telefoto Ap)

sovno mejo sporeda samega, saj polemika na časopisih še vedno plamti.

Nedvomno je beneški komik Lino Toffolo pravilno ugotovil, da satira ne more več biti stvar za občutljive želodce, ko Tv dnevnik začnejo večerna poročila s pokolom na avtocesti, če so zahtevne operacije že predmet neposrednih prenosov in če normalna novice zdrkne pomensko na zadnje mesto ter ne vzbudi več zanimanja nikogar. Problem pa je, ali naj bo besedno prestopništvo edino merilo učinkovitosti in uspešnosti informacije v njeni novinarski, satirični ali kakšni drugi možni preobleki.

Prosto po Machiavelliju gre v bistvu za to: ali bitka za gledalce res posvečuje vsako sredstvo? Zdravilo seveda ni in ne more biti cenzorski poseg pač pa poglobljena razprava, kot je tista, ki v teh dneh polni strani časopisov. Želja in tudi potreba po škandalističnem rezultatu, po besednem in drugem prestopništvu ne more biti edino merilo za informacijo. Če se na primer gledalci v avtomobilskih dirkah formule 1 pehajo za sedeže na ovinkih, ker imajo več možnosti, da so s tistate tribune priča nesreči, naj gradimo avtodrome, v katerih bodo sami ovinki brez ravnih delov cestišča?

V. T.

ženska in njena stvarnost breda pahor

Smrtonosna malomarnost

»Ime ji je bilo Milanka, toda imenovala bi se lahko Giovanna, Susanna ali kakorkoli, lahko bi bila naša so-meščanka, in prav tako bi lahko umrla.« Tisti »prav tako« se nanaša na skorajda neverjetne, a žal kruto resnične okoliščine, v katerih je 6. aprila 82 umrla 42-letna Milanka Gerković poročena Miladinović. Na procesu, ki poteka te dni na tržaškem kazenskem sodišču in o katerem je sproti poročal tudi naš dnevnik, zastopa interese štirih otrok in vdovca odvetnik Škerlj, ki je z navedenim stavkom hotel izključiti možnost, da so se obtoženi zdravniki obnašali z neverjetno malomarnostjo, samo zato, ker je bila pacientka tujka, Jugoslovanka.

»Lahko bi se zgodilo komurkoli oziroma katerikoli ženski.« S to ugotovitvijo je soglašal tudi javni tožilec Stafa, ki je za štiri ginekologe zahteval precej stroge kazni, medtem ko je za tri predlagal oprostitev. Na odločitev sodnikov zelo verjetno ne bo treba več dolgo čakati, vendar pa višina zaporne kazni za tiste zdravnike, ki »so odločilno pripomogli k smrti pacientke« ni bistvo vprašanja.

Pomembnejše ali bolj zaskrbljujoče je dejstvo, da bi se na pragu tretjega tisočletja lahko katerikoli ženski »zgodilo«, da zaradi vrste, milo rečeno, malomarnih posegov izkrvavi v bolnišnici, ki je veljala za eno najboljših in najboljše opremljenih porodnišnic v državi. Pravzaprav ne prav katerikoli, temveč ženski, ki kakor Milanka ni nikogar poznala in se nihče ni posebej zavzel zanjo.

Naj na kratko obnovimo potek dogodkov: 6. aprila 82 zgodaj zjutraj je Milanka s štirimi otroci in možem prišla po nakupih v Trst, postalo ji je slabo in so jo okoli 8. zjutraj pripeljali v glavno tržaško bolnišnico. Na ginekološkem oddelku so ugotovili, da je v sedmem mesecu nosečnosti, česar sama ni vedela, in da je prišlo do odstopa posteljice. Predlagali so takojšen carski rez in premestitev na porodniški oddelek.

In tu so se začele težave: porodniški oddelek sicer enotne univerzitetne klinike je namreč drugje, v bolnišnici Burlo, kamor je Milanka prišla šele po desetih. Vendar bi bilo bolje, ko ne bi prišla, kajti dežurni zdravnik, ki so ga kolegi z ginekološkega oddelka obvestili o vsem, se je odločil, da ne bo operiral, češ da pacientka preveč krvavi in da je zarodek že mrtev. Izkazalo se je, da je bila odločitev zdravnika Diversija popolnoma zgrešena, ob tem pa je poseg opravil še tako nestrokovno, da je nosečnico močno ranil. Vendar je šivanje prepustil asistentu, ki je zatrjeval, da tega ne zmore.

In je bilo res, kajti Milanko je tako nerodno zašil, da se je kri začela zbirati v trebuhu. Diversi je opoldne odšel ter predal posle doktorju Macchi, ki pacientki ni pomagal. Tako je Milanka vrsto ur ležala v rianimaciji, dokler ni posegla ekipa sosednega in tekmovalnega ginekološko-porodniškega oddelka, ki prav tako domuje v Burlu. Vendar je lahko samo odstranila šive, kajti anestesisti so zatrjevali, da operacije izčrpana Milanka ne bi več prenesla. Malo pred polnočjo pa je Milanka dejansko izkrmavala.

Sedem let kasneje se mora pred obtožbo, ki je bila seveda v posameznih primerih različno formulirana, da so ravnali neizkušeno, malomarno in nestrokovno, braniti sedem oziroma štirje zdravniki. Vendar pa bi morala, ne da bi posameznikom jemali osebno odgovornost, na zatožni klopi sedeti tudi zdravstvena oskrba kot taka. Malomarnost, ki označuje kar precej obtoženih zdravnikov, je namreč že kar značilnost vseh javnih struktur. Ob tem pa se odločno postavlja vprašanje, ki je prišlo na dan tudi med procesom, zakaj sta oddelka iste klinike prostorsko tako daleč in zakaj je ginekološko-porodniška oskrba tako zapleteno urejena. Pri organizaciji teh služb so nedvomno upoštevali celo vrsto velikih in drobnih interesov, vendar interesi uporabnikov niso igrali glavne vloge.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.15 Aktualno: Uno mattina
9.40 Nan.: Mia sorella Sam
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci, vmes (ob 10.30) dnevnik
11.00 Nadaljevanka: Passioni
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Nanizanka: Stazione di servizio
14.30 Dok.: Kvarkov svet
15.00 Inf. oddaji: Odprta šola, 15.30 Block Notes
16.00 Risanke: Cartoon clip
16.15 Mladinska oddaja: Big!
17.30 Kolesarstvo: dirka po okolici Reggio Calabrie
17.55 Danes v parlamentu
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah in dnevnik
20.25 Nogomet: evropski pokali
22.15 Dnevnik in Filmske novice
22.30 Film: Il ponticello sul fiume dei guai (kom., ZDA 1958, r. Frank Tashlin, i. Jerry Lewis)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 SP v free-stylu (prenos iz Hinderlanga)

RAI 2
7.00 Aktualno: Prva izdaja
8.30 Rubrika o zdravju
9.00 Film: Picnic alla francese (kom., Fr. 1959, r. Jean Renoir)
10.30 Risanke in Trentatré
11.05 Božanska komedija
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik in Diogenes
14.00 Nan.: Quando si ama
14.45 Dnevnik, Argento e oro
17.00 Dnevnik
17.25 Tednik: Bellitalia
17.45 Aktualno: L'ago della bilancia
18.30 Športne vesti, nato nanizanka Hunter
19.30 Horoskop in dnevnik
20.30 Film: Come rubare un milione di dollari e vivere felici (kom., ZDA 1966, r. William Wyler, i. Audrey Hepburn)
22.30 Dnevnik - nocj
22.40 International DOC Club
23.30 Dnevnik - zadnje vesti
23.55 Aktualno: Uomini e affari
0.40 Film: I battellieri del Volga (dram., SZ 1958, r. Tourjansky-Genoino, i. John Derek)

RAI 3
11.15 Nadaljevanka: Destini
12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Zgodovina, umetnost, znanost, arheologija
14.00 Deželne vesti
14.30 Tenis: Turnir WCT (iz Dallasa)
17.00 Nadaljevanka: Destini
17.45 Videobox (pripravlja Beatrice Serani)
18.00 Dokumentarna oddaja: Geo
18.45 Športna oddaja: Derby (urednik Aldo Biscardi)
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti
20.00 Aktualno: Io confesso (vodi Enza Sampò)
20.30 Film: Il ladro di Bagdad (fant., ZDA 1940, r. Ludwig Berger, Tim Whelan in Michael Powell, i. June Duprez, Sabu, John Justin, Conrad Veidt)
22.15 Dnevnik - večerne vesti
22.20 Aktualno: Fluff (vodi Andrea Barbato)
23.50 Dnevnik - zadnje vesti
0.05 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti

RTV Ljubljana 1
10.00 Video strani
10.10 Mozaik. Osmi dan
10.50 Filmski portret: Vsak človek se rodi svoboden - Bohuslav Lavička
11.35 Video strani
16.20 Dnevnik
16.45 Mozaik Osmi dan, Portret (pon.)
18.20 Spored za otroke in mlade: Z besedo in sliko - pravljica Kapa nevidnica
18.35 Kratki film: Domača naloga za profesorja A. K. (Brvar-Pediček, r. Igor Pediček, i. Rok Mlakar, Maks Furjan, Martin Potrč)
18.55 Otroška oddaja: Lolek in Bolek - Letenje z zmajem
19.05 Risanke, TV Okno
19.20 Dobro je vedeti
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Film tedna: Boter II. (dram., ZDA 1974, r. Francis Ford Coppola, i. Al Pacino, Robert De Niro, Lee Strasberg, John Cazale, Diane Keaton)
23.20 Dnevnik
23.30 Video strani

TV Koper
13.30 TVD Novice
13.40 Rubrika: Mon-gol-fiera
14.10 Tenis - turnir WCT
16.10 Nanizanka
17.00 Film: Vrnitev črnega gusarja (pust., r. Tony Mulligan)
18.50 TVD Novice
19.00 Odprta meja
Danes v Odprti meji:
TRST - Jugoslovanski veleposlanik na obisku v Trstu
TRST - Biasutti o slovenski manjšini
TRST - Volilno zborovanje šolnikov
TRST - Javna debata o SDZ
TRST - O razizmu v Italiji
19.30 TVD Tišiče
20.00 Nanizanka: Lucy
20.30 Tenis
22.15 TVD Novice
22.25 Sportime magazine
22.45 Nogometna tekma
RTV Ljubljana 2
18.30 Iz studia Maribor
19.00 Vino in vinska trta
19.30 Dnevnik
20.05 Drama: Besi (r. D.Jovanović, predstava Mladinskega gledališča)
22.25 Svet poroča

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po našo, koledarček; 7.40 Pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji (pon.); 9.00 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka, Misel dneva; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Zdravniška posvetovalnica; 12.40 Zbori; 13.20 V našem prostoru: Glasba po željah, Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Govorimo o glasbi; 15.00 Epska pesnitev: Odiseja (9. del); 15.15 Zabavna oddaja s kvizi; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Literarne podobe; 18.25 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

LJUBLJANA
5.00, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Za knjižne molje; 8.30 Instrumenti; 9.05 Matineja; 11.05 S poti po domovini; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.00 Danes ob 13.00; 13.30 Poslušalci čestitajo; 14.02 Mehurčki; 14.20 Mladi mladim; 14.40 Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Jazz; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Koncert: Trudni potepuh; 20.35 Violončelist Ciril Škerjanec; 21.05 S knjižnega trga; 21.30 iz opere Zlatorog; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nokturno.

RADIO KOPER (slovenski program)
7.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.30 Jutranjik; 6.45 Vremenska napoved in cestne informacije; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Od enih do treh in pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Če bi zvoki govorili; 18.35 Popevke po telefonu; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.35 Glasbeni program; 7.40 Dobro jutro, otroci; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Feeling v glasbi; 10.30 Pregled tiska; 10.05 Najlepših sedem; 10.40 Družinsko vesolje; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.00 Kompasovi napotki; 14.33 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Popoldanski spored; 16.00 Puzzle; 16.33 Šola otroštvo, vzgoja; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 19.00 Velika imena; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba; 19.00 Glasba po željah; 20.40 Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst, nato Nočni spored.

CANALE 5
8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.00 Aktualno: Agenzia matrimoniale
15.30 Nan.: La casa nella prateria, 16.30 Webster
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.25 Aktualno: Radio Londra
20.30 Film: Il laureato (kom., ZDA 1967, r. Mike Nichols, i. Dustin Hoffman, Ann Bancroft, Katharine Ross)
22.45 Aktualno: Canale 5 News - o aidsu
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show
0.35 Rubrika: Première
0.45 Nanizanke: Baretta, 1.45 Mannix, 2.35 Masquerade

RETE 4
7.50 Nanizanke: Lou Grant, 8.40 Switch, 9.30 Adam
12 - Informatore
10.00 Film: Il segreto delle rose (kom., It. 1958, r. Albino Principe, i. Mario Carotenuto)
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore
18.00 Nanizanka: New York
19.00 Vesti: Dentro la notizia
19.30 Nanizanka: Sulle strade della California - L'imbroglione
20.30 Film: 20 chili di guai e... una tonnellata di gioia! (kom., ZDA 1962, r. Norman Jewison, i. Tony Curtis, Suzanne Pleshette)
22.35 Film: I segreti di Filadelfia (dram., ZDA 1959, r. Vincent Sherman, i. Paul Newman, Barbara Rush)
1.20 Nanizanka: Vegas - Dal giro non si esce

ITALIA 1
7.00 Risanke
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxieroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo dai sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter
14.55 Variete: Smile
15.25 DeeJay Television
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days
20.00 Risanke: Milly
20.30 Film: Totò e Peppino divisi a Berlino (kom., It. 1962, r. Giorgio Bianchi, i. Totò, Peppino De Filippo)
22.50 Kviz: Per la strada
22.55 Variete: Megasalvishow
23.10 Nan.: Crime Story
0.10 Rubrika: Première
0.20 Nan.: Troppo forte, 0.50 Giudice di notte, 1.20 Kung-fu

ODEON
8.00 Nad.: Agua viva, 9.00 Il segreto di Jolanda
10.00 Nanizanka
10.30 Kviz: La spesa in vacanza, vmes (ob 11.00) nan. The Bill Cosby Show
12.00 Risanke
13.00 Otroški variete: Sugar
14.00 Nanizanka: Rituals
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Amore proibito
16.30 Sugar... (2. del)
19.00 Rubrika: Fiori d'arancio
19.30 Nanizanki: La mamma è sempre la mamma, 20.00 Bollicine
20.30 Film: Ladre e contente (kom., ZDA 1980, r. Robert Scheerer, i. Jessica Lange, Susan Saint-James)
23.00 Film: Drum l'ultimo mandingo (dram., ZDA 1976, r. Steve Carver)
TMC
11.00 Nanizanka: Ai confini dell'Arizona
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio
12.45 Ogledalo življenja
13.30 Vesti: TMC News
14.00 Športne vesti
14.30 Glas. odd.: Clip Clip

15.00 Nad.: Sceriffo Lobo
16.00 Tenis: turnir WCT
17.45 Aktualno: Tv donna
18.45 Dokum. o naravi
19.15 Ogledalo življenja
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Film: Catlow (vestern, ZDA 1972, r. Sam Wanamaker, i. Yul Brynner, Richard Crenna)
22.20 Nogomet: Pokal prvakov, PSV Eindhoven-Real Madrid
24.00 Aktualno: TMC nocj, nato športne vesti
TELEFRIULI
13.30 Nanizanka: La costa dei Barbari
14.30 Risanke
15.45 Glas. odd.: Music box
17.30 Nanizanka: Aeroporto internazionale
18.00 Nad.: Dama de Rosa
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanka: Provaci ancora Lenny
20.30 Zabavna oddaja: Buinesere Friul
22.30 Nad.: Orient Express
23.30 Dnevnik, nato družba
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo
TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

Občine uvajajo novo dajatev na gospodarske dejavnosti

Pri določanju zneskov nove takse v Števerjanu izbrali vmesno pot

Z novim finančnim zakonom so stople v veljavo nekatere spremembe glede denarnih sredstev, ki jih vsako leto država dodeli občinskim upravam. Vlada je sklenila, da bo po novem vsaki italijanski občini znižala finančni prispevek za 10,65 odstotka. Istočasno je določila, da bodo razliko občine krile z novo občinsko takso na gospodarske dejavnosti.

O tem so razpravljali tudi na zadnji občinski seji v Števerjanu. Vsaka občinska uprava mora namreč skleniti, do kolikšne mere bo izkoristila to novo takso. Na tej podlagi bo vsaka občinska uprava imela določene prejemke, ki naj bi ji zadoščali pri končnem obračunu, v katerem ne bodo smeli izdatki presežati prejemkov. Kot je uvodoma spregovoril župan Ivan Humar bodo s to novo takso, ki je že pred vstopom v veljavo sprožila vrsto protestov, prikrajšane prav najmanjše občine. V števerjanski občini namreč ni nobenega industrijskega obrata ali kakšnega bančnega zavoda, ki bi lahko v zadostni meri kril znesek, za katerega bo po novih določilih števerjanska občina prikrajšana. Humar je tudi dejal, da ne bo upravi uspelo s prihodki te nove takse kriti odtrganih dobrih deset odstotkov. V primeru Števerjana

ta znesek pomeni približno petindvajset milijonov lir.

Kaj predvideva zakon glede nove takse? Vlada je že določila posebne plačilne lestvice ter določila najnižje ter najvišje zneske glede na razsežnost proizvodne površine in vrsto dejavnosti. Vsaka občinska uprava pa mora določiti mero takse na svojem ozemlju. Števerjanski občinski svet je sklenil, da bodo ubrali nekako srednjo pot s 40-odstotnim poviškom glede na minimalni znesek. Za ta sklep se je izreklo devet svetovalcev, proti pa sta volila predstavnika opozicije. Odbornik Corsi je pred izglasovanjem sklepa predlagal, naj bi se odločili za minimalni znesek.

Oglejmo si sedaj podrobneje koliko znašajo posamezni zneski nove takse: kmetje in obrtniki, ki proizvajajo dobrine bodo morali plačati za površino do 25 kvadratnih metrov 126 tisoč lir, med 25 in 50 kv. metrov 196 tisoč, med 50 in 100 kv. metri 294 tisoč, med 100 in 200 kv. metri 448 tisoč, med 200 in 500 kv. metri 630 tisoč, med 500 in 4 tisoč kv. metri 980 tisoč, med 4 tisoč in 10 tisoč kv. metri 1 milijon 680 tisoč, kar je čez 10 tisoč kv. metrov se za vsakih nadaljnjih 10 tisoč kv. metrov prišteje 700 tisoč lir.

Obrtniki, ki nudijo storitve, bodo morali plačati (v naslednjih primerih

navajamo za primerjavo le zneske do 25 kv. metrov, med 100 in 200 kv. metri in med 4 tisoč in 10 tisoč kv. metrov): 140.000, 476.000, 1.820.000; industriji: 154.000, 532.000, 1.960.000; trgovci na debelo: 182.000, 602.000, 2.100.000; trgovci na drobno, gospodarji barov, bencinskih črpalk itd.: 196.000, 728.000, 2.240.000; trgovci z oblačili: 210.000, 784.000, 2.520.000; ostali trgovci na drobno: 238.000, 868.000, 2.660.000; hotelirji, kdor nudi turistične storitve: 252.000, 952.000, 2.800.000; kdor nudi poklicne in umetniške storitve: 280.000, 1.022.000, 2.940.000; kreditni zavodi in zavarovalnice: 294.000, 1.106.000, 3.080.000 lir.

Števerjanski občinski svet je določil tudi tarife za pobiranje, odnašanje in uničevanje smeti. Ta služba stane letno števerjansko občinsko upravo dobrih 17 milijonov lir. Tarife bodo letos ostale nespremenjene, torej bodo morali gospodarji stanovanj plačevati 540 lir na kv. meter, za javne lokale bo tarifa tisoč 800 lir na kv. meter, za obrtniške delavnice tisoč 200 lir. Svetovalec Corsi je predlagal, da bi ponovno preverili, ali so občani pravilno prijavili površine poslopij. Župan je odvrnil, da bodo to storili takoj ko bodo vsi kmetje izvedli na katastrskem uradu spremembe, ki jih določa zakon.

Z absolutno premiero filma Kavarna Astoria

Nocoj svečano odprtje 4. Film video monitorja

Nocoj se v Kulturnem domu v Gorici pričinja letošnji Film video monitor, četrti po vrsti, odkar se je Kinoateljstvo odločil za strnjeno festivalsko obliko predstavljanja filmskih, televizijskih in video novosti iz slovenskega prostora. Na petdnevni manifestaciji, ki se bo zaključila v nedeljo, bodo predvajali lansko celoletno slovensko filmsko produkcijo. Ob tem bodo od jutri do sobote predstavili bogat izbor televizijskih stvaritev, dogajanje pa obogatili še z raznimi kulturnimi srečanji: jutri bodo gostje Film video monitorja študenti režije in docenti na ljubljanski akademiji AGRFT, v petek bo predstavitev novih slovenskih knjig in videokaset s področja filmvidea, v soboto dopoldne bo okrogla miza o scenaristiki, popoldne pa srečanje ob predvajanju dokumentarnih oddaj in filmov na temo Slovenski izziv. Ob Kinoateljstvu sta soorganizatorja prireditve Zveza slovenskih kulturnih društev in East West Film Institut.

Ob odprtju 4. Film video monitorja bosta nocoj ob 20. 30 spregovorila predsednik Goriške pokrajine Gian Franco Crisci in predsednik Društva filmskih delavcev Slovenije Mirko Lipužič. Njun odziv na vabilo organizatorjev, kot tudi pokroviteljstva raznih javnih uprav, dajejo slovenski filmski manifestaciji pomemben uradni pečat

in priznanje. Gre namreč za eno od glavnih filmskih prireditev v vseslovenskem okviru, obenem pa za pomemben doprinos v zblizevanju med slovensko in italijansko stvarnostjo, za spoznavanje slovenske kulture in - letos še posebno - sedanega zgodovinskega trenutka. Vse to nedvomno prispeva k utrjevanju sožitja in uveljavljanju prijateljstva.

Slovesno vzdušje bo večeru dalo tudi premiersko predvajanje najnovejšega slovenskega filma Kavarna Astoria v režiji Jožeta Pogačnika. V glavnih vlogah nastopajo Branko Šturbej, Janez Hočevar in tržaška igralka Lidija Kozlovič. Gre za zgodbo o meščanski družini, ki upravlja kavarno Astoria v Mariboru v letih neposredno pred drugo svetovno vojno pa do prvih povojnih let. V ospredju je predvsem generacijski in obenem ideološki spopad med avtoritativnim očetom in upornim sinom, skozi njuno individualno doživljanje pa ponuja film tudi pogled na družbeno in zgodovinsko dogajanje v mariborskem okolju.

Študija o zgodovini tovarn na Goriškem

Deželni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja že dobri dve leti nabira podatke, slike in vsakovrstni material, da bi na primeren način obnovil zgodovino važnejših tovarniških obratov našega mesta. Inštitut je v sodelovanju z odborom za zgodovino goriških tovarn izdal publikacijo o zgodovini tovarne Safog v letih od 1924 do 1954, ki je izšla kot priloga revije "Qualestoria".

Jutri ob 18. uri bodo v pokrajinski sejni dvorani predstavili publikacijo in rezultate te raziskave. Na predstavitvi bo najprej spregovorila v imenu Tržaške univerze Liliana Lanzardo, ki bo svoj poseg osredotočila na zgodovino delavstva. Sledil bo Silvano Benvenuti, ki bo orisal potek in namen raziskave.

V Avditoriju nastop bolgarskega orkestra

Drevi ob 20.30 bo v Avditoriju v Ul. Roma v okviru koncertnih večerov, ki jih prireja društvo Rodolfo Lipizer, na sporedu koncert simfoničnega orkestra bolgarske radiotelevizije. Glasbeniki, ki se jim bo drevi pridružil pianist Vincenzo Balzani, bodo pod vodstvom Francesca Balzanija podali četrtri Beethovnov Koncert za klavir in orkester, 3. Beethovno simfonijo "Eroica" in Ouverture "Coriolano".

razna obvestila

KD Kras prireja namiznoteniški turnir, ki bo danes in jutri v društvenih prostorih na Palkišču. Podrobnejše informacije na tel. 78240 od 17. do 19. ure.

kino

Gorica

KULTURNI DOM 4. Film video monitor: 20.30 »Kavarna Astoria«. Režija Jože Pogačnik.

CORSO Danes zaprto. Jutri 17.30-22.00 »Compagni di scuola«.

VERDI 18.00-22.00 »Homeboy«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Bagno di lingua per cavalli in calore«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE Danes zaprto.

EXCELSIOR 17.30-22.00 »American titillation«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Strupenjača«.

ŠEMPETER Danes zaprto.

DESKLE 19.30 »Robocopa«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Pontoni e Bassi - Raštel 52 - tel. 83349.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Nicolò - Ul. 1 Maggio 94 - tel. 790338.

pogrebi

Danes v Gorici ob 9.30 Angela Nindler vd. Škerlec iz bolnišnice sv. Justa na glavno pokopališče.

Slovensko gospodarsko združenje izreka svojemu članu in odborniku Liviu Antoniču globoko sožalje ob hudi izgubi drage mame.

V Doberdobi najvišja taksa na gospodarske dejavnosti

O uvedbi nove občinske takse na gospodarske dejavnosti so razpravljali tudi na predvčerajšnji seji občinskega sveta v Doberdobi. Občinska uprava je predlagala, naj bi tako kot že mnoge druge občine uvedli najvišje med zneski, ki jih dopušča finančni zakon. Ta izbira, so obrazložili, je utemeljena z nujnostjo, da Občina nadoknadi vsaj del zneska, ki ji ga bo v letošnji finančni dotaciji odtrgala država. Kot so obrazložili bo namreč iz rednega prispevka doberdobska občina letos prejela dobrih 34 milijonov lir manj kot lani. Delno bodo to izgubo krili s povečanimi prihodki iz posebnega deželnega sklada, iz katerega predvidevajo letos okrog 23 milijonov več dohodkov kot lani. Z novo občinsko takso bodo po izračunih uprave unovčili kakih 10 milijonov lir. Skupno bodo torej dohodki Občine iz teh virov komaj dosegali lansko raven, če pa jim tem upoštevamo še izgubo vrednosti zaradi inflacije, se bodo realno razpoložljiva sredstva letos zmanjšala za približno 15 do 20 milijonov lir.

Ti izračuni so prepričali upravo in z njo večino svetovalcev večine in manjšine, da je pri novi taksi nujna uvedba najvišjih zneskov. Proti sklepu je glasoval edinole svetovalec Maks Gergolet. Kot podrobneje pišemo v poročilu s števerjanske občinske seje, je taksa odmerjena glede na razsežnost proizvodne površine in na vrsto dejavnosti. V poštev pridejo razne obrtniške in industrijske dejavnosti, trgovina, gostinstvo, prosti poklici, bančništvo.

Pri tem gre omeniti, da bodo novo letno takso plačevale tudi osmice, ki so bile doslej oproščene tovrstnih dajatev. Ker osmice ne delujejo celo leto, bo zanje dovolj plačati tri četrti

ne zneska, ki je predviden za odgovarjajoče trajne dejavnosti.

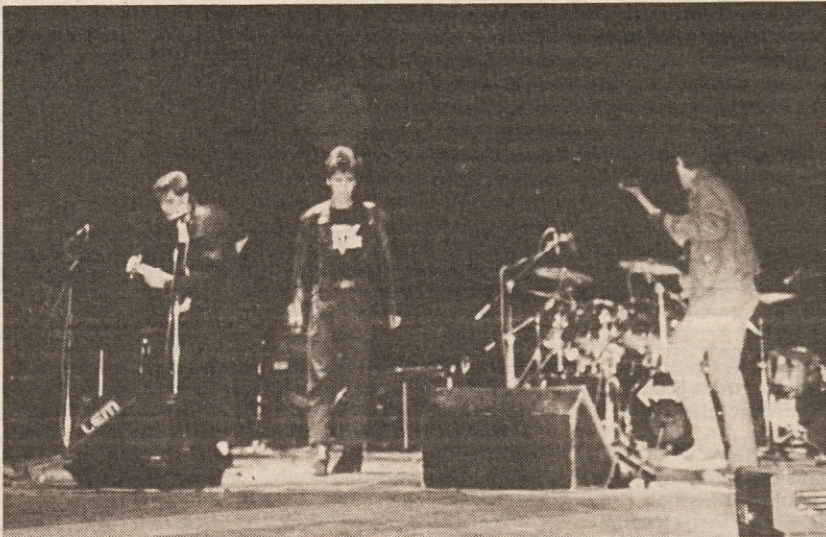
Doberdobski občinski svet je odobril tarife takse za smeti, ki bo letos ostale nespremenjene. S tem v zvezi je svetovalec Romano Jarc pripomnil, da je vas vse preveč umazana in da bi bilo treba z reklamo spodbuditi občane k vestnejšemu obnašanju. Odbornik Černic je odvrnil, da je Občina med najbolj zavzetimi za probleme čistoče okolja, kar ji priznava tudi WWF. Napovedal je, da bodo letos ponovno priredili ekološki dan in akcijo za čiščenje Krasa. Soglašal je s potrebo po večji zavesti ljudi, pri čemer pa je ugotovil, da najbrž v Doberdobi manjka ekološka organizacija, ki bi spodbujala k temu.

O tujih naložbah v Jugoslaviji

Novi jugoslovanski zakon o tujih naložbah, ki ga je pred nedavnim odobrila jugoslovanska zvezna skupščina, bo gotovo prispeval k še tesnejšemu sodelovanju med Italijo in Jugoslavijo. Zakon, ki med drugim predvideva tudi možnost razvoja novih podjetij z mešanim kapitalom in ki bo omogočal tujim investitorjem, da bodo na jugoslovanskih tleh ustanovili svoja podjetja, bo nedvomno spodbudil tudi marsikaterega podjetnika z naše pokrajine, da bo stopil v stik z jugoslovanskimi partnerji.

Goriška Trgovinska zbornica prireja danes ob 17. uri v svojih prostorih srečanje na to temo. Predaval bo vodja pravne sekcije Gospodarske zbornice Slovenije dr. Janko Arhar.

Uspela kulturna prireditev za solidarnost z Armenijo



Ena od rock skupin na včerajšnjem no-stop koncertu

(foto Lutman)

Veliko število gledalcev, predvsem pa mladine, je sledilo včeraj v goriškem gledališču Verdi solidarnostni manifestaciji za Armenijo, ki jo je lani prizadela huda naravna katastrofa. "No stop per l'Armenia" je bilo geslo prireditve, katere pobudnika sta bila Pokrajini in pokrajinski odbor Unicef za Gorico, v sodelovanju z Občino Gorica, v goriškem šolskim okrajem št. 14 in skupino za mladinski center iz Gorice.

Program včerajšnje manifestacije je bil v prvi vrsti namenjen mladini. Prevečkrat je danes govor, da mladi nimajo na razpolago prostorov, kjer bi se lahko svobodno izražali in pokazali svojo ustvarjalnost. Včerajšnja prireditev je dala prav mladim edinstveno

priložnost, da lahko pokažejo svoje spretnosti, in to na več področjih.

Program je bil pester in razgiban, vsebinsko pa se je delil v tri dele. Najprej je zgodaj popoldne stopilo na oder v nepretrganem zaporedju sedem rock skupin iz Gorice, ki so s svojim izvajanjem navdušile številne vrstnike. Sledil je nastop dijakov srednje šole Giacich iz Tržiča, ki so uporizarili igro "Cosi sarà", na koncu pa so prišle na vrsto še tri jazz skupine.

■ **Goriško združenje esperantistov** prireja tečaj esperanta. Tečajniki se bodo zbrali dvanaajstkrat ob petkih ob 19.30 na sedežu združenja v Drevoredu XX. septembra, pasaža Zamenhof 3/1. Podrobnejše informacije po tel. 89084 ali na sedežu Goriške letovičarske ustanove, tel. 83870.

Pri Čedadu ubit 43-letni Goričan Boris Martellani

Policist padel pod streli kolega

Policiste na mejnem prehodu pri Rdeči hiši je včeraj zjutraj kot strela z jasnega presunila vest o umoru 43-letnega višjega policijskega nadzornika Borisa Martellanija. Morilec je policist, ki je prav tako še do pred kratkim služboval pri goriški mejni policiji, 29-letni Marcello Tonutti iz Corna di Rosazzo. Do streljanja med njima je prišlo včeraj ponoči, najbrž okrog polnoči v Tonuttijevem avtomobilu na gmajni med Orzanom in Premariaccon, nekaj kilometrov od Čedada. Martellanija sta ubila dva strela v hrbet iz lovske puške, ki je last Tonuttijevega očeta. Tudi sam morilec je bil lažje ranjen, saj je Martellani uspel ustreliti nekajkrat proti njemu s službeno 9-kalibrsko beretto.

Po umoru je Tonutti prepeljal truplo v približno dva kilometra oddaljen gozdiček, kjer ga je skušal skriti. Nato se je vrnil na dom staršev v Cernegons pri Vidmu. Njegov oče je nekaj ur kasneje obvestil policijo o dogodku. Tonuttija so zaradi ran, ki so mu jih povzročili Martellanijevi strelji po nogah, sprejeli na 20-dnevno zdravljenje v videmsko



Boris Martellani (foto Bumbaca)

bolnišnico, kjer leži pod nadzorstvom orožnikov.

Vzroki in okoliščine streljanja med policistoma še niso jasni. Tonutti trdi, da je streljal, ker mu je Martellani grozil s samokresom. Preiskovalci pa dvomijo v to verzijo. Tonutti je namreč labilnega značaja,

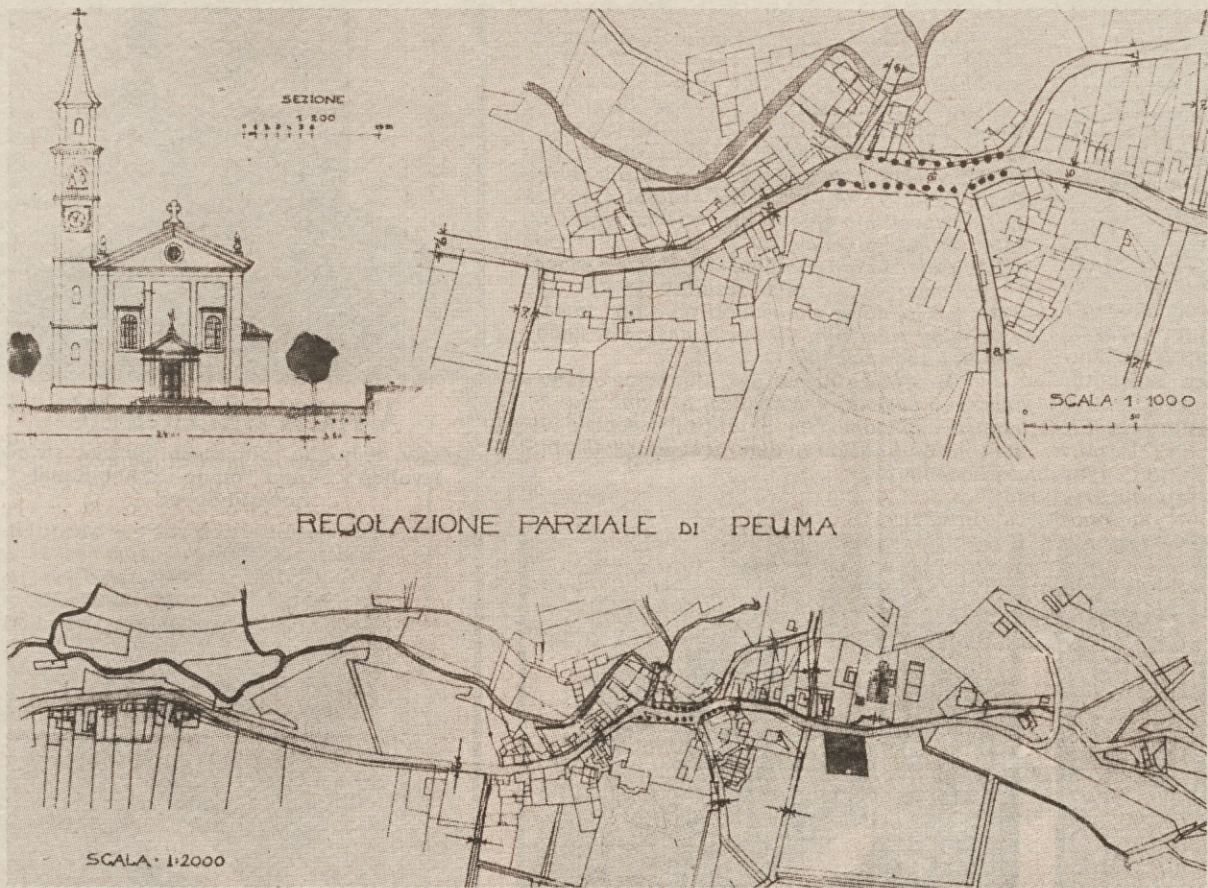
v zadnjem času pa je menda bil duševno precej potr. Že meseca septembra so ga na službenem mestu v Gorici suspendirali, ker je odnesel domov brzostrelko. V teku je bil sodni postopek in postopek za njegovo izključitev iz policije.

Martellani, ki je bil njegov nadrejeni, je z njim ohranil prijateljske odnose. Večkrat ga je obiskoval, ga skušal bodriti in tolažiti. Prinašal mu je tudi plačo, ki jo je Tonutti še prejemal. Tako je bilo tudi v ponedeljek, ko se je Martellani odpravil v Corno di Rosazzo. S Tonuttijem sta se zvečer nekaj časa mudila v javnem lokal, potem pa se odpeljala na kraj, kjer se je nato odigrala tragedija.

Kolegi opisujejo Martellanija kot vestnega in vedrega človeka z velikim čutom za dolžnost. Inšpektor mejne policije Ambrosini nam je povedal, da so ga prav zato vsi izredno cenili in imeli radi. Prav zaradi svojega značaja je skušal pomagati Tonuttiju, ki je v očeh kolegov bil malo družaben in dokaj molčeč fant. Kljub temu pa si ne morejo razlagati umora drugače kot z nerazumljivim morilskim raptusom.

Na okrogli mizi v Cankarjevem domu

Fabianijevi načrti za obnovo Posočja



V okviru prireditve, ki potekajo vzporedno z razstavo Maks Fabiani - Nove meje arhitekture, je bila v ponedeljek v Cankarjevem domu okrogla miza posvečena Fabianijevi vlogi pri regionalnem planiranju Posočja. Podobno kot na prvi okrogli mizi o Fabianiju, ta je bila pred približno dvema tednoma in je bila posvečena pečatu, ki ga je Fabiani zapustil v urbanističnem načrtovanju Ljubljane, je na debatnem srečanju tudi tokrat imel glavno besedo eden najboljših Fabianijevih poznavalcev, to je Marko Pozzetto. Poleg njega sta sodelovala direktor Urbanističnega inštituta SR Slovenije Jože Dekleva in arhitekt Leonardo Miani.

Na okrogli mizi so osvetlili obdobje po Fabianijevem prihodu v Gorico leta 1917, v prvi vrsti pa vlogo, ki jo je kot načelnik Urada za gradbena dela imel pri obnovi porušenega Posočja. Pri tem so ugotovili, da je bil značaj njegovega delovanja v marsičem pionirski, saj je pri načrtovanju dal veliko poudarka policentričnosti na tem območju in pa vlogi, ki naj bi jo imelo širše zaledje. To značilnost je treba bržkone uokviriti v težnje, ki so v tistem času nastale kot reakcija na negativne posledice načrtovanja velikih industrijskih mest, zanimivo pa je,

da Fabiani ni izhajal iz okolij, kjer so te težnje najprej nastale, ampak neke iz periferije. Te Fabianijeve značilnosti je Pozzetto razčlenil s treh vidikov, in sicer z vidika trajnega in fleksibilnega načrtovanja, z vidika hierarhije (tj. dejanja prioriteta) pri planiranju in, kot že rečeno, širšemu, globalnemu načrtovanju. Sledovi Fabianijeve vizije o ureditvi tega območja obstajajo še v Šempetru, Štandrežu in drugod, to ugotovitev pa je podkrepil Miani, ki je dejal, da je to med drugim razvidno iz ureditve zelenih površin v nekaterih naseljih na Goriškem. Posebno pomembno pa je, da sta Fabiani in njegova zapuščina še vendar aktualna, saj - kot je dejal Dekleva - drugače ne moremo razlagati dejstva, da je načrtovanje porušenega območja vzdolž soške fronte v nekaterih točkah podobno z načrti obnove potresnega območja na Tolminskem leta 1976.

Razstava Maks Fabiani - Nove meje arhitekture bo odprta do 14. marca, vsak delovnik od 10. do 18. ure, ob nedeljah pa od 10. do 13. ure.

Na sliki: Fabianijev načrt za obnovo Pevme na Goriškem

I. Vogrič

Zbrana dela slovenskih pisateljev Na svetlem nove knjige

Zbirka zbranih del slovenskih pesnikov in pisateljev je najstarejša knjižna zbirka, kar jih izhaja v Sloveniji. Začela je izhajati takoj po osvoboditvi, in ko je leta 1946 izšel prvi zvezek zbranega dela Srečka Kosovele, je bil to pomemben dogodek. Ne samo za slovensko založništvo, saj se je s tem začela kritična izdaja del slovenskih klasikov, temveč tudi za slovensko kulturo. Take izdaje Slovenci doslej nismo imeli in je najbrž zlepa tudi ne bomo dobili. Zajeti v kritičnih izdajah, z vsemi potrebnimi uvodi, opombami urednikov in monografijami o avtorjih, celotno delo slovenskih pesnikov in pisateljev ni lahka naloga. Tega se je zavedal tudi prvi urednik profesor dr. Anton Ocvirk, ki pa je z velikim trudom začel to zbirko in jo do svoje smrti privedel do velikega števila knjig, preko sto izdaj. Zdaj nadaljuje kot glavni urednik zbirke njegovo nalogo profesor dr. France Bernik, ki je več kot dostojno zamenjal svojega predhodnika in ki vse moči vlaga tudi v to izdajo.

Njegova prizadevanja rojevajo sado, kot kaže zadnji izid treh knjig. Pri Državni založbi Slovenije, ki skrbi za izhajanje te edinstvene knjižne zbirke, so namreč izšli 155., 156. in 157. zvezek, ki prinašajo nadaljevanje dela F.S. Finžgarja, Lojza Kraigherja in začetek zbranega dela Juša Kozaka. Ker gre za nadaljevanje prvotnega koncepta zbirke, kar je pri že izdanih avtorjih razumljivo - kaže pa na to tudi prvi zvezek zbranega dela Juša Kozaka - pomeni to, da se bosta tako uredništvo kot sama založba trudila in si še naprej prizadevala, da bo ta knjižna zbirka v bodoče izhajala tako kot doslej. To pa sicer ni lahka naloga. Ne samo zaradi tega, ker gre za izdaje, ki niso posebno popularne in ki na današnjem knjižnem trgu ne poidejo tako hitro kot morda kake druge aktualne publikacije. Gre pač za dolgoročne naložbe, ne samo za sedanjost, temveč tudi za bodočo generacijo. Pa čeprav so nekateri avtorji tudi v tej izdaji že doživeli ponatis. Na drugi strani pa je tudi vse manj slovenskih literarnih zgodovinarjev, ki bi se ukvarjali s takim večkrat tudi nevhvaležnim delom. In, kot kažejo imena urednikov, je breme po smrti starejše generacije na ramah urednikov srednje generacije, medtem ko mladih literarnih zgodovinarjev pri tem delu ni najti. Tri knjige, ki jih je Državna založba naenkrat izdala prav



Fran Saleški Finžgar

pred dnevi, pa le kažejo, da smemo upati v redno nadaljevanje zbirke. Pa čeprav tudi kritika, ali strokovna javnost, ni enodušno naklonjena tej izdaji. Nekateri menijo, da je izdajanje teh knjig preveč pozitivistično delo, da je izdaja takih knjig preživela. Na drugi strani pa je res, da predstavlja take kritične izdaje dokončen dokaz in pričevanje o slovenski književnosti in da pri tem ne gre samo za literarno-zgodovinski pomen (ki naj bi vplival tudi na sodobno slovensko književnost), temveč tudi za nacionalni pomen teh izdaj. Prav zgodovinskega in nacionalnega pomena zbirke zbranih del slovenskih klasikov pa se najbrž premalo zavedamo, saj si ne moremo predstavljati sodobne kulture in književnosti, ki ne bi dela svojih klasikov imela na voljo v dostopnih in kritičnih izdajah. Zato lahko samo pozdravimo izid treh novih knjig na slovenskem knjižnem trgu, pozdravimo prizadevanja glavnega urednika in urednikov posameznih izdaj in skrb založbe. In zato bomo veseli, če se bo založba držala svojih obljub in prihodnje leto izdala pet napovedanih knjig te zbirke; poleg še dveh knjig, ki sta v programu za letošnje leto. In veseli smo lahko tudi, če so v pripravi zbrana dela Cirila Kosmača, Mirana Jarca, Stanka Majcna, Miška Kranjca, Preglja in nekaterih drugih slovenskih pesnikov in pisateljev.

SI.Ru.

V Piranu srečanje s Partljičem Pisateljska strpnost

K četrtkovemu večeru (23. 2.) s pisateljem in dramatikom Tonetom Partljičem bi bilo potrebno pridati vsaj košček srca vsakogar od prisotnih v nabito polni čitalnici piranske knjižnice, če bi hoteli to srečanje zaokrožiti v določeno celoto. Namreč, izza vedrin in celo komedije večine njegovih del, kot tudi nastopa samega, se skriva preprosta in dobra človeška duša. Ne da je dobrih ljudi malo, kot ljudje izjemno radi potarnamo, temveč je malo takih, ki bi se znali šaliti na tuj račun, pa tudi goltati kisle kumarice na svoj, ne da bi, po domače rečeno, za vsak nič vihali nos. Ta njegova preprosta, zlahtna beseda je brzčas končni cilj občevanja med ljudmi ter balzam na rane odtujenemu človeku v vse bolj brezoblični družbeni skupnosti.

So pa prejkoslej tudi v njem prostori trpkosti in jaza, ki jih iščejo v njem mimo vsega napisanega t.i. resni kritiki, torej tisti prostori, kjer so skrite tudi njegove slabe točke. Toda prav tu

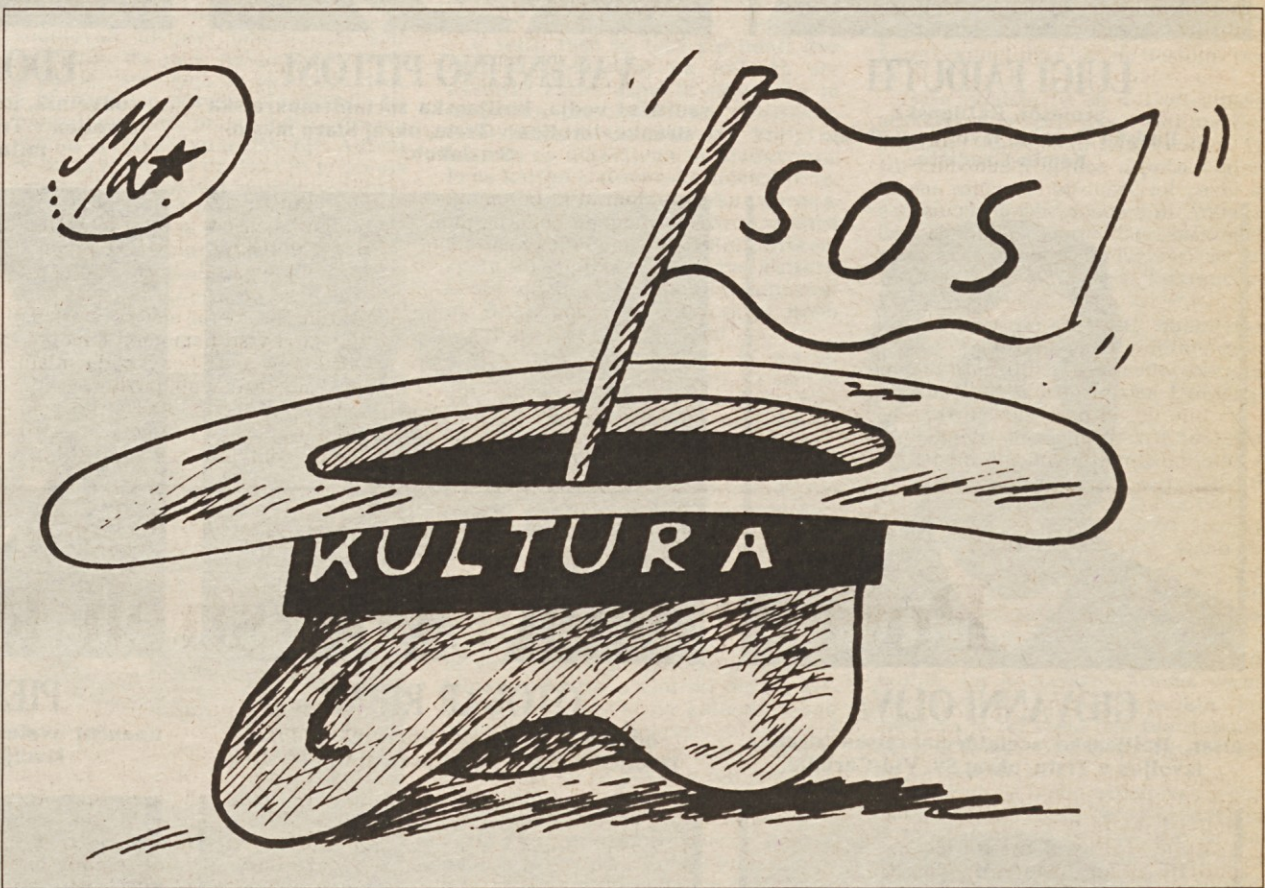
se zasveti njegova komunikativna zvezda, strpnost, ki od vsega skupaj hoče le nasmeš na tvojem obrazu. Pa naj šiba po tistih »življenjskih dramah«, ki jim radi pritaknemo pomembnost, ker so naše, kot tudi, kadar v šaljivem tonu govori o resničnih življenjskih dramah (kot je npr. inform-biro), ker so pač daleč. Partljičev humor hoče biti, za razliko od politike, ki skoraj ne pozna miroljubne sprave, plemenit vojščak, ki dela križe čez preteklost z levo roko.

V to isto prostornino njegovih odprtih dlani pa pade še ena zabavna odlika, ki se običajno skriva izza molka, od koder meče poglede preplašene srne. No, čeprav humor to nekako zahteva, pa je vendarle njegovo javno govorjenje o znanih ljudeh svobodno in brez predsodkov, pa tudi brez žaljenja, pravzaprav nekaj nepričakovanega in šokantnega. Navsezadnje gre za kakovostnega in z veliko negradami obteženega pisca, ki bi po logiki splošnega prepričanja moral skrbeti predvsem za lasten kostum.

Partljičevo uresničenje pa je na vso moč preprosto, njegova vedrost namreč, ki je morda še najbolj izpričana v njegovem zadnjem delu - Kulturne humoreske, prosim, je tista komunikacija, ki lahko vse omenjene ljudi pripelje stanovat v našo ulico in jih zato naredi za naše običajne sode z vsemi dobrimi in slabimi lastnostmi.

ANDREJ ŽNIDARČIČ

Kultura kliče povsod na pomoč...



Izposodili smo si karikaturu iz slovenske izdaje Komunista. Je tako nazorna, da res ne potrebuje komentarja

Jovanovičev in Rističev Shakespeare v Vidmu

V okviru sedme sezone videmskega Teatro contatto je ob koncu preteklega tedna (od petka do nedelje) nastopalo Narodno pozorišče iz Subotice. Centro servizi e spettacoli je letos vključil v že običajno gledališko sezono tudi »načrt Shakespeare«, ki se je zaključil prav s predstavama Titus Andronicus v režiji Dušana Jovanoviča in Richard III Ljubiše Ristića, torej z neobičajnima postavitevama Shakespeareovih tekstov. Obe predstavi sta doživeli izreden uspeh na Shakespeare Festu v Subotici leta 1986.

Prvi del Titusa Andronicusa se je odvijal na dvorišču-terasi videmskega Palamostre ob sugestiv-

ni svetlobi bakel. Občinstvo mora nato splezati na »zid smrti«, torej na vrh lesene arene (postavili so jo na gledališkem odru), v kateri se bodo odvijale tragedije, v kateri si bodo umori in hudodelstva sledili brez oddiha, po kateri bo vozil tudi cirkuski motociklist, kar bo še stopnjevalo občutek tesnobe in brezizhodnosti. Zahtevna (čeprav nekoliko »majava«) struktura vsekakor ni olajšala dela organizatorjem, ki so kljub vsemu uspeli zagotoviti številnemu občinstvu (število mest na zidu smrti je seveda omejeno) tehnično zadovoljiv in brezhiben prevod. V igralskem ansamblu so še posebej izstopali Rade

Šerbedžija, Miodrag Krivokapić in Inge Appelt, torej vrhunska imena jugoslovanskega teatra.

Glede na to, da se vse predstave Teatra contatto začnajo ob 21. uri, je Richard III prišel na vrsto šele okrog polnoči. Sicer krajša predstava (saj traja le uro in 10 minut) terja odprti prostor, ki ga razsvetljuje ogenj. In občinstvo se je tako, seveda skupaj z igralci, spet preselilo pod zvezde, oziroma pod oblake. Tekst ni bil opremljen s prevodom, to pa ni preprečilo občinstvu, da se je predalo predstavi, ki ga je prevzela in navdušila tudi zaradi izredne sugestivnosti in neobičajnega pristopa, kot je za Ljubiše Ristića že kar običajno.

Pesniški prvenec Cvetke Lipuševe

Pri slovenski Založbi Wieser iz Celovca je pred kratkim kot posebna edicija izšel pesniški prvenec mlade koroške pesnice Cvetke Lipuš Pragovi dneva. Lipuševe, ki je maturirala na Zvezni gimnaziji za Slovence v Celovcu in v koroškem glavnem mestu študira primerjalno književnost in slavistiko, je že objavljala v različnih slovenskih in nemških revijah, skupaj s Fabjanom Hafnerjem (prav pred meseci je izšel pri Založbi Drava in ZTT njegov prvenec Indigo) pa je izdala Koroško pesniško branje v lunini senci.

Pragove dneva je Cvetka Lipuš »razdelila« v sedem malih ciklov, ki nosijo naslove Bivanje, Kraj, Cala, Po vsem, Morje, In vendar so vse srede tvoje in Oba. Uradna predstavitev pesniške zbirke bo jutri v Celovcu, kjer bo o pesnici in o knjigi spregovoril Tone Pretnar.

Izvoljeni so bili na volitvah leta 1911

Na Dunaju 17 poslancev iz Primorja

V avstrijskih časih je bilo v parlamentu na Dunaju 516 poslancev. Država je bila razdeljena v 17 volilnih okrajev. Prav toliko je bilo dežel oziroma kronovin. Največ poslancev je imela Češkomoravska in sicer kar 130. Za njo je bila Galicija s 106 poslanci. Kar se krajev v Avstrijskem Primorju tiče je Goriško-Gradiščanska dežela imela 6 poslancev, prav toliko Istra, mesto Trst pa je imelo pet poslancev. Dodajmo še nekaj podatkov: v Dalmaciji je bilo 11 poslancev, na Koroškem 10, na Kranjskem 12, na Štajerskem pa 30 poslancev.

Na volitvah v letu 1911 je veljala splošna volilna pravica za moške.

Kljub temu pa niso vsi volilci imeli enake teže. Volilci so lahko odločali le znotraj svojega volilnega okraja. Najprej so imeli možnost izreči se o več kandidatih. Če na prvih volitvah ni nihče od njih dobil absolutne večine, sta se na ponovnih volitvah pomerila dva kandidata, ki

sta bila dobila največ glasov. Iz tega dodatnega dvoboja je izšel zmagovalec in seveda poslanec.

Goriško-Gradiščanska dežela je bila razdeljena v šest volilnih okrajev. V okraju Gorica mesto je leta 1911 bilo 5.297 volilnih upravičencev, v okraju Gorica-okolica pa 9.792 upravičencev. V okraju Ajdovščina-Komen-Sežana sta bila 10.602 upravičencev, v okraju Červinjan-Tržič 10.281, v okraju Krmin-Gradišče 7.283, v okraju Tolmin-Cerkno-Kanal-Kobarid-Bovec pa kar 12.816 volilnih upravičencev. Volilcev v treh čisto slovenskih okrajih je bilo precej več kot v ostalih treh, v katerih je bilo tudi precej slovenskih volilcev. Kljub temu je volilni sistem dopuščal, da so v dunajski parlament prišli trije slovenski (Gregorčič, Fon in Gregorin) in trije italijanski poslanci (Ussai, Bugatto in Faidutti).

Trst je bil razdeljen v pet okrajev. V okraju staro mesto-Sv. Jakob je bilo 8.264 volilnih upravičencev, v okraju Novo mesto-Mitnica-Greta-

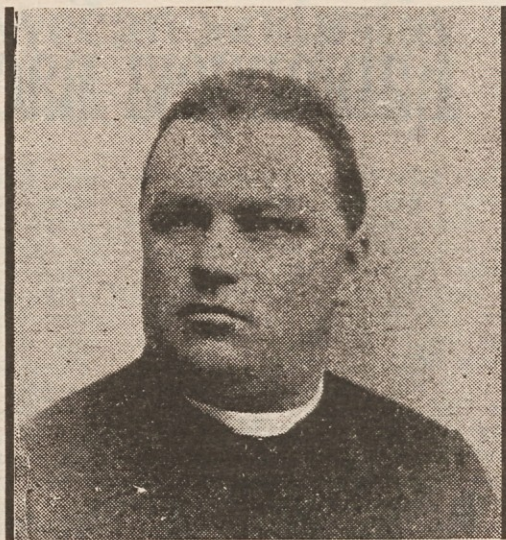
Škorklja 11.899 volilcev, v okraju Stara mitnica-Kjadin 9.362, v okraju Sv. Vid-Kjarbola 5.788, v predmestjih pa 9.932 volilnih upravičencev.

Istra je bila razdeljena v šest okrajev. V okraju Buje-Piran je bilo 16.127 volilcev, v okraju Motovun-Poreč-Rovinj 17.143, v okraju Pulj 13.382, v okraju Podgrad 9.516, v okraju Buzet-Pazin-Labin 17.979, v okraju Volosko-Cres-Krk pa 18.335 volilnih upravičencev. Hrvatov je torej bilo več kot Italijanov, saj so živeli tudi v tistih okrajih, kjer so bili izvoljeni italijanski poslanci.

Dodajmo še, da nam rezultati volitev leta 1911 kažejo, da je marsikateri poslanec zmagal z velikimi težavami, saj mu je nasprotni kandidat bil takoj za petami.

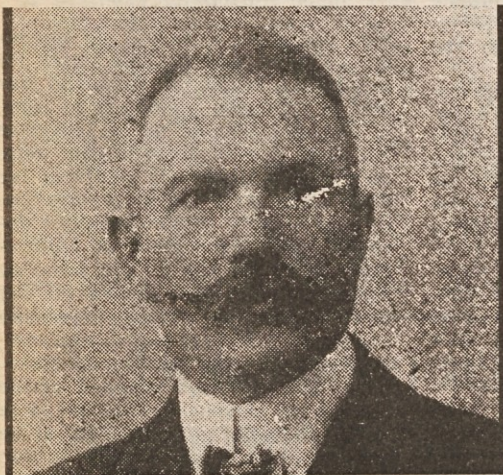
Velikokrat na raznih posvetih čujemo imena takratnih poslancev, marsikdaj je o njih tudi kaj napisanega v dnevnem in drugem časopisu. Tokrat našim bralcem nudimo tudi slike takratnih parlamentarcev.

(mw)



ANTON GREGORČIČ

profesor teologije, Slovenska ljudska stranka, izvoljen v okraju Tolmin-Cerkno-Kanal-Kobarid-Bovec.



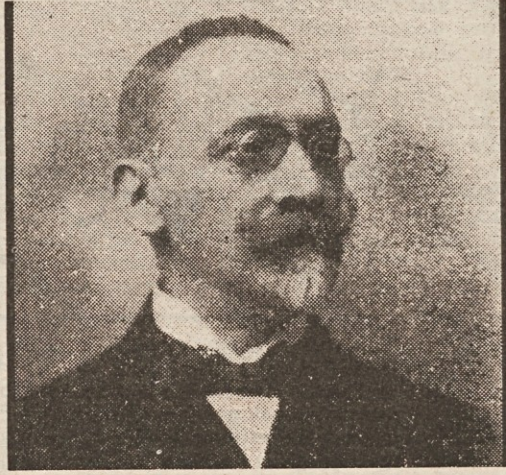
DIONISIO USSAI

sodnik, Italijanska liberalna stranka, izvoljen v okraju Gorica-mesto.



JOSIP FON

sodnik, Slovenska ljudska stranka, izvoljen v okraju Gorica-okolica.



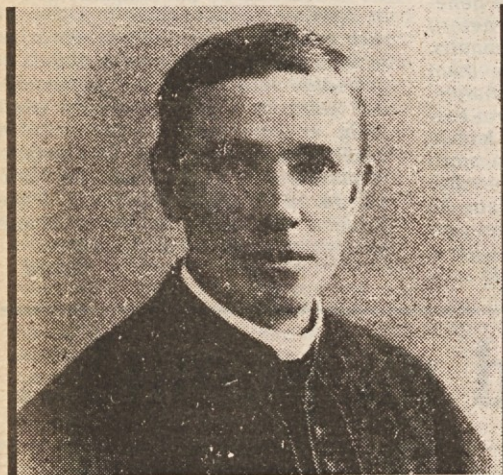
GUSTAV GREGORIN

odvetnik, Slovenska liberalna stranka, izvoljen v okraju Ajdovščina-Komen-Sežana.



GIUSEPPE BUGATTO

sodnik, Italijanska liberalna stranka, izvoljen v okraju Gorica-mesto.



LUIGI FAIDUTTI

profesor, Italijanska ljudska stranka, izvoljen v okraju Krmin-Gradišče.



VALENTINO PITTONI

zadružni vodja, Italijanska socialdemokratska stranka, izvoljen v Trstu, okraj Staro mesto-Sv. Jakob.



EDOARDO GASSER

odvetnik, Italijanska liberalna stranka, izvoljen v Trstu, okraj Novo mesto-Nova mitnica-Greta-Škorklja.



GIORGIO PITACCO

občinski odbornik, Italijanska liberalna stranka, izvoljen v Trstu, okraj Stara mitnica-Kjadin.



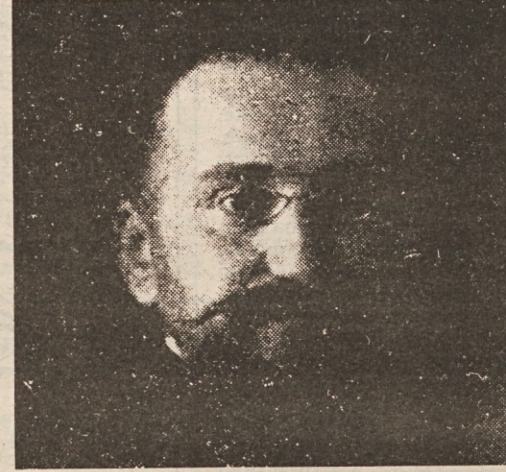
GIOVANNI OLIVA

pisar, Italijanska socialdemokratska stranka, izvoljen v Trstu, okraj Sv. Vid-Čarbola.



OTOKAR RIBAR

odvetnik, Slovenska liberalna stranka, izvoljen v Trstu, okraj predmestja-okolica.



PIETRO SPADARO

finančni svetnik, Italijanska ljudska stranka, izvoljen v okraju Buje-Piran.



VITTORIO CANDUSSI-GIARDO

veleposestnik, Italijanska liberalna stranka, izvoljen v okraju Motovun-Poreč-Rovinj.



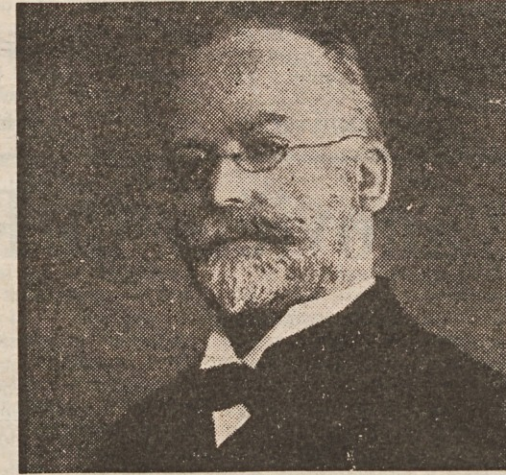
LODOVICO RIZZI

posestnik, Italijanska liberalna stranka, izvoljen v okraju Pulj.



MATKO MANDIČ

profesor, Hrvaško-slovenska narodna stranka, izvoljen v okraju Podgrad.



MATKO LAGINJA

odvetnik, Hrvaška državna stranka, izvoljen v okraju Buzet-Pazin-Labin.



VJEKOSLAV SPINČIČ

profesor, Hrvaško-slovenska narodna stranka, izvoljen v okraju Volosko-Cres-Krk.

Vi ste predsednik Inštituta za versko in socialno zgodovino v Gorici za katerega ustanovitev je dal pobudo že pokojni Camillo Medeot, priznan zgodovinar furlanskega in posoškega katoliškega gibanja. Medeot je v številnih spisih ovrednotil pretekla dogajanja na Goriškem s pogledom, ki je bil drugačen od tistega s kakršnim so nacionalistični zgodovinarji pisali o tukajšnjih dogodkih. Medeot se je lotil tudi takih vprašanj o katerih desetletja ni bilo govora. Kaj menite o Medeotovem delu na tem področju?

Zelo sem navezan na spomin učitelja Medeota. Bil je pravi gospod kulture in politike. Nedvomno je njegova zasluga, da se je tudi v Gorici, in ne samo v Gorici, pričelo razpravljati o tabu temah, ki jih, zaradi znanih političnih in ideoloških pregrad, italijanska kultura ni preučevala, kot da bi jih sploh ne bilo. Mislim v prvi vrsti na politično in socialno vlogo katoliškega gibanja v tedanjem avstrijskem Primorju ob obratu dveh stoletij. Torej tudi na osebnosti monsinjorja Faidutija in njegovega prijatelja in sodelavca poslanca Bugatta, ki sta bila voditelja tistega gibanja. Po prvi vojni jima ni bilo dovoljeno vrniti se domov. Obtožena sta bila, da sta bila avstrijakanta in filoslovana. Prvi je umrl v izgnanstvu ob Baltskem morju, kjer je bil predstavnik Sv. stolice, drugi pa je živel v nekakem notranjem izgnanstvu, najprej v Dalmaciji, zatem pa v Gradežu.

Medeotova prizadevanja pa niso pomembna le zaradi tega. Pomembna so tudi ker je bil med prvimi, ki se je opogumil in s svojimi raziskavami načel vprašanje odnosov med Italijani in Slovenci, tako znotraj katoliškega sveta s svojimi različnimi etničnimi komponentami, kot tudi nasplošno, kot splošni problem omike na tej naši zemlji, najprej v avstrijskem Primorju, zatem pa v Julijski Benečiji. Deželno zgodovino pisje mu mora tudi zaradi tega biti hvaležno. S svojimi deli, ki jih je objavljaj od šestdesetih let dalje, smo dobili nov vpogled v področje, ki je bilo dotlej neraziskano. To velja tako za politične kot tudi za etnične odnose.

Medeot je bil pobudnik našega Inštituta. Ta je pričel delovati z organizacijo posvetov o delovanju katoličanov na Goriškem.

Povedati moram, da sta bila prva dva omenjena posveta še preden je bil Inštitut formalno ustanovljen. Medeot pa je, - tudi s pomočjo nadškofijskega glasila Voce Isontina ter revije Iniziativa Isontina, glasila Študijskega centra Rizzatti, kot tudi s pomočjo Inštituta za srednjeevropska srečanja - bil dejanski pobudnik našega Inštituta. Ustanovili smo ga leta 1983.

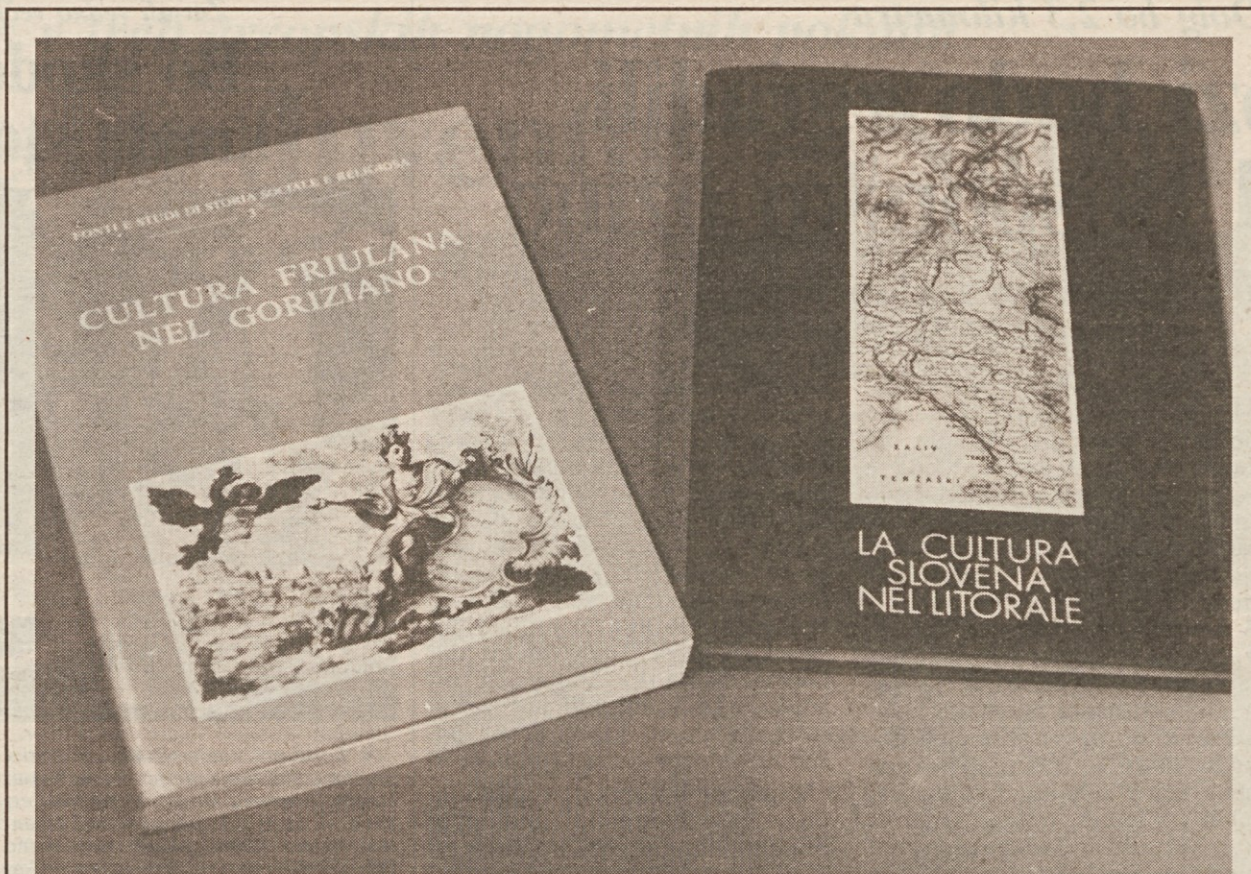
Kakšno pa je bilo delovanje Inštituta v teh šestih letih?

Imeli smo in imamo dvojni namen. Najprej delovanje navzven z enim predavanjem na mesec ter z enim ali dvema posvetoma vsako leto. Na drugi strani pa skrbimo za tisk knjig. To so objave raziskav ali aktov o naših posvetih ali pa monografije o osebnostih, ki so imele svoje mesto v naši zgodovini. Nekatera teh del so izšla v naši zbirki. Za druga pa so poskrbele druge ustanove, kot npr. Pokrajinska uprava ter nekatere založniške hiše (Nuova Base iz Vidma je izdala monografijo Itala Santeusania o poslancu Bugattu). S tem uresničujemo Medeotovo zamisel. V zadnjem času, ko se je naš Inštitut utrdil, smo se lotili tudi preučevanja didaktike. Še zlasti mlade raziskovalce želimo usmeriti v raziskavo tukajšnje zgodovine, saj je še vedno veliko neznanega o odnosih med Italijani, Slovenci in Nemci v naših krajih. K sodelovanju želimo pritegniti še zlasti mlade diplomirane, kateri, potem ko so zapustili univerzo, ne najdejo drugih ustanov, ki bi jih vzpodbujale k raziskovalnemu delu.

Vaš Inštitut je v tem kratkem času naredil veliko na tem področju. V zadnjih letih ste priredili vrsto predavanj, posvetov in tudi razstav o vprašanjih, ki pobliže zanimajo Slovence. Povabili ste tudi slovenske predavatelje, tako tiste, ki pripadajo tu živeči slovenski narodnostni skupnosti kot tiste iz Slovenije. Kaj nam lahko o tem poveste?

Že od vsega začetka smo vzpostavili dobre stike s slovenskimi razumniki. Omenil bi le dr. Branka Marušiča in Marjana Breclja iz Nove Gorice. Že več let imamo dobre stike z Univerzo v Ljubljani in s Slovensko akademijo znanosti in umetnosti prav tako v Ljubljani, kot tudi s Teološko fakulteto v Ljubljani. V zadnjem času, ko smo priredili posvet o prvem goriškem nadškofu Attems, smo navezali stike tudi z avstrijskimi univerzami v Celovcu, Innsbrucku in na Dunaju. Na tak način uresničujemo zamisel Alpe Adrie, ki je včasih prepolna retorike. Z našim delom skušamo odpraviti nacionalistične deformacije, ki so se pojavile na vseh straneh.

Kakšno je bilo vaše konkretno delo na slovenskem področju?



Odprtost Gorice omogoča razpravo o slovenski zgodovini

(Pogovor s profesorjem Fulviom Salimbenijem)

Vsako leto smo nekaj posebnega namenili slovanskemu, točneje povedano slovenskemu svetu. Že v prvem letu našega dela, leta 1984, smo imeli posvet o Stefanu Kocjančiču, velikem slovenskem možu, ki je bil tudi direktor semeniške knjižnice v Gorici ter avtor številnih raziskav in spisov. Kot je znano je Kocjančič pisal o številnih vprašanjih ter v več jezikih, saj jih je dobro poznal okrog dvajset. Veliko je prevajal. Čisto razumljivo je, da je veliko pisal prav o Slovencih. Kocjančič je bil v našem svetu dotlej skoro nepoznan. Bil je namreč dvakrat »kriv«. Neka laična kultura ga je ignorirala ker je bil duhovnik. Ista pa ga je ignorirala, ker je bil Slovenec in ni torej smel biti sestavni del goriške kulture, ki naj bi bila samo italijanska. Ta italijanska kultura pa je skušala izbrisati vsako sled tudi o nemštvu, torej vse kar ni sodilo v okvir rimske imperialne kulture ali tiste povezane z Benetkami. Mi pa smo bili mnenja, da je

bilo treba ovrednotiti Kocjančičevo podobo in postaviti jo v svoje pravo okolje.

Istočasno smo že od vsega začetka hoteli pravilno ovrednotiti zanimanje italijanskega zgodovinarja za slovenski svet. Pred dvema letoma smo priredili okroglo mizo o delu najboljšega poznavalca slovanskega sveta, profesorja Angela Tamborre, ki je tedaj imel 70 let. Na tej okrogli mizi so sodelovali njegovi učenci. Žal smo ugotovili, da je v italijanskem svetu premalo zanimanja za slovanski svet.

Na lanskem posvetu o nadškofu Attems smo dali pravo mesto slovenskemu prebivalstvu nadškofije. Attems je bil prvi goriški nadškof in je polnih dvajset let obiskoval župnije v goriški nadškofiji. Pustil nam je ogromno dokumentacijo, ki je bila doslej nepoznana. V njej najdemo podatke o demografskem in gospodarskem stanju. Tudi o tistem v slovenskem delu velike nadškofije, ki je tedaj segala v notranjost slovenskega ozemlja, če izvza-

memo ljubljansko nadškofijo, ter tudi na Koroško tja do Solnograškega. Evo vam torej. Cerkvena zgodovina daje s tem velik prispevek preučevanju slovenskega sveta v 18. stoletju. Zaradi tega je na tem posvetu bila nujna in dobrodošla prisotnost slovenskih zgodovinarjev, kot sta Dolinar in Grafenauer ter drugih, ki so nam orisali življenje na Slovenskem v tistem stoletju.

V letih 1986 in 1987 ste imeli dva ciklusa predavanj na katerih ste osvetlili razne aspekte slovenske in furlanske prisotnosti na Goriškem. Pred kratkim sta izšli dve knjigi v katerih so objavljena ta predavanja. Prvo knjigo o slovenski kulturi je izdala Goriška pokrajinska uprava, drugo pa vaš Inštitut. Brez dvoma ste tudi na tak način v italijanskem svetu hoteli ovrednotiti dve kulturi, ki sta bili in sta še mnogim nepoznani. Kakšni so oziroma kakšni bodo rezultati tega vašega dela?

Dva ciklusa predavanj, ki ste ju omenili, sodita v širši načrt, ki smo si ga zastavili leta 1985. Želimo ovrednotiti vse oblike kulture v naši deželi. Zaradi tega prihajajo v poštev vse etnične ter politične komponente v naši deželi. V letu 1985 smo priredili prvi ciklus predavanj o odnosih med cerkveno zgodovino v deželi in v Italiji nasploh. V letu 1986 smo priredili ciklus o slovenski kulturi, leta 1987 pa o furlanski. Lani smo imeli ciklus predavanj o didaktiki, o čemer sem že prej povedal. Letos bo sto let od smrti Karla von Czoerniga, avtorja monumentalne zgodovine o Goriški deželi. Priredili bomo posvet na katerem bomo govorili o zgodovini pisju v Primorju ob koncu prejšnjega in našega stoletja. Seveda bo tu govor o italijanskem, slovenskem ter nemškem zgodovino-pisju. Prihodne leto pa bomo posvetili vprašanju prisotnosti kulture Benetk na našem območju. Lahko torej ugotovimo, da delamo na tem, da bi, leto za letom, sestavili mozaik naše dežele. Seveda imamo predvsem na vidiku veliko italijansko kulturo, vendar hočemo pravilno ovrednotiti vse druge, ki so se pojavljale v teh krajih, s katerimi se je naša kultura soočala, včasih tudi v negativnem smislu.

Znotraj tega našega načrta sta torej tudi preučevanje slovenske in furlanske kulture. Prav zaradi tega smo povabili slovenske kulturnike, da nam govorijo o umetnosti, literaturi, zgodovini Slovencev v teh krajih. Rezultati tega ciklusa predavanj, ki so bila v letu 1986, so sedaj objavljeni v knjigi, ki smo jo pred kratkim predstavili v Gorici. Predstavil jo je prof. Pavle Merku. Ker ni bil med predavatelji je knjigo lahko predstavil s kritično odmaknjenostjo.

Isto seveda velja za furlansko kulturo. Predavali so domači raziskovalci

kot tudi taki, ki so prišli od drugod. Govorili so o jeziku, o umetnosti, o političnem dogajanju. Kot primer bi navedel spis profesorja Santeusania o furlanskem avtonomizmu ob koncu prejšnjega in začetku tega stoletja. Na tak način, tudi s tiskom teh del, ustvarjamo tematsko enciklopedijo zgodovine naše dežele v njenih najrazličnejših aspektih.

Vi poučujete na Tržaški univerzi. Inštitut pa ima svoj sedež v Gorici. O pravkar omenjenih vprašanjih govorite na zelo odprti način. Kakšna je na tem področju razlika med Trstom in Gorico?

Preden bi odgovoril na to vprašanje moram reči, da je treba vzeti v pretres različno zgodovino teh dveh mest. Odnosi med Italijani in Slovenci so bili v Gorici dobri, veliko boljši od tistih v Trstu. Dokler je obstajalo cesarstvo je bilo med Italijani, Nemci in Slovenci na Goriškem več harmonije. V istem času pa so v Trstu in v Istri bili frontalni spopadi. Na oblasti so bile tudi različne politične sile: katoličani v Gorici, liberalci v Trstu. Trst je bilo mesto, v katerem so imeli glavno besedo kapitalisti, masoni, liberalnacionalci. Gorica je imela drugačno socialno strukturo in tudi drugačno kulturo. V Gorici je kompenetracija raznih narodnosti bila ustvarjena v stoletjih. Trst pa je mesto, ki je eksplodiralo in ki je v kratkem razdobju enega stoletja prehodilo pot, po kateri je Gorica hodila več sto let. Zaradi tega je dandanes v Gorici mogoče govoriti na bolj umirjen način, tudi ko govoriš o dogodkih, ki so še v našem spominu. Omenil bi s tem v zvezi tretji posvet o zgodovini goriških katoličanov, o tistem, na katerem smo razpravljali o dogajanju med leti 1940 in 1947. Nismo govorili le o italijanskih in slovenskih katoličanih, marveč o splošnem dogajanju v vsej deželi, o odporišnem gibanju, kjer so prevladovali komunisti, oziroma, točneje povedano, kjer so komunisti imeli vodilno vlogo. V Gorici smo o vsem tem lahko svobodno govorili, dali smo svoj prispevek k preučevanju tistega časa, pa čeprav so diskutanti govorili drugače. V Trstu pa se o takratnih dogodkih sicer govori, vendar pa je tu težko o tem govoriti na miren in dostojanstven način, ne da bi vzbujali polemik. Prav različna zgodovina dveh sosednjih mest nam ne dovoljuje, da bi v Trstu objektivne pristopili k preučevanju preteklosti. Sicer pa se tudi v Gorici od časa do časa najdejo nekateri, ki jim tako dogovarjanje ni všeč. Omenil bi le nedavno časopisno polemiko v Piccolu in v Voce Isontina, ki je sledila članku profesorja Luigiia Tavana o goriških problemih po prvi svetovni vojni. Nekateri posegi niso bili na dostojni ravni.

Naše pobude pa so v Gorici našle ugodna tla. Vedno smo imeli številno publiko. Upravičeno mislim, da v Trstu ne bi imeli takega uspeha. Najbrž bi nas nihče ne poslušal, ali pa bi se na nas vsula ploha polemik. Ponavljam, da je treba pri tem upoštevati različno zgodovino dveh mest, ki sta si geografsko zelo blizu, kulturno pa tako daleč.

Pred kratkim ste imeli občni zbor članov Inštituta. Za dveletno dobo ste bil potrjen na predsedniškem mestu. Kakšen je program bodočega delovanja?

Ne bomo ga veliko spreminjali. Nadaljevali bomo s programom, ki smo si ga zastavili pred petimi leti. Objavili bomo poročila prebrana na posvetu o Attems, priredili bomo nove seminarje o tem vprašanju. Skušali bomo objaviti v knjižni obliki poročila o Attemsovih vizitacijah, pa čeprav ne vseh, saj gre za ogromni material. Seveda bomo pri tem upoštevali različne jezikovne komponente goriške nadškofije, saj je nadškof Attems vernikom govoril v njihovih jezikih. Pomembna je pri vsem tem tudi toponomastika krajev. Vse to bo terjalo veliko zavzetosti.

Istočasno pa bomo nadaljevali z običajnim delom. Imeli bomo predavanja o beneški kulturi pri nas. Kar se slovenskega sveta tiče bomo najbrž že za veliko noč priredili posvet ali predavanje o tisočletnici pokristjanjevanja Rusije. Pred leti smo naredili nekaj podobnega ob priložnosti tisočletja bratov Cirila in Metoda. V sodelovanju s Slovensko teološko akademijo v Rimu smo že imeli posvete o nadškofih Missiji in Sedeju. Programi niso še izdelani do konca. Omenil bi, da bo prof. Gino Benzioni z univerze v Benetkah govoril o stikih med Benetkami in Furlanijo. Predstavili bomo knjigo s poročili o Paolinu iz Ogleja, ki so bila prebrana pred časom na posebnem posvetu. Tudi v Ogleju se je govorilo o latinskem, germanskem in slovenskem svetu.

Delali smo in bomo še delali na področju preučevanja zgodovine naše dežele, ki je, kot smo ugotovili, zelo bogata in raznolika.

Pogovor zapisal
MARKO WALTRITSCH



(Foto Križmančič)

Profesor Fulvio Salimbeni je redni profesor zgodovine na fakulteti Magistero Tržaške univerze. Ureja tudi revijo Rivista di studi giuliani, ki je glasilo Deputazione di Storia patria della Venezia Giulia. V njej je v zadnjih letih veliko prostora posvečenega tudi bibliografskemu obveščanju o zgodovinskih spisih v slovenskem jeziku.

Prof. Salimbeni je doslej v raznih revijah kot tudi v samostojnih publikacijah objavil veliko zgodovinskih spisov, med katerimi je veliko takih, v katerih je govor o zgodovinskem dogajanju v naših krajih. Sodeloval je tudi na več posvetih, tudi na nekaterih v Sloveniji.

Že nekaj let je predsednik Inštituta za versko in socialno zgodovino v Gorici.

Dolg bo 2,3 kilometra

Francozi bodo zgradili tunel pod Bosporsko ožino

*V predoru bosta železnica in avtocesta
Zamisel tudi o predoru pod Gibraltarsko ožino*

Kocka bo kmalu padla. Najbrž že čez kak mesec bodo predstavniki turške vlade in finančno-gradbenega francoskega koncerna podpisali sporazum o izkopu in gradnji tunela pod Bosporjem, ki bo povezoval Evropo z Azijo. V Parizu je že javna tajnost, da bosta za to veliko delo poskrbela gradbeno in finančno podjetje Bouygues in investicijska banka Paribas. Lanskó jesen je bil na obisku v Parizu predsednik turške vlade Turgut Ozal, sedaj pa gre na obisk v Turčijo francoski minister za javne gradnje Maurice Faure. V Parizu so prepričani, da bo ob svojem povratku domov uradno objavljen podpis pogodbe, ki bo vredna 400 milijonov dolarjev.

Za gradnjo 2,3 kilometra dolgega tunela pod Bosporsko ožino se potegujejo še druga finančna in gradbena podjetja, tako francoska kot nizozemska in nemška. Turška vlada ni razpisala javnega natečaja. Vsakdo, ki je bil zainteresiran pri gradnji tega tunela, je bil povabljen, da izdela svoj načrt in predlaga gradbeno ter finančno rešitev. S svojimi deli so sodelovali le nekateri, ki jih pobliže zanima realizacija tako velikega podviga.

Avtomobilskega prometa med Evropo in Azijo je čedalje več. Šele pred kakim letom je bil zgrajen nov most čez Bosfor. Očitno pa so prometne težave čedalje večje, da se je vlada v Ankari odločila zgraditi tunel mod morjem. V tunelu naj bi vzporedno bili speljani železniška proga in avtocesta.

Po prej omenjenem francoskem načrtu naj bi gradbena dela trajala 51 mesecev.

V Turčiji blagostanje narašča. Milijoni izseljencev prinašajo domov v Nemčiji in drugih državah zaslužen denar. Vlada v Ankari je sprostila gospodarstvo in vse to prinaša delo in blagostanje. Zahodni finančniki čedalje več investirajo v turško industrijo in v turistične objekte. S turističnega vidika je Turčija v zadnjih letih postala zelo zanimiva. V novih tovarnah pa zahodni industrijci zaposlujejo delavce, ki so se izvežbali na Zahodu. Plače so v Turčiji seveda nižje kot v zahodni Evropi. Delavci pa imajo tudi manj stroškov kot npr. v Zvezni republiki Nemčiji. Doma pa se počutijo bolje.

Francija, kot marsikatera druga evropska država, ima zunanjetrgovinski primanjkljaj. Lani je deficit znašal 33 milijard frankov (7.200 milijard lir). Uvažajo predvsem petrolej in živila, pa čeprav je kmetijstvo v Franciji zelo razvito in donosno. Da bi krili ta primanjkljaj, so se Francozi lotili izvoza tehnologije in industrijskih kapacitet. Sedanja francoska vlada zelo podpira te akcije. Potovanja predsednika Mitterranda in njegovih ministrov so najboljše sredstvo za prodajo francoske tehnologije. Minister Faure bo Turkom skušal prodati načrt za izgradnjo tunela. Njegov kolega, minister za zunanje zadeve Roland Dumas, je bil pred dnevi na obisku v Iranu in tam skušal prodajati francosko tehnologijo, ki je tej državi potrebna v času povojne obnove. Zapletljaji s Homeinijevo anatemo pisatelju Salmanu Rushdiju pa so za zdaj prekinili ta pogajanja. Sopotniki predse-

nika Mitterranda, ki je bil na obisku v Indiji, so tej državi skušali prodati airbuse in vlake. Francozi so se topli z Nemci, da bi dobili od Špancev naročilo za hitri vlak Tgv. Zdi se, da so Španci šli v kompromis: kupili bodo nemške lokomotive in francoske vagone. Prav tako si Francozi žele Rusom prodati že omenjeni vlak Tgv. Zdi se, da Gorbačovu prija ideja, da bi Moskvo in Leningrad povezal s hitrim vlakom, ki bi drvel po 250 kilometrov na uro.

Dodajmo še nekaj v zvezi s podmorskimi tuneli. Tunel pod Rokavskim prelivom, za katerega so se odločili že pred časom, bo služil le železnici. Avtomobile bodo dali na posebne vlake. Tunel bo dolg 50 kilometrov. S hitrostjo 160 kilometrov na uro bodo iz Velike Britanije v Francijo vlaki prišli v 35 minutah.

Tunel pod Rokavskim prelivom bo stal 60 milijard francoskih frankov, tisti pod Bosporjem pa 2,5 milijarde frankov. Finančna družba, ki bo tega zgradila, ga bo tudi upravljala dvajset let in seveda pobirala cestnino.

Za podoben tunel, ki bi povezal Evropo z Afriko pod Gibraltarsko ožino, so se pričeli zanimati tudi Španci in Maročani. Težav bo tu veliko, treba bo najti tudi finančnika, ki bi izgradnjo takega tunela finančno podprl. Tu za sedaj ni tistih velikih gospodarskih interesov, ki so botrovali načrtom in sklepom o izgradnji tunelov pod Rokavskim prelivom in v Bosforju.

V Italiji pa je že več časa govor, da bi povezali polotok s Sicilijo. Tu pa ne bodo zgradili tunela, marveč velik viseči most.

Zaradi vedno večjih režijskih stroškov

Bo skodelica kave kmalu stala 900 lir?



V baru pri nas v Trstu in Gorici plačamo 800 lir skodelico kave. Kapucinček je seveda dražji. V marsikateri kavarni, ki si želi pridobiti več klientele, bomo lahko odšteli tudi samo 600 ali 700 lir, vendar le za nekaj časa. V marsikaterem baru v središču Milana ali kakega drugega večjega mesta pa bomo plačali že 900 lir. Kaj kmalu, tako napovedujejo gostinci, bo v vsej Italiji cena 900 lir.

Vsakokrat ko gostinci napovedo podražitev skodelice kave za 100 lir, je vsa Italija na nogah. Vsi protestirajo, trdijo, da kave ne bodo več pili. Protesti pa trajajo le nekaj dni, zatem se vihar poleže.

Nič čudnega ni, da prihaja do takšnih protestov, saj je kava najbolj razširjena vsakdanja pijača v Italiji. Leta 1945 si za skodelico kave odštel le 5 lir. Takrat pa so bili stroji za ekspresno kavno le v maloštevilnih lokalih, seveda v kavarnah in barih. V gostilnah so prodajali le alkoholne in brezalkoholne pijače. Dvajset let kasneje, leta 1965, je skodelica kave stala 60 lir. Sto lir je dosegla leta 1973, tri leta kasneje je že bila cena podvojena. Leta 1983 je bilo treba odšteti že 500 lir, v zadnjih letih pa so cene poskočile vsakokrat po sto lir.

Kajak skoro iz leta v leto višje cene skodelice kave, saj je osnovna cena v glavnem ostala nespremenjena že nekaj let? Če upoštevamo dejstvo, da se z ekspresnim strojem v kavarni naredi 150 do 160 kav, in če upotešvano cene posebnih mešanic za ekspresne strojčke, potem bomo vedeli, da gostinca vsaka skodelica kave stane le

60 lir. K temu je seveda treba dodati sladkor, mleko itd.

Na ceno skodelice kave najbolj vplivajo režijski stroški. Stroji, ki so pri tem potrebni, so danes zelo dragi. Za opremo navadnega bara je potrebnih precej desetlin milijonov lir. Stroški so seveda višji tam, kjer je oprema luksuzna. V takih primerih je govor o sto in več milijonih lir. To investicijo je seveda treba amortizirati. K temu je treba dodati tudi drugo gostilniško opremo. Veliko kavarnarjev teži za tem, da bi kupilo prostor, v katerem je njihov obrat. Drugače pa je treba plačati najemnino, ki je v mestnih središčih visoka.

Med režijske stroške je treba všteti tudi plačo za osebe. Stroški v ta namen so danes zelo visoki. Stroški za nakup strojev, za najemnine, za osebe je naraščajo iz leta v leto. Poleg tega je treba vedeti, da je dandanes tudi davčna kontrola nad trgovci precejšnja. Še pred leti so lahko prijavi le del tega, kar so dejansko zaslužili. Dandanes pa morajo izstavljati potrdila. Malokdo tega ne naredi, saj je lahko ob vsaki uri med klienti finančni stražnik, ki ga bo prijavil. Kazni za davčne utaje pa so dandanes zelo velike.

V Italiji je danes 800 pražarnic kave. Še pred dobrim desetletjem je njihovo število bilo štirikrat tolikšno. Večja podjetja, ki veliko vlagajo v reklamo, pridobivajo vedno večje število klientov. Zaradi tega je v zadnjih letih izginilo precej malih pražarnic, ki so imele kliente med gostinci in trgovci le v svojem kraju.

Sodobna arhitektura v tržaškem centru BIC



Včeraj smo poročali o ponedeljkovem odprtju sedeža BIC (Business Innovation Center) v Trstu, kjer bodo še zlasti mladi raziskovalci in podjetniki delali na tem, da pripravijo vse potrebno za nove gospodarske pobude. Center, prvi tovrstnega tipa v Italiji, so uredili na prostoru nekdanje tekstilne tovarne v Ulici Flavia. V veliki stavbi, ki ima docela nov značaj, so prostori za razne laboratorije, prostori za sestanke tehnikov in poslovnih ljudi. V osrčju stavbe je arhitektonsko sodobno urejena dvorana, ki jo vidimo na sliki. Na prostornem vrtu, ki bo raziskovalcem služil za oddih in sprostitve, pa so kamniti kipi umetnikov iz območja dežel Alpe-Jadran. Svoje kipe, izdelane iz kraškega kamna, so prispevali Karl Heinz Deutsch, Giancarlo Fasoli, Beppe Pilem, Ljubomir Karina, Giorgio Celiberti, Villibossi, Ruppert Klima, Manfred Erjautz in Hermann Kleinknecht.

Pogovor z menežerko Lauro Castelli

V FJK je lani bilo 400 kongresov strošek je znašal 120 milijard lir

V Furlaniji-Juljski krajini je leta 1988 bilo nad 400 kongresnih prirediteljev, dočim jih je leto prej bilo le 350. Na lanskih kongresnih prireditvah je sodelovalo 128.000 ljudi, 23.000 več kot leto prej. Stroški za vse te kongresne prireditve so znašali 120 milijard lir.

Kongresna dejavnost je torej gospodarsko zelo pomembna. Nekoč so kongrese prirejale le politične stranke ter sindikati. Dandanes za to skrbijo predvsem poslovna združenja, tovarne, javne ustanove. Jasno je, da niso to kongresi, ki trajajo le en dan. Dandanes trajajo kongresi več dni. Potrebne so posebej urejene dvorane, potrebni so hoteli. Potrebna je simultana prevajalska služba, saj je veliko kongresov z mednarodno udeležbo. Kongresistom je treba rezervirati prenočišče, nuditi jim je treba dodatne storitve, pripraviti jim je že vnaprej treba poročila.

Za vse to skrbijo posebna servisna podjetja, ki so se specializirala v prirejanju kongresov. Taka podjetja nudijo kongresistom vse kar ti potrebujejo. Vse to je seveda treba plačati. Kdor priredi kongres, pa je že vnaprej gotov, da bo delo kongresa potekalo brezhibno.

Kdor se na stvari razume, trdi, da bo kongresna dejavnost v prihodnjih letih veliko pripomogla k razvoju turizma. Dokaz za to imamo tudi v naši deželi. Odkar imajo v Gradežu kongresno dvorano, je tam v mrtvih sezonah, na pomlad in jeseni, veliko kongresov. Ti trajajo več dni. Gostincem nudijo dodatni zaslužek, ki bi ga ne imeli brez prihoda kongresistov. Ti in njihovi spremljevalci pa imajo možnost obiskati tudi sosedne turistične kraje, kot so Oglej, Palmanova, Gorica itd. Tudi v Trstu je zadnje čase veliko kongresne dejavnosti, še zlasti tiste na Pomorski postaji, ki so jo preuredili v ta namen. Ta dejavnost je pripomogla k povečanju prihoda turistov. Po službi kongresne dejavnosti so polni tudi tržaški hoteli. Že čez kako leto bo v teh krajih na voljo velik kongresni center, in sicer v Seslanskem zalivu, saj bo velik del novega turističnega objekta usposobljen za kongresno de-

javnost, tako da bodo tam imeli goste tudi v zimskem času.

V Italiji so pred kratkim ustanovili Zvezo organizacij, ki skrbijo za prirejanje kongresov. PCO, tak je naslov te Zveze, je sedaj poskrbela, da bo ovrednotila tiste hotele v državi, ki imajo tudi prostore za prirejanje kongresov. Ti bodo dobili naslov »Palma«. V poštev bodo prišli le tisti hoteli, kjer so kongresne dvorane opremljene z vsemi sodobnimi napravami, od prevajalskih pa do prostorov za sestanke raznih delovnih odborov, kot tudi z napravami za hitro posredovanje vesti in seveda tudi s kapacitetami za pogostitev kongresistov.

Podpredsednica PCO Laura Castelli, ki je tudi manager dveh takih organizacij, Nord Est Congressi in Trieste Traduzione Congressi, nam je povedala, da bodo na tak način skušali povečati kongresno dejavnost v naši deželi. Njihova želja je, da bi hotelom, ki bodo odgovarjali tem zahtevam, nudili kar 30 do 40 odstotkov njihove klientele skozi vse leto. Treba pa je nekatere hotelirje prepričati, je še povedala Laura Castelli, da kongresnega turizma ne smemo izenačiti s skupinskim turizmom, ki potrebuje le prenočišče in obrok hrane, marveč da je to individualni turizem, saj ima vsak kongresist svoje osebne specifične zahteve.

Lorenzo Pelizzo predsednik Konzorcija

Ljudske banke v naši deželi upravljajo 6.400 milijard lir

Na vrhu deželne Konzorcija ljudskih bank je prišlo do spremembe. Novi predsednik tega Konzorcija je dr. Lorenzo Pelizzo, sicer tudi predsednik Ljudske banke v Čedadu. Kot je znano, gre na predsedniškem mestu konzorcija za rotacijo med predsedniki devetih včlanjenih Ljudskih bank v Furlaniji-Juljski krajini. V Konzorcijo so namreč včlanjene Ljudske banke (Banche popolari) iz Čedada, Vidma, Humina, Latisane, dveh iz Pordenona, Čente, Codroipa ter Kmečke banke iz Gorice. Sedež Konzorcija je v Codroipu.

Podpredsednik Konzorcija je postal dr. Massimo Bianchi, sicer tudi predsednik Ljudske banke v Codroipu.

Dosedanji predsednik dr. Giuseppe Larocca je podal poročilo o v zadnjem letu opravljenem delu. V devetih Ljudskih bankah naše dežele so lani upravljali 6.400 milijard lir, kar je 17 odstotkov več ko leto prej. Vseh članov je 24.000.

V zadnjem letu so veliko pozornost posvetili marketinški dejavnosti,

uvedli so koristno sodelovanje z Banco del Friuli, prizadevali so si za stalni poduk osebja. Na raznih tečajih je bilo 400 uslužbencev.

Nadaljevali so s sodelovanjem z deželno upravo ter z raznimi njenimi finančnimi ustanovami, kot tudi s strokovnimi združenji gospodarstvenikov. Leta 1988 so podpisali sporazum z deželno finančno družbo zadrug, s konzorcijem Promotur, z Banco Carnico v Tolmeču.

Sejem starin v Parmi

Od 9. do 12. marca bo v Parmi tretja izvedba sejma z naslovom "Isola nel tempo", italijanske verzije bolj znanega pariškega sejma "Ferraille". Več sto trgovcev bo razstavljalo stare predmete. Poleg radovednežev in kupcev bodo za to priložnost prišli v Parmo tisti trgovci, ki prodajajo mali antikvariat širom po Italiji.

Danes v treh evropskih nogometnih pokalih

V ospredju Juventus - Napoli

Včeraj so odigrali že tri četrtfinalne tekme v evropskih nogometnih pokalih, in sicer v pokalu UEFA. Padli so vsega skupaj štirje goli, nekoliko pa preseneča poraz Münchenskega Bayerna proti škotskemu Heartsu. Vsekakor je Bayern klonil z minimalno razliko (1:0), tako da v povratnem srečanju lahko še vedno upraviči svoj sloves.

Italija ima svoje zastopnike v vseh treh konkurencah, »bratomorni boj« pa bo v pokalu UEFA, kjer se bosta srečala Juventus in Napoli, medtem ko bo v pokalu prvakov Milan igral v gosteh pri bremenskem Werderju, v pokalu pokalnih prvakov pa bo Sampdoria gostovala pri romunskem Dinamu.

POKAL PRVAKOV

- Göteborg (Šve.) - Steaua (Rom.)
 - Werder Bremen (ZRN) - Milan (It.)
 - Eindhoven (Niz.) - Real M. (Šp.)
 - Monaco (Fr.) - Galatasaray (Tur.)
- PRVAK: PSV Eindhoven (Niz.). Povratne četrtfinalne tekme bodo 15. marca, finale bo 24. maja v Barceloni.

POKAL POKALNIH PRVAKOV

- Eintracht (ZRN) - Malines (Bel.)
 - Sredets (Bol.) - Roda (Niz.)
 - Dinamo (Rom.) - Sampdoria (It.)
 - Aarhus (Dan.) - Barcelona (Šp.)
- PRVAK: Malines (Bel.). Povratne četrtfinalne tekme bodo 15. marca, finale bo 10. maja v Lausannu.

POKAL UEFA

- Victoria (Rom.) - Dinamo (NDR) 1:1
 - Stuttgart (ZRN) - Real Sociedad (Šp.) 1:0
 - Hearts (Ško.) - Bayern (ZRN) 1:0
 - Juventus (It.) - Napoli (It.) danes
- PRVAK: Bayer Leverkusen (ZRN). Povratne četrtfinalne tekme bodo 14. in 15. marca, finalni tekmi bosta 3. ter 17. maja.

Zlasti veliko zanimanje vlada za derbi med Juventusom in Napolijem, še posebno po porazu, ki so ga Turinčani utrpeli v prvenstveni tekmi doma (5:3). Vzrokov za zanimanje ne manjka. Prvič bo na mednarodni sceni nastopil Sovjet Zavarov (doslej tega ni mogel zaradi birokratskih zapletov), ki se bo znašel pred južnoameriškimi močmi. Po štirih mesecih bo verjetno spet odigral celo tekmo Brazilcema Alemam, ki je v nedeljo dosegel izreden gol. Ne nazadnje treba omeniti Altobellija, ki mu v pokalnih tekmah gre res od rok, saj je dosegel štiri zadetke, njegov cilj pa je 40. evrogol.

Trener Juventusa Zoff se je že odločil za postavbo: nastopil bo Tricella, Favero in Carnevale sta zadolžena da »skrbita« za Careco in Carnevaleja, a Galia za Maradono, Mauro pa bo nadomestil Laudrupa, ki bo na klopi. S svoje strani trener Napolija Bianchi pa včeraj ni hotel objaviti postave. Še zlasti trdovratno je molčal, ko so ga vprašali, kdo bo igral namesto izključenega De Napolija.

Kakšno zanimanje vlada za tekmo (pričetek ob 20.30) potrjuje tudi inka-so, ki znaša približno milijardo in pol lir. Za tekmo Juventus - Real Madrid so sicer dosegli milijardo 563 milijonov, vendar je bilo tedaj razpoložljivih mest več (sedaj jih je 44 tisoč).

Pri Milanu (pokal prvakov), ki bo danes gostoval pri Werderju iz Bremna, so sporočili, da bosta tako Baresi kot Tassotti le igrala. Trener Sacchi je dejal, da si obeta težko srečanje, vendar imajo 50% možnosti za uspeh. Milan pa trenutno ni več v položaju, ko so ga pestile poškodbe in mučili negativni rezultati, zato Sacchi napoveduje, da bodo nasprotniku vsilili svojo igro. Zaradi izključitve ne bo Maldinija in Virdisa, kar pa Sacchija ne skrbi preveč. Lažje je poškodovan Filippo Galli, ki pa bi v primeru potrebe lahko tudi priskočil na pomoč ostalim. Mesto Maldinija bo prevzel Costacur-



Zahodnonemški Stuttgart se je že včeraj pomeril s špansko ekipo Real Sociedad in jo premagal z 1:0. Na sliki (AP) vidimo vratarja Arconado, ki je posegel pred Walterjem Fritsom

ta, omenjajo pa tudi možnost (sicer dokaj majhno), da bi ga lahko vključili tudi namesto Tassottija ali Baresija. Kar se ostalih tiče, bo Rijkaard igral v sredini obrambe, Ancelotti v vezni vrsti ob pomoči Evanija in Dónadonija, v napadu pa bosta Gullit in Van Basten. Nekaj več težav bi lahko bilo v obrambi, v kateri je prišlo do sprememb. Tekma se bo pričela ob 20. uri.

V pokalu pokalnih prvakov bo Sampdoria na zahtevnem gostovanju v Bukarešti, kjer bo skoraj gotovo brez Mancinija, ki se je poškodoval v Comu. Zamenjal naj bi ga Pradella. Z ostalimi pa trener Boškov nima nobe-

nih težav, saj so Victor, Cerezo in Mannini spet v formi. Boškov je v Romunijo poslal svojega »namestnika« Pezzottija, ki pa mu je prinesel kaj malo svežih novic, saj so Romuni trenirali kakih 40 kilometrov daleč od Bukarešte, na treninge pa ni smel nihče, a prijateljske tekme so igrali za zaprtimi vrati. V prid Sampdorie naj bi bilo dejstvo, da je romunsko prvenstvo že tri mesece ustavljeno, tako da Dinamo verjetno le ni v optimalni formi.

Skupaj s Sampdorijo je v Bukarešto odpotoval tudi trener italijanske državne reprezentance Azeglio Vicini. Tekma se bo pričela ob 13.30.

Rally po Portugalski

Obeta se dvoboj Lancia - Toyota

ESTORIL (Portugalska) — Po večerajšnji predetapi, ki pa je bila le krajša poslastica za gledalce, saj je proga merila le nekaj več kot 5,5 kilometra, se bo danes rally po Portugalski, ki je veljaven za svetovno prvenstvo, začel zares. Že sedaj pa je jasno, da se bodo za prvo mesto, razen presenečenj, potegovala vozila Lancia in Toyota. Moči so namreč izredno izenačene, vsaj tako kažejo prvi prevoženi kilometri. Vrstni red včerajšnje poletape je bil namreč naslednji:

1. Biasion (It.) Lancia;
2. Alen (Fin.) Lancia;
3. Sainz (Šp.) Toyota celica GT4, vsi 4'05";
4. Auriol (Fr.) Lancia;
5. Kankunen (Fin.) Toyota celica GT4, oba 4'07"

Phonola zamenjala tujca

RIM — Trener rimskega košarkarskega ligaša Phonole Petar Skansi se je odločil, da odslovi tujca Vargasa. Na njegovo mesto bo prišel 29-letni Thirskill (krilo-bek).

Nepričakovan poraz Jugoslavije proti ZRN

LESKOVAC — V tekmovalju evropske namiznoteniške super lige je Zahodna Nemčija nepričakovano s 4:3 premagala Jugoslavijo. Nemci so poleg vsega nastopili še v okrnjeni posatvi.

Bordin se je odrekel 200 tisoč dolarjem

LONDON — Italijan Gelindo Bordin, olimpijski prvak iz Seula, je zavrnil ponudbo, da se udeleži londonskega maratonskega teka, ki bo 23. aprila. Za nastop so mu ponujali kar 200 tisoč dolarjev (270 milijonov lir). Bordin in Britanec Steve Jones, ki je zavrnil 150 tisoč dolarjev, pa se bosta teden dni kasneje pomerila na maratonskem teku v Bostonu.

Včeraj v prostorih KK Adria v Lonjerju

Predstavili kolesarsko dirko za trofejo ZSSDI

Včeraj so v komaj najetih prostorih ŠD Adria v Lonjerju predstavili letošnjo že 13. mednarodno amatersko kolesarsko dirko za trofejo Združenja slovenskih športnih društev v Italiji, ki gotovo sodi med pomembnejše, ne samo naše, temveč vsakoletne deželne športne prireditve sploh.

Dolgoletni lonjerski športni delavec in eden glavnih pobudnikov te manifestacije Radi Pečar je uvodoma orisal letošnjo izvedbo dirke, ki bo v nedeljo, 5. t. m. Start bo ob 13. uri v Lonjerju. Karavana kolesarjev bo nato mimo Trsta in Barkovelj krenila proti Tržiču, Zagraju, Sovodnjam, Gorici, Dobrdo, Sesljanu, Križu, Gabrovcu, Opčinam, kamnolomu Faccanoni, Bazovici, Banom in nato preko openskega križišča in mimo kamnoloma Faccanoni po Bazoviški cesti do cilja nad Lonjerjem. Proga je dolga 121 km, kolesarji pa naj bi privozili na cilj okoli 16.15.

Doslej se je za dirko prijavilo že šestnajst ekip za skupno 97 kolesarjev. To število pa bo gotovo krepko naraslo že v teh dneh. Udeležba bo zeloakovnostna, saj bodo na Adriini dirki nastopile številne amaterske ekipe ne samo iz naše dežele, temveč tudi iz Veneta, Jugoslavije in Avstrije. Dirka se tudi letos odvija v znamenju sodelovanja delovne skupnosti Alpe-Adria.

Včerajšnje predstavitev so se udeležili številni gostje in prijatelji kolesarstva. Predsednik ZSSDI Odo Kalan je v svojem posegu zaželel organizator-



jem bilo uspeha in tudi podčrtal, da je to manifestacija, ki je odraz vse vasi. Predsednik pokrajinske kolesarske zveze Cottur je izrazil željo, da bi ob srečni številki 13 letos končno zmagal tržaški predstavnik.

»Ta dirka je ena naših najpomembnejših prireditev in nam je zelo pri srcu, da se kolesarska tradicija nadaljuje, saj je prav pred 90 leti nastalo v Trstu prvo slovensko kolesarsko društvo Balkan.« je med drugim dejal predsednik Odbora za telesno kulturo pri SKGZ Cej.

Nato je prevzel besedo bivši zvezni trener italijanske amaterske kolesarske reprezentance Gregori, ki se je laskavo izrazil o tej dirki in je dejal, da bo letošnja izvedba še posebnoakovnostna, saj bo nastopila vrsta zelo dobrih kolesarjev, ki bodo skušali dati vse od sebe, da bi na začetku sezone zmagali. Medtem ko je predstavnik tvrdke Resim, sponsor KK Adria, pristavil, da so imeli srečno roko pri izbiri pokroviteljstva, so ob koncu včerajšnje kratke slovesnosti predstavili še grb KK Adria Resim. (bl)

Namiznoteniška ženska B liga

Krasovkam ušlo napredovanje

ŽENSKA B LIGA

Pred tekmo krasovk z vedečo Azzurro iz Gorice je bilo preuranjeno govoriti o napredovanju v višjo ligo. V predzadnjem kolu v ženski B ligi so Goricanke v Zgoniku namreč s 3:5 premagale Krasovo postavbo v sestavi Elena Colja, Martina in Tanja Ravbar. Azzurra je v Zgoniku odigrala zadnjo prvenstveno tekmo, saj bo v prihodnjem kolu počivala. Kot zmagovalko v B skupini jo čaka še finalni del, v katerem se bo pomerila z eno od zmagovitih ekip iz ostalih petih skupin, po že vnaprej določenem ključu.

Sobotno srečanje je otvorila Martina Ravbar z zmago proti tretji igralci Azzurre Marini Marega, ki spada v generacijo Damjane Sedmak. Maregova kljub dolgemu igalskemu stažu ni pokazala prav ničesar, zaradi zgrešene tehnike in zaletavosti tudi Tanja Ravbar ni imela z njo v peti tekmi nikakršnih težav. Obrambna igralca Elena Colja ni mogla dohajati drugokategorijne Musinove. Težavo so ji delale tudi gume, ki jih je na zahtevo sodnika Rupila menjala pred tekmo. V šesti tekmi proti Paganelijevi je popolnoma popustila. Krasovkam in Damjani Sedmak, ki je dekleta vodila, je bilo jasno, da so srečanja z Musinovo zgubljena, čeprav Martina proti njej le za las ni osvojila vsaj seta. Ključne tekme so bile torej proti deveti mladinki Lauri Paganeli. Tanja Ravbar je podvig uspel v treh setih v tretjem srečanju, Martina pa tega ni zmogla pri vodstvu Goricank s 3:4. Krasovke so obdržale solidno drugo mesto na lestvici. V zadnjem kolu se bodo pomerile z bocenskim Recoaro Agostini.

KRAS GLOBTRADE - AZZURRA 3:5

M. Ravbar - Marega 2:0 (21:16, 21:13); Colja - Musina 0:2 (13:21, 13:21); T. Ravbar - Paganeli 2:1 (14:21, 21:13, 21:17); M. Ravbar - Musina 0:2 (13:21, 17:21); T. Ravbar - Marega 2:0 (21:8, 21:10); Colja - Paganeli 0:2 (11:21, 9:21); T. Ravbar - Musina 0:2 (13:21, 13:21); M. Ravbar - Paganeli 0:2 (17:21, 16:21).

IZIDI 9. KOLA: Kras Globtrade - Azzurra Gorica 3:5, Carneid - Recoaro Agostini 5:3, Fincantieri Trst počitek.

LESTVICA: Azzurra Gorica 12, Kras Globtrade, Carneid 8, Recoaro Bocen 6, Fincantieri Trst 2. Azzurra Gorica ima tekmo več.

MOŠKA C LIGA

Tri kola pred koncem prvenstva v moški C ligi imamo že dokaj jasno sliko o zmagovalcu in štirih ekipah, ki bodo nazadovale. Fortitudo Bologna je pomagal Arsenal Ca' del Bosco in s tem še povečal razliko v točkah v primerjavi s Krasom Globtrade, našim pa se je nevarno približal Calto. Cilj Krasovega moštva, da ostane v ligi (občasno so bili pogledi uprti tudi višje), je uresničen z 2. mestom na lestvici. Nevarni nasprotnik, tržaški GMM, se je sam izločil iz konkurence, ker se ni predstavil na dveh tekmah. Tokrat pa se zadnjevršeni Alto Adige B ni pojavil na njegovem igrišču. Če je dovoljena majhna primerjava z Re-

coarom v A ligi, imajo v Bocnu nalezljivo bolezen. Vprašanje je sedaj, ali se bo Kras Globtrade obdržal na tako dobri poziciji še do konca prvenstva. Na treningu pred sobotno tekmo proti Ederi se je namreč poškodoval Igor Milčič. Na srečanju v Pordenonu ga je uspešno zamenjal rekreativec Giusto Fabiani, ki je z veliko borbenostjo premagal Ederinega najboljšega igralca Agarinisa. Naši fantje so se iz Pordenona vrnili kot zmagovalci, vendar ni še znano, ali bo Milčič okrevdal do prihodnje tekme z vodilnim Fortitudo.

EDERA - KRAS GLOBTRADE 0:5

Olivo - Štoka 0:2 (16:21, 13:21), Antonelli - Šercer 0:2 (18:21, 4:21), Agarinis - Fabiani 1:2 (22:20, 15:21, 13:21), Olivo - Šercer 0:2 (13:21, 8:21), Agarinis - Štoka 1:2 (21:18, 17:21, 15:21).

IZIDI 11. KOLA: Edera Pordenon - Kras Globtrade 0:5, CMM Trst - Alto Adige B 5:0, Nettuno Bologna - TT Calto 1:5, Fortitudo Bologna - Arsenal Ca' del Bosco 5:2.

LESTVICA: Fortitudo Bologna 20, Kras Globtrade 16, TT Calto 14, Arsenal Ca' del Bosco 13, CMM Trst 8, Edera Pordenon, Nettuno Bologna 4, Alto Adige B 1.

PROMOCIJSKA LIGA - ŽENSKES

V promocijskem prvenstvu so igralke Krasa Globtrade Biserka Simoneta (starejša pionirka) in Katja Štoka ter Monika Radović (mlajši pionirki) pripravile presenečenje. Doma so premagale močno ekipo Lega Nazionale, za katero nastopa tudi seniorka, Jugoslovanka Ines Markič, ki je bila tudi tokrat nepremagljiva. Nasprotnikovo mladinko Barbaro De Vito so naše po vrsti premagale, proti seniorki Marcozzijevi pa sta slavili zmago Monika Radović in Biserka Simoneta. Trener Matjaž Šercer je po tekmi izjavil, da je zadovoljen z rezultatom 5:4, s samo igro pa še ne...

KRAS GLOBTRADE - LEGA NAZ. 5:4

Radović - Marcozzi 2:0 (24:22, 21:12), Simoneta - De Vito 2:0 (21:12, 21:10), Štoka - Markič 0:2 (15:21, 9:21), Simoneta - Marcozzi 2:0 (21:17, 21:5), Radović - Markič 0:2 (7:21, 16:21), Štoka - De Vito 2:0 (21:17, 21:12), Simoneta - Markič 0:2 (16:21, 14:21), Štoka - Marcozzi 1:2 (8:21, 22:10, 17:21), Radović - De Vito 2:1 (20:22, 21:8, 21:19) (J. J.)

CHIADINO - BOR FARCO 1:5

Bor Farco je zmagal brez posebnih težav. Čeprav so poraženke nastopale na domačem igrišču, niso uspeli vsiliti slovenskim igralkam svoje igre in so morale tako položiti orožje z zmago le v samem srečanju posameznic.

V soboto bo Bor Farco igral doma in sicer proti Krasu. Derbi, ki se bo začel ob 18. uri, bo vsekakor zelo zanimiv, saj bo med drugim odločil tudi o tem, katera izmed obeh slovenskih postav je trenutno v boljši formi. (boj)

LESTVICA: Lega Nazionale Gorica, Bor Farco 6, Kras Globtrade 4, Chiadino Trst 0.

V 4. kolu prvenstva 1. moške košarkarske divizije

Poletovcem prvi točki, Sokolu zmaga brez boja?

POLET FURLANI - AGIP 80:68 (40:40)

POLET FURLANI: Malalan 29 (10:12), Granier 12 (6:6), Fabi 2, Berdon, Gerdol 12 (4:4), Jančar 2, Sestan, Škerlavaj 11 (5:6), Feri 10 (2:5), Baitz 2 (0:1). Poletovci so v prvi diviziji dosegli prvo prvenstveno zmago. Naši košarkarji so stopili na igrišče zelo motivirani in odločni, da osvojijo prvi par točk.

Po prvem polčasu, ki je bil izenačen, so poletovci še bolj stisnili zobe in še z večjo požitrovalnostjo dosegli prednost 10 - 12 točk, ki so jo ohranili do konca tekme.

Za to zmago je treba pohvaliti vse za res veliko požitrovalnost in še posebno Zetka, ki je ob odsotnosti trenerja Valterja Sosiča, zelo dobro vodil ekipo. (A. Granier)

SKYSCRAPERS - SOKOL 0:2

Sokolovci in sodnika so se regularno predstavili na igrišče, toda nasprotnikov ni bilo od nikoder. Najverjetne-

je bo košarkarska zveza dosodila Sokolu zmago brez boja.

LESTVICA: Egida 8; Basket TS 6; Sokol in Informatica 4; Polet, Magic Basket, Acli in Skyscrapers 2; GST 0.

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

SCOGLIETTO - KONTOVEL ES 99:87 (48:43)

KONTOVEL ELECTRONIC SHOP: Ban 8, Grilanc 8 (4:4), Gregori 1 (1:2), Sosič 11 (2:2), Sterni 20 (2:2), Štoka 18 (2:2), Starc 8 (4:6), Civardi 9 (1:1), Čuk 4 (2:5).

PON: Ban (26), Sosič (32), Civardi (32), Čuk (37). TRI TOČKE: Ban 2, Sosič 2. S porazom proti Scoglietto so si Kontovcelci dejansko zapravili še poslednjo možnost, da bi lahko napredovali v višjo ligo, saj sedaj zaostajajo za vodilnim CGI iz Milj kar za osem točk.

Kot običajno so naši na tem srečanju zelo slabo začeli, saj je Scoglietto

že po 4. minuti vodil s 15:2. Le z vstopom Adrijana Sosiča so Kontovcelci bolj zaigrali in v 16. minuti zaostajali le za eno točko (35:36).

V drugem polčasu so Kontovcelci spet slabo začeli, domačini so si priigrali zanesljivo prednost in so brez težav tudi zmagali. K porazu Kontovcelcev pa sta dokaj botrovala tudi sodnika s čudnimi odločitvami.

Za nedeljsko tekmo bi pohvalili Sosiča in Bana. (D. Starc)

obvestila

SK DEVIN organizira v nedeljo, 5. marca, smučarski izlet v Bad Kleinkirchm (Avstrija). Odhod avtobusa ob 5.30 z Opčin preko Proseka, Križa, Nabrežine in Sesljana. Vpisovanje in informacije na sedežu društva (osnovna šola Cerovlje) v torek in četrtek od 20. ure dalje na tel. 200236.



DEŽELNI MLADINCI
CICIBONA - STELLA AZZURRA
64:53 (28:31)
 CICIBONA: Simonič 5, Cecco 7, Gasperini, Turk 2, Lippolis 7 (1:2), Race 2, Vodopivec 28 (0:1), Pertot 4 (0:2), Bogatec 2.
 TRI TOČKE: Simonič 1.
 V 3. povratnem kolu so mladinci Cicibone spet zmagali. Že takoj so si priigrali prednost 8 točk, proti koncu prvega polčasa pa so se jim nasprotniki močno približali in jih tudi prehiteli. V prvih trenutkih drugega polčasa je bila tekma zelo izenačena, v nadaljevanju pa so naši s točnimi meti Vodopivca in ostalih spet močno povedli in tekme je bilo konec. Tokrat je bil v obrambi prav gotovo najboljši Turk, v napadu pa se je izkazal že omenjeni Vodopivec. (A. Race)
LESTVICA: Stefanel 24, Saba in Inter 1904 22; Alabarda 17; Libertas A 16; Cicibona in Latte Carso 14; Stella Azzurra 10; Sokol 4; SGI Milje 2; Libertas B 0.

DRŽAVNI KADETI
LIBERTAS - BREG ADRIATHERM
88:91 (49:39)
 BREG ADRIATHERM: Simonič 18 (8:10), Gombač 2 (0:2), Bandi 2 (0:2), Pettirosso 10 (0:3), Debeljuh 30 (5:13), Starec, Schiulaz, Pavlica 29 (7:12), Rudeš, Corva.
 TRI TOČKE: Pavlica 2, Debeljuh 1.
 V zadnji tekmi proti solidni postavi Libertasa so Brežani pospravili drugi par točk v tem prvenstvu. Prve minute so bile izenačene, nakar so naši povsem popustili in gostitelji so si z delnim izidom 23:0 priigrali kar 17 točk naskoka (27:44).
 V drugem polčasu so naši igrali zelo pozhrtvovalno, štiri minute pred kon-



UNDER 18
BREG - S. SERGIO
1:2 (0:1)
 STRELEC ZA BREG: Kozina iz 11-metrovke.
 BREG: Palčić, Slavec, Pečar, Sancin, Prašel, P. Tamaro (Buzzi), Giuressi, Kozina, De Franceschi (Kerstich), Švara, M. Tamaro, Giglifano, Bandi, Paiano.
 Kot žal že večkrat letos, so brežani nezasluzeno klonili na domačih tleh. Nasprotnik je bil tehnično zelo dober, a domačini so napravili nekaj zelo lepih priložnosti. V prvem polčasu so imeli igro v rokah gostje, ki so prešli v vodstvo okoli dvajsete minute z močnim strelom, ki ga je bregov branilec nehotne preusmeril v lastna vrata. Prav ob koncu polčasa bi lahko gostje podvojili iz enajstmetrovke, a so jo zgrešili. Toda takoj v začetku drugega polčasa je S. Sergio dosegel drugi zadetek, ki je končno predramil Brežane, ki so se podali v napad in začeli oblegati nasprotnikova vrata. Žal so zgrešili preveč priložnosti, zadeli so tudi prečko, in dosegli zadetek le iz 11-metrovke. Vseeno je treba pohvaliti celotno ekipo, predvsem pa Švaro in Prašlja. (E. B.)

OPICINA - PRIMORJE
2:0 (0:0)
 PRIMORJE: Blason, Žagar, Stefančič, Luxa, Gregoretti, Stoka, Škabar, (Tence), Šuc, Gherbassi (Štolfa), Princival, Tomasettig.
 Prosečani so igrali preveč nezbrano. Proti grobi igri in včasih nešportnemu obnašanju gostiteljev bi bili morali biti bolj hitri in odločni. V prvem polčasu so bili rdeče-rumeni boljši, a niso pripravili dobrih akcij. Že na začetku drugega polčasa je bil Gregoretti izključen. Kmalu zatem pa je Opicina povedla. Po predlozku z desnega krila je napadalec realiziral po prekršku nad Žagarjem, ki ga je zelo slab sodnik spregledal. Gostje so imeli priložnost s Tomasettigom, njegov diagonalni strel pa je vratar ubranil. Nato je vratar Openecv posegel na nekaj nevarnih predlozkov. Proti koncu tekme so gostitelji podvojili z lepo izvedenim prostim strelom. (Š. M.)
OLIMPIA - VESNA NEODIGRANA
 V soboto kriška Vesna ni odigrala morebitnega srečanja s tržaško ekipo Olimpia, saj je italijanska nogometna zveza prekrizala račune obema ekipama. Nogometna zveza je sodnika obvestila, da prične tekma ob 15. uri, medtem ko sta dobili ekipi zapisano, da odigrajo to srečanje ob 16.30, tako da jih je sodnik na posled brezpogojno poslal domov. (Sedmak)
OSTALI IZIDI 20. KOLA: Chiarbola - Fortitudo 2:2, CGS - Montebello 2:2, Cos-

naši košarkarji v mladinskih prvenstvih - naši košarkarji v mladinskih prvenstvih

V tem kolu nekaj nepričakovanih zmag

Zmagali so mladinci Cicibone in Bregovi kadeti - V naraščajniškem prvenstvu Kontovelci, kljub porazu, igrali najboljšo prvenstveno tekmo - V prvenstvu dečkov Kontovelci in poletovci uspešni

cem pa so vseeno zaostajali za 12 točk. Brežani so tedaj prešli v cono 1-3-1, ki je povsem zmedla nasprotnika in na koncu nepričakovano zmagali. (A. Pavlica)

DEŽELNI KADETI
SOKOL - SABA
55:86 (25:44)
 SOKOL: Gabrovec 3, Korosic 2, S. Pertot 21 (0:2), M. Pertot 5 (1:2), Coloni 4, A. Pertot 5, Kapun 12, Cosma 3 (1:2).
 TRI TOČKE: S. Pertot 3, A. Pertot 1, Gabrovec 1.
 Sokolovci so po treh tednih spet stopili na igrišče. Proti moštvu Saba, ki je ena boljših ekip v ligi, so igrali dobro, če pomislimo, da so v prvi tekmi izgubili kar za 64 točk. Poleg tega so sokolovci igrali brez bolnega Krevatina in brez Guština. To se je še kako poznalo pod košema, kjer so gospodarili nasprotnikovi centri.
 Pri sokolovcih je izstopal Samo Pertot, ki je zadel tudi tri trojke. (A. Pertot)

BOR - DON BOSCO
38:82 (17:42)
 BOR: Ferluga 1, Furlan 6, Rosso 1, Martini 5 (1:3), Tavčar 9 (3:6), Umer, Furlan, Pregarc 7 (3:5), Uršič 7, Žerjal 2.
 Borovi kadeti so igrali zelo pozhrtvovalno. Dobro so igrali v obrambi, v napadu pa jim ni šlo od rok. Do 10. min. so fantje imeli majhen zaostanek, nato pa niso dali koša kar 8 minut in sklenili polčas z velikim zaostankom.
 V drugem polčasu se je poznala utrujenost in tako so gostje z lahkoto zmagali. Tokrat bi pohvalil prav vse fante, posebno pa Martinija. Prvič je stopil na igrišče Žerjal. (R.Ž.)
LESTVICA: Sba in Stella Azzurra 16; Inter 1904 in Don Bosco 14; Latte Carso 12; Santos, Ricreatori in Ferroviario 6; Bor 2; Sokol 0.

naši nogometaši v mladinskih prvenstvih - naši nogometaši v mladinskih prvenstvih

Najbolj uspešni so bili tokrat »začetniki«

Kar štiri tekme naših moštev so bile odložene - Najmlajši: slavje Brega, polom Primorja - Primorju tudi povratni derbi »cicibanov« z borovci

talunga - Edile Adriatica 1:1, Muggesana - Supercaffè 1:0, Vivai Busà - Sant'Andrea 2:0.
LESTVICA: Vivai Busà 30, Fortitudo 28, Edile Adriatica in S. Sergio 27, CGS 25, Costalunga in Muggesana 22, Breg 20, Montebello 19, Olimpia in Chiarbola 17, Opicina 15, Vesna 14, Primorje 12, Sant'Andrea 11, Supercaffè 10.

NARAŠČAJNIKI
GIARIZZOLE - BREG
NEODIGRANA
OSTALI IZIDI 19. KOLA: Portuale - Campi Elisi 7:0, Opicina - Fortitudo 1:1, Azzurra - Don Bosco 0:0, Campanelle - Zaule in Montebello - Olimpia odloženi, Costalunga - S. Sergio 0:0, Muggesana - CGS 2:2, Domio - Supercaffè 0:1.
LESTVICA: Zaule Rabuiese 34, Supercaffè 33, Costalunga 30, S. Sergio 28, Portuale 27, CGS in Fortitudo 25, Campi Elisi 23, Giarizzole 22, Muggesana 21, Montebello 20, Olimpia 19, Opicina in Campanelle 11, Domio, Azzurra in Don Bosco 10, Breg 7.

NAJMLAJŠI
FORTITUDO - BREG
0:8 (0:4)
 STRELCI ZA BREG: Mauri 4, Ferluga 3, Švara 1.
 BREG: Rapotec, Poretti, Štrajn, Švab, Laurica, Kalc, Bajec (v d.p. Gropazzji), Biekar (v d. p. Čuk), Mauri, Ferluga, Švara.
 Sam rezultat kaže premoč brežanov. Ti so napadali ves čas in njihov vratar je čez celo tekmo ubranil le en prosti strel. Gostje so prodirali z lahkoto v nasprotnikovo kazensko polje in kar osemkrat povedli, čeprav so po dobrem prvem polčasu nekoliko popustili v finalu. Brežani so spet dobili med svoje vrste napadalca Švaro, ki se je že na svoji prvi tekmi izkazal in upajmo, da jim bo ta tudi kaj pripomogel v nadaljnjem prvenstvu. (Luka Š.)

CGS - PRIMORJE
6:0 (2:0)
 PRIMORJE: Franza, Vili Emili, Kante, Savi, Aldo Pahor, Gherbassi, Mitja Emili, Stolf, Reggente, Sardoč, Trampuš.
 Tokrat so naši res razočarali. Že res, da so nastopili v okrnjeni postavi, ampak tak polom ni razumljiv. V prvem polčasu so se naši pošteno potrudili, da bi zaustavili stalne in učinkovite napade gostov. Vseeno so Tržačani dvakrat zatresli mrežo. Enega izmed zadetkov bi lahko Franza ubranil z malo več sreče. V drugem polčasu so naši popolnoma popustili. Razigrani gostje so v začetku polnili mrežo

NARAŠČAJNIKI
STEFANEL - KONTOVEL TECHN
85:69 (33:35)
 KONTOVEL TECHN: Ban 22 (0:2), Turk, I. Emili 11 (1:3), Spadoni, M. Emili, Cingerla, Budin 18, Daneu 6 (2:4), Černe, Vodopivec 12.
 Proti drugouvrščenemu Stefanelu so Kontovelci odigrali svojo najboljšo prvenstveno tekmo, žal pa so izgubili.
 Naši so slabo začeli, toda po 5. minuti so se zbrali, odločno reagirali ter bili povsem enakovredni nasprotniku. V nadaljevanju pa so Tržačani izkoristili nekaj sodniških napak in tako povedli za 12 točk ter to prednost ohranili do konca tekme.
 V Kontovelovih vrstah sta se ponovno izkazala Emili in Ban. (M. R.)

POLET FURLANI - LATTE CARSO
47:150 (20:65)
 POLET: Pro 6, Devetak 2, Gruđen 21 (0:1), Hmeljak 6 (0:2), Clarich 2, Rauber 4 (0:2), Vatta 6, Legiša.
 Poletovci so igrali z zelo zdesetkano postavo (brez obeh višjih igralcev Vavpetiča in Vidalija), za nameček pa se je že po uvodnih minutah poškodoval Rauber. Proti tretjevrščenemu moštvu Latte Carso bi poletovci tudi v popolni postavi visoko izgubili. S tako postavo pa se razigranemu nasprotniku dejansko ni dalo upirati. (A. Granier)
LESTVICA: Don Bosco 26; Stefanel 24; Ricreatori in Ricreatori 20; Bor Indules in Kontovel Techna 14; Tecno-luce 10; Libertas 8; Polet Furlani in Inter 1904 4; Intermuggia 0.

DEČKI
POLET FURLANI - LIBERTAS
76:71 (41:35)
 POLET FURLANI: Pro 2, Gerli 4, Talocchi 11 (1:2), Clarich 4, Vatta 13

(1:4), Vavpetič 20 (2:4), Malalan 13 (1:2), Vidali 6, Legiša 3 (1:2).
 Poletovci so v nedeljo poskrbeli za lep podvig, s tem da so premagali Libertas, ki jih je v prvem delu na domačem igrišču visoko premagal. Naši so torej Tržačanom vrnili milo za drago.
 Za nedeljski nastop moramo zares pohvaliti vso ekipo, ki je samozavestno in pozhrtvovalno igrala od vsega začetka. Posebno pohvalo pa si zasluži Igor Malalan, ki je predvsem v napadu dal odločilen doprinos za nepričakovano zmago poletovcev. (A. Granier)

POGGI B - KONTOVEL TECHN
95:96 (53:51)
 KONTOVEL TECHN: Colja 2, Spadoni 6 (0:1), Križman 13 (1:1), Emili 12, Daneu, Cingerla 4, Budin 47 (1:3), Črne 12 (4:7)
 Proti drugi postavi ekipe Poggi so Kontovelovi dečki dokazali, da so v dobri formi. Skozi vso tekmo so namreč vodili proti fizično močnejšemu nasprotniku. Večkrat je prednost znala tudi od 9 do 13 točk. Šele proti koncu tekme pa so naši očitno malo popustili ter dovolili nasprotniku, da se je nevarno približal. Predvsem po zaslugi Budina pa se naši niso pustili dohiteti in zaslužno zmagali. (M.R.)
LESTVICA: Poggi A 28; Don Bosco 24; Ricreatori 22; Bor Indules, Poggi B in Latte Carso A 18; Kontovel Techna 14; Polet Furlani in Scoglietto 10; Libertas 8; Barcolana in Latte Carso B 2.

MINIBASKET
TURNIR ZINI&ROSENWASSER
INTER OPICINA - POLET
50:59
 POLET: Franco 9, D. Taučer 20, Lakovič 15, Petaros 5, Sosič, Ferfolja, Ko-

Skupina B
PONZIANA B - PRIMORJE
1:2 (1:1)
 STRELEC ZA PRIMORJE: Princival 2.
 PRIMORJE: Emili, Rebula, Husu, Nadlišek, Guštin, Purič, Passelli, Princival (Urlini), Sardoč, Kuk (Gregori), Širca.
 Prosečani so osvojili obe točki z nekoliko težav. Domačini so razpolagali z močnim napadom, ki je spravlil goste v težave, v obrambi pa so bili dokaj skromni. Povedli so prvič s točnim diagonalnim strelom. Vedno v prvem polčasu pa je Princival po predlozku Sardoča izenačil. V drugem polčasu je Princival med gnečo igralcev v kazenskem prostoru še podvojil, vratar Emili pa je dvakrat spretno zaustavil strela nasprotnikov. (Š. M.)
OSTALI IZIDI 20. KOLA: Mode Giovani - Fani A 1:0, Don Bosco - Vivai Busà odložena, Costalunga - Zaule 1:0, Chiarbola - CGS 0:0, Soncini B - Fortitudo 4:0, Opicina - Roianese 2:1.
LESTVICA: Soncini B 29, Mode Giovani, Vivai Busà in Opicina 26, S. Sergio 25, Ponziana B 23, Costalunga 21, Primorje 19, Chiarbola 18, Fani A 17, Fortitudo 16, CGS 14, Don Bosco 8, Roianese 4, Zaule Rabuiese 2.

Na Goriškem
S. MARCO - MLADOST TRATT. AL LAGO
1:1 (0:1)
 STRELEC: Peter Gergolet.
 MLADOST: Tommasi, M. Gergolet, Ambrosi, I. Gergolet, Trampuš, Zanier, Farra, Černigoj, Šubani, P. Gergolet, Lorenzuto, Pisk, Mažgon, Pavio.
 Mlada doberdobska postava je v Sesslanu napravila točko proti zadnjevrščenemu S. Marcu. Zadostnemu prvemu polčasu, ko so Kraševci prešli v prednost, je sledil dokaj slab drugi del srečanja.
 Slaba igra gostov je S. Marcu omogočila, da je izenačil. Sicer je treba povedati, da so Doberdobci napravili edinstveno priložnost za vodstvo, ko je Černigoj slabo streljal 11-metrovko. (P. G.)

CICIBANI
Skupina A
S. ANDREA - BREG
4:2 (3:2)
 STRELCI ZA BREG: Čurman in Stefan.
 BREG: Jercog, De Marchi, S. Sancin, D. Sancin, Čurman, Stefani, Bandi, Čuk, Ota.
 Po večmesečnem premoru so mladi brežani spet stopili na igrišče in nerodno izgubili, saj so bili enakovredni nasprotniku. Treba je povedati, da je nasprotnik

šuta 6, Genardi 2, Milič, E. Taučer, Brundula.
 Čeprav so poletovci v tem kolu zmagali, niso igrali najboljše. Naši bi lahko bolje izkoristili premoč pod košema in tudi glede skupinske igre niso se preveč izkazali. Sicer pa je na dlani, da so poletovci v igri napredovali, saj so proti temu nasprotniku v prvem delu izgubili. (A. Granier)
TURNIR OBERSNEL
POLET - SAN GIUSTO
13:37
 POLET: Taučer 1, Petaros 2, Sosič 2, Milič, Brundula, Genardi 2, Hrovatin, Fonda, Corbatti 2, Lakovič 4, Rebecchi, Šturman, Grilanc.
 Poletovci so igrali eno slabših tekem v tem prvenstvu in so tudi povsem zaslužno visoko izgubili. Od poletovcev se tokrat ni nihče posebno izkazal. (A. Granier)
MEDŠOLSKO PRVENSTVO
FINALE ZA 3. MESTO
PREŠEREN - VOLTA
71:74 (36:37)
 PREŠEREN: Bajc 19, Kocman, Cupin 10, Lesizza 1 (1:2), Pertot 4, Sterni 19, Pahor 13, Gruđen 7.
 TRI TOČKE: Bajc 1.
 V finalu za 3. mesto šolskega turnirja so košarkarji Prešerna tesno izgubili. Tekma je bila vseskozi zelo izenačena. V odločilnih trenutkih pa so ostali naši dijaki brez Pahorja, ki je bil vseskozi najboljši igralec pod košema. Nasprotniki pa so po več neuspelih poskusih zadeli minuto pred koncem svojo prvo in edino trojko, tako da našim ni uspelo v zadnjih sekundah spet izenačiti. Naj omenimo še, da je v velikem finalu Oberdan zaslužno premagal šolo Carli in bo tako zastopal naše mesto v deželnem finalu. (A. Race)

Skupina C
PRIMORJE - BOR
2:0 (1:0)
 STRELEC: Lovrečič (2).
 PRIMORJE: Husu, Braini, Sardo, Carli, Lovrečič, Žarko Bukavec, Šemec.
 BOR: Gregori, Omari, Lorenzi, Ban, Kariš, Bergania, Brazzani, Tence, Domio, Furlanič, Urdih.
 Tudi v povratnem derbiju so rdeče-rumeni premagali borovce. Za razliko od prvega srečanja so Prosečani tokrat igrali odločneje in zagrizeno. Pokazali so kar znajo, čeprav so nastopili v okrnjeni postavi. Igra je bila nasplošno lepa in hitra. Obe ekipi sta se borili še najbolj na sredini igrišča. Vseeno bolj nevarni so bili rdeče-rumeni, ki so povedli po zaslugi Lovrečiča. Ta je učinkovito izvedel kot in poslal žogo v Gregorijevo mrežo. Od tlej so do konca polčasa skušali modri izenačiti, a jim ni uspelo graditi učinkovite igre, predvsem zaradi dobre obrambe domačinov. V 1. min. d.p. je Lovrečič po dolgem prodoru drugič premagal nekrivega Gregorija. V nadaljevanju so eni in drugi predvajali dobro igro, ampak Husu ni bil nikoli resno ogrožen, medtem, ko bi lahko Prosečnai povečali vodstvo, a bi to bila prehuda kazen za borovce. Pohvalo zaslužijo (pri rdeče-rumenih) Lovrečič, Carli in Šemec, pri modrih pa Bergagna in Brazzani. (Maxi)
OSTALI IZIDI: Vivai Busà - Montebello 1:1, Chiarbola - Campanelle 5:2, Fulgor - Ponziana B 2:1.
LESTVICA: Soncini A 24, Ponziana B 19, Primorje in Chiarbola 16, Montebello in Fulgor 13, Bor 7, Campanelle 5, Viavi Busà B 1.

MLAJŠI CICIBANI
ZARJA ADRIAIMPEX - ZAULE RABUIESE ODLOŽENA
OSTALI IZIDI: Costalunga - Muggesana 2:5, Ponziana - Opicina 3:1, Vivai Busà - Sant'Andrea 6:1.
LESTVICA: Muggesana 23, Opicina 20, Costalunga 17, Vivai Busà 15, Portuale 14, Ponziana 13, Sant'Andrea B 4, Zarja Adriaimpex 3, Zaule Rabuiese 1.



naše šesterke v pokrajinskih prvenstvih - naše šesterke v pokrajinskih prvenstvih

Na Tržaškem rekordni izkupiček zmag

Izgubile le sokolovke v 2. diviziji (a tesno z vodilnim) - Začel se je finalni del under 16 ženske - Na Goriškem uspešne le sočanke under 16

1. MOŠKA DIVIZIJA
Skupina A
IZIDI 8. KOLA: DLF B - Sant'Andrea 0:3, Inter - Club Altura OMSE 2:3, CUS - La Marmotta 3:1.
LESTVICA: CUS Trst in Club Altura OMSE 10, La Marmotta 8, Sant'Andrea, DLF B in Inter 6, Sloga B 0. (Sloga B ima tekmo manj)

Skupina B
SLOGA SAGOR - LE VOLPI 3:1 (15:4, 12:15, 15:10, 15:12)
SLOGA SAGOR: Božič, Čač, Jercog, Kerpan, David in Marko Kralj, Pahor, Sain, Zgubin.

V prvem povratnem kolu so se morali slogaši kar namučiti, da so strli odpor tržaške ekipe Le Volpi. Gostje pa so tokrat zaigrali bistveno drugače, kot v prvem delu prvenstva, saj so prišli na Opčine s trdnim namenom, da pripravijo presenečenje. Odlikovali so se predvsem v obrambi, kjer so večkrat reševali tudi res težke žoge, vendar boljših slogašev le niso mogli premagati, pa čeprav so ti nastopili brez Marka Kerpana, ki zaradi gripe ni stopil na igrišče. (Inka)

BOR - DLF A 3:2 (16:14, 10:15, 15:13, 14:16, 15:9)
BOR: Neubauer, Fučka, Škabar, Furlanič, Starc, Visintin, Ciliberto, Rizzo, Zaina, Livon, Paulica.

Po zelo izenačenem srečanju so borovci izbojevali svojo tretjo zaporedno zmago. Če sta bili prejšnji dve lahki, pa so se morali tokrat zelo namučiti, saj je bila končna razlika v točkah 70:67, kar pomeni, da se je za tri točke razlike igralo 38 minut. Najboljšo igro sta ekipi pokazali v tretjem nizu, ko so gostje vodili že z 12:5. Borovci bi lahko zmagali s 3:1, saj so v četrtem nizu že vodili s 14:11. Zadnji peti niz pa je bil izenačen do 9:9. Plavi so se s to zmago nasprotnikom oddolžili za poraz iz prvega dela sezone. (G. F.)

OSTALI IZID 8. KOLA: Volley Club - Prevenire 0:3.

LESTVICA: Prevenire 14, Sloga Sagor 12, DLF A 8, Le Volpi in Bor 6, Legovini sport 2, Volley Club 0. (Legovini sport ima tekmo manj)

1. ŽENSKA DIVIZIJA
SLOGA SAGOR - LEGOVINI 3:0 (16:14, 15:12, 15:13)
SLOGA SAGOR: Ciocchi, Čebulec, Drasič, Fabi, Grgič, Grilanc, Kosmina, Pieri, Regent, Repinc, Škerk.

Po doslej edinem porazu, ki so ga doživele med tednom v zaostali tekmi proti ekipi DLF, so slogašice v nedeljo v prvem povratnem kolu zopet prišle do zmage. Čeprav je bila pri Slogi Sagor odsotna Križmančičeva, so igralkke zelo odločno nastopile. V prvem nizu je Legovini vodil z 9:5 in nato tudi 14:13, vendar so naša dekleta z zrelo igro nadoknadile zamujeno. V ostalih dveh setih je bilo stanje na igrišču vseskozi izenačeno, kljub temu pa rezultat pravzaprav ni bil nikoli v dvomu. Z novo zmago Slogina ekipa še vedno deli prvo mesto s tržaškim Dolavoro Ferroviario. (Inka)

OSTALA IZIDA 8. KOLA: DLF - OMA Mobili S. Giusto 3:0, Killjoy - CUS 2:3.

LESTVICA: DLF in Sloga Sagor 12, CUS Trst 10, OMA Mobili S. Giusto 8, Killjoy 4, Legovini sport 2, Virtus 0. (Virtus ima tekmo manj).



Borovci (na sliki v tekmi z Volley Club) so v soboto proti ekipi DLF dosegli svojo tretjo zaporedno, a tokrat nepričakovano zmago. V isti skupini je zmagala tudi Sloga Sagor, ekipa Sloga B pa je bila v tem kolu prosta

Na Goriškem
SOČA ČERIMPEX - MOSSA 1:3 (11:15, 16:14, 5:15, 5:15)
SOČA: E., S., A. in M. Černic, Tuniz, Devetak, Florenin, Princ.

Slabi igri sočank je treba pripisati poraz, ki ga je ekipa iz Sovodenj doživela proti Mossi. Domačinke so v prvem setu vodile celo z 11:0, nakar so nerazumljivo popustile in niz izgubile. Dokaj izenačen je bil drugi niz, ki so si ga domače igralkke zagotovile ob šestanjstici.

Na žalost pa so slovenske predstavnice nadaljevale dokaj slabo (servis in sprejem), kar so Furlanke zelo dobro izkoristile in si zagotovile končno zmago. (E. Černic)

2. ŽENSKA DIVIZIJA
Skupina A
CLUB ALTURA - SOKOL INDULES 3:2 (15:8, 11:15, 15:4, 7:15, 15:10)
SOKOL INDULES: Ban, Brumat, Cattonar, D'Amico, Devetak, Gruđen, Irena in Ana Živec.

Sokolu Indules ni uspelo, da bi odnesel prvenstveni točki iz gostovanja pri prvuovršeni Alturi. Razlog poraza Nabrežink je tičal v nekonstantnosti med tekmo, saj je bila njihova igra v prvem in tretjem setu kratkoma katastrofalna. Predvsem so sokolovke popustile na psihološkem nivoju, saj je bilo za njih srečanje precej važno v boju za 2. mesto na lestvici. Negativnim pri podajah in napadu se je tako pridružila še kopica neverjetnih naivnih napak, ki so Nabrežinkam v tie-breaku drago stale. Toda 5. setu bi se lahko sokolovke izognile, če bi prej igralkke bolj zbrano in homogeno, predvsem pa če bi se v polju bolj bodrile in skupno premagovale težke trenutke. (Igor)

OMA MOBILI S. GIUSTO - BOR FRIULEXPOR B 1:3 (6:15, 1:15, 15:13, 7:15)

BOR FRIULEXPOR B: Azman, Gregori, Čok, Vitez, Legović, Vodopivec, Neubauer in Zubalič.

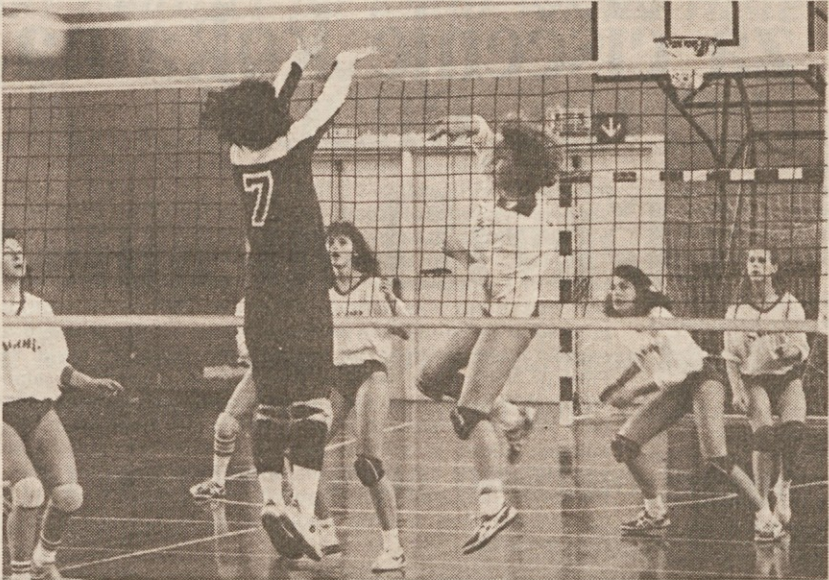
Po dveh zaporednih porazih so mlade borovke spet dosegle prepričljivo zmago in so še naprej povsem nepričakovano v boju za uvrstitev v končnico. OMA jim v prvih dveh nizih ni nudila nikakega odpora, nato se je srečanje razžvelelo. Zlasti zanimiv je bil tretji niz, v katerem so plave skoraj v celoti nadoknadile zaostanek 12:3 in 14:9, a nato niz prepustile gostiteljicam, vendar se v nadaljevanju niso več pustile presenetiti in so z dobro igro gladko zmagale.

OSTALI IZID 8. KOLA: Le Volpi B - Sant'Andrea 1:3.

LESTVICA: Club Altura 12, Sant'Andrea in Bor Friulexport B 8, Kontovel Electronic Shop in Sokol Indules 6, Le Volpi in OMA Mobili S. Giusto 4. (Kontovel Electronic Shop ima tekmo manj)

Skupina B
BREG - DLF 3:1 (9:15, 15:4, 12:15, 11:15)
BREG: Sancin, Giorgi, Kraljič, Gaburro, Ota, Seganti, Kralj.

V prvi tekmi drugega dela so Brežanke pospravile novi točki. Na nasprotnih tleh so Brežanke igralkke proti ekipi, ki jim nasleduje na lestvici. Prvi set so Brežanke osvojile z odločno igro, medtem ko je bila v drugem setu hiba Brežank sprejemanje servisov. Set so Brežanke zasluženo izgubile, ker niso bile dovolj borbene. Tretji in



Slogašice v 1. diviziji nadaljujejo z vrsto lepih uspehov. V nedeljo so tudi v povratni tekmi premagale Legovini sport

četrty niz so naše igralkke osvojile s točnejšo igro, napad pa je bil hitrejši in raznolik. (Giorgi)

BOR FRIULEXPOR - PREVENIRE 3:0 (15:13, 15:11, 15:9)

BOR FRIULEXPOR: Del Piero, Bandelj, Gregori, Milanič, Pernarčič, Rojc, Calligaris in Gulič.

Tudi po prvem povratnem kolu ostajajo borovke na drugem mestu s točkama zaostanka za vodilnim Bregom, a s tekmo manj. Proti Prevenireju so začele raztreseno in že zgubljale s 13:1, nato pa poskrbele za prvaciti podvig in so z odločno igro zadale nasprotnicam delni izid 14:0. V nadaljevanju jim je šlo nato lažje. Dobro je ob povratku po zlomu nosa zaigrala podajačica Del Piero, Guličeva pa je uspešno zamenjala Calligarisovo.

OSTALA IZIDA 8. KOLA: Le Volpi A - Blitz Vivai Busà 3:1, La Marmotta - Julia neod.

LESTVICA: Breg 14, Bor Friulexport A 12, La Marmotta in DLF 10, Vivai Busà 6, Prevenire 4, Le Volpi A 2, Julia 0. (Julia ima dve tekmi manj, Bor Friulexport, DLF, Le Volpi in La Marmotta imajo tekmo manj).

UNDER 16 ŽENSKÉ
Finalni del

SLOGA SAGOR - LOGA SKLAD MITJA ČUK 3:1 (15:4, 9:15, 15:7, 15:6)

SLOGA SAGOR: Čebulec, Drasič, Grgič, Grilanc, Pieri, Regent, Repinc, Škerk.

SLOGA SKLAD MITJA ČUK: Bertoli, Bizjak, Daniela in Kristina Bogatec, Brišnik, Fonda, Kalc, Mahnič, Spacal, Starc, Tensi, Verše.

V prvem kolu play-offa za pokrajinski naslov je bil na sporedu na Opčinah "domači" derbi med obema Sloginima postavama, ki sta si priborili pravico do nastopanja na tem finalu. Zmaga je po pričakovanju pripadla Slogi Sagor, ki pa se je morala pošteno potruditi, preden je strla odpor mlajših klubskih tovarišic. Sloga Sklad Mitja Čuk, ki nastopa s postavo under 14, se nikakor ni že predčasno vdala boljšim nasprotnicam in si je z odločno igro tudi priigrala drugi niz, ki jo vsekakor nagradjuje za zagrizeno igro. (Inka)

Sočani drugi, slogaši tretji

UNDER 16 MOŠKI
SOČA ČERIMPEX - PALLAVOLO TS 3:0 (15:0, 15:1, 15:5)

SOČA: Klede, Pellegrin, Pisk, Milocco, Belloni, Dorni, Terpin.

Mladi postavi Soče je zadostovalo dobrih 30 minut, da se je otrsela tržaškega nasprotnika. Razlika med ekipama je bila tolikšna, da končni izid ni bil nikoli v dvomu. (C. Pellegrin)

Prvenstvo under 16 - MOŠKI
ACLI RONKE - SLOGA 1:3 (14:16, 14:16, 15:6, 10:15)

SLOGA: Križman, A. in M. Maver, Miot, Radetti, Riolino, Simonettig, Stopar.

Prvi del prvenstva so mladi slogaši končali z zmago, in to na račun ekipe, ki je z njimi delila 3. mesto. Slogini fantje so tokrat pokazali res temperamentno igro, saj so v prvih dveh nizih

CLUB ALTURA - BOR FRIULEXPOR 0:3 (4:15, 4:15, 4:15)

BOR FRIULEXPOR: Sancin, Brazzani, Vidali, Grbec, Visentin, Fučka, Azman, Gregori.

Drugouvršeni iz skupine B v prvi finalni tekmi za naslov prvaka po pričakovanjih ni bil kos borovkam, ki so v nedeljo zjutraj zmagale brez težav, kljub temu, da so v bistvu nastopile neprespane, saj so se ponoči vrnile z gostovanja članske ekipe ob polštirih. Toda razlika v izkušenosti, znanju in moči je bila resnično prevelika. Treba je vsekakor reči, da se je Club Altura požrtvovalno boril do zadnje točke in z igro pravzaprav presenetil.

LESTVICA: Bor Friulexport in Sloga Sagor 2, Sloga Sklad Mitja Čuk in Club Altura OMSE 0.

Na Goriškem
FOSSALON - SOČA ČERIMPEX 1:3 (4:15, 3:15, 16:14, 4:15)

SOČA: E., S., A. in M. Černic, Tuniz, Devetak, Princ, Florenin.

Kljub kakovostni razliki je domača ekipa iztržila Sovodenjкам niz. Sicer že od vsega začetka je bilo razvidno, komu bo pripadla končna zmaga. Sočanke, ne da bi posebno blestele, so brez večjih težav slavile v prvih dveh nizih, precej pa so popustile v tretjem, ki je pripadal Fossalonu. V četrtem setu pa je prišla na dan premoč gostujoče postave, ki je prepričljivo premagala neizkušeno domačo šesterko. (E. Černic)

UNDER 15 ŽENSKÉ
Na Tržaškem

Po nepričakovane porazu ekipe OMA v tekmi z Riceratorijem so se možnosti Kontovelk (ki so v anticipirani tekmi, o kateri smo že poročali, v Dolini premagale Breg) za osvojitev naslova prvakinj še znatno povečale.

IZIDI 8. KOLA: Riceratori - OMA Mobili S. Giusto 2:0, Prima Scuola - Zaule Rabuiese 0:2, Breg - Kontovel Electronic Shop 1:2.

LESTVICA: Kontovel Electronic Shop 12, OMA Mobili S. Giusto, CUS Trst in Riceratori 8, Zaule Rabuiese 6, Breg 4, Prima Scuola 0. (CUS Trst ima tekmo manj)

že visoko izgubljali z 8:14 in nadoknadili zamujeno. V tretjem setu so bili boljši domačini, v četrtem pa so naši igralci z odločnim nastopom vknjižili nov par točk.

Po prvem delu prvenstva je tako Sloga na dobrem 3. mestu na lestvici, kar je za ekipo, ki je po svojih igralcih mlajša od ostalih, zavidljiv uspeh. (Inka)

OSTALA IZIDA 7. KOLA: Volley Ball Maniago - Volley Ball Udine 0:3, Inter - DLF 3:2.

LESTVICA PO 1. DELU									
Volley Ball UD	7	7	0	21:2	14				
Soča Čerimpex	7	6	1	20:4	12				
Sloga	7	5	2	15:10	10				
ACLI Ronke	7	4	3	13:9	8				
VB Maniago	7	3	4	10:15	6				
Inter TS	7	2	5	7:18	4				
Pallavolo TS	7	1	6	6:20	2				
DLF TS	7	0	7	7:21	0				

Na Goriškem
SOVODNJE AGOREST - PIERIS 0:2 (7:15, 4:15)

SOVODNJE AGOREST: Bizaj, Jarc, Petejan, Marson, Devetak, Sfiligoj, Sošol, V. Devetak, Soban, Vižintin.

Tudi 8. kolo ženskega prvenstva under 15 ni za ekipo Sovodenj Agorest prineslo nič novega. Mlade sovodenjske predstavnice še vedno iščejo prvenstveni uspeh. Kar zadeva srečanje s Pierisom, je treba povedati, da je bila kakovostna razlika med postavama dokaj razvidna. (Miran Strgar)

UNDER 14 ŽENSKÉ
SANSON - DOM AGOREST 3:0 (15:6, 15:10, 15:8)

DOM AGOREST: Marson, Devetak, Jakin, Sošol, Soban, Gergolet, Vižintin.

V 1. kolu je ekipa Doma Agorest v Ločniku morala priznati premoč domačink. Tekma v tehničnem in taktičnem pomenu ni ne na eni ne na drugi strani pokazala posebnih kvalitiet. Gledali smo raztrgano igro, v kateri je slavila ekipa, ki je močnejše in odločnejše servirala. Nasprošno je bil vtis, da bodo v tem prvenstvu zmagovale ekipe z močnim servisom. (Miran Strgar)

DOM AGOREST - TORRIANA 0:3 (8:15, 7:15, 8:15)
DOM AGOREST: Sfiligoj, Marson, Devetak, Jakin, Sošol, Gergolet, Vižintin.

Tudi v drugem prvenstvenem srečanju so igralkke Doma Agorest potegnile krajši konec. Začetek tekme je sicer dobro obetal, toda vse se je obrnilo po nekaj neuspešnih obrambah servisa. Nasprošno so se mlade igralkke iz Gradišča izkazale kot borbena ekipa, z giblivo igro v obrambi in močnim servisom. Pri domovkah pa je bilo opaziti precej napak, predvsem v obrambi. (Miran Strgar)

V Trevisu tudi naši karateisti



Mojster Hiroshi Shirai

Treviso je v soboto in nedeljo pogostil karateiste iz raznih evropskih držav; prisotni so bili tudi člani našega Shinkai Karate Kluba in pa Karate Kluba Ilirsk Bistrica. Udeležba na seminarjih, v priredbi CONI, FJTAK, JSJ, je bila množična, kvaliteta pa odlična. Vodje treningov so bili japonski mojster v karateju Hiroshi Shirai, črn pas 8. dan, in pa italijanski mojstri, med katerimi Maurizio Marangoni in Dino Cantarelli. Treniralo se je ločeno po skupinah (od začetnikov do oranžnih pasov, od zelenih do rjavih, črni pasovi pa ločeno); vsak posameznik se je lahko naučil kaj novega; v glavnem pa so vsi dobili občutek pozitivne, neizbrisne izkušnje. V soboto zvečer se je odvijalo tekmovanje v borbi in v kateh: prijavile so se ekipe iz Jugoslavije, Nemčije, Švice, Madžarske, San Marina, dve ekipe za Italijo in še Izrael; Jugoslavijo je zastopala ekipa Karate Kluba Partizan Rijeke, a se zaradi ostre konkurence ni prebila v finale.

V ekipni borbi je zmagala Italija A, v moškem skupinskem izvanju kat je zasedla prvo mesto ekipa Italija B, v ženskem skupnem izvanju kate in pa v ženskem kumiteju so prevladale italijanske tekmovalke. V premoru pred finalnimi nastopi je bila demonstracija: sodelovali so japonski in italijanski karate mojstri; zraven so bili tudi mlajši karateisti šole Karate Shotokan iz Trevisa, ki so navdušili gledalce s skupinsko izvedbo kate. Izražena misel učitelja Marangonija in želja vseh prisotnih je, da bi se pomnožile prilike za take treninge, naša želja pa je, da bi se takih treningov udeležilo čim večje število članov Shinkai karate kluba. (r. m.)

Naročnina: mesečna 16.000 lir - celoletna 192.000 lir; v SFRJ številka 1.500.- din, naročnina za zasebnike mesečno 30.000.- din, trimesečno 85.000.- din, letno 320.000.- din, upokojenci mesečno 25.000.- din, trimesečno 65.000.- din, polletno 120.000.- din, letno 240.000.- din. Naročnina plačana vnaprej se med letom ne povša.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglašni - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 72.000 lir. Finančni in legalni oglašni 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 108.000 lir. Mali oglašni 760 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglašni iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski

dnevnik

1. marca 1989

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Marko Waltritsch**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Po uspešni akciji policije iz Arezza in Bologne

V neki vili pri Arezzu odkrili laboratorij za čiščenje kokaina

AREZZO — V neki vili v Foianu Della Chiana pri Arezzu je policija odkrila laboratorij za čiščenje kokaina, s katerim so nato oskrbovali trg z mamili v severni Italiji. Celotno akcijo sta vodila letеча oddelka policije iz Arezza in Bologne, za zdaj pa so aretirali pet oseb in zaplenili 1,8 kilograma čistega kokaina, ki na prostem trgu doseže vrednost ene milijarde lir.

Tako so v vili v Foianu policisti presenetili 36-letnega Kolumbijca Enriqueja Baeza, ki je bil »kemik« kriminalne bande in je iz kokine paste pripravljaval čisti kokain, in 30-letno kolumbijsko plesalko Iris Ruth Bajarano, ki je vzpostavljala stike s kolumbijskimi dobavitelji surovine za izdelavo mamila. V Bologni pa so aretirali 38-letnega italijanskega državljana Gualtieria Trentinija, ki je kokain iz Foiana spravljaval na italijanski trg z mamili. Četrtega člana tolpe so aretirali v Milanu. Gre za 46-letnega Kolumbijca Alfonsa Cardenas, ki ga sumijo, da je bil neposredni »dobavitelj« kokine paste za laboratorij v Foianu. Ob aretaciji so pri njem našli tudi 840 gramov kokaina. Peti aretiranec v celot-

ni zadevi je 38-letni gledališki scenograf Zeno Pezzoli iz Alteda pri Bologni. Prvo četverico obtožnica bremeni kriminalnega združevanja s ciljem uvoza, proizvodnje in trgovanja z večjimi količinami mamil, medtem ko je Pezzoli obtožen posesti in razpečevanja mamil.

Celotna akcija je stekla že januarja, ko so v Bologni zaplenili 1 kilogram kokaina in aretirali sedem oseb, med katerimi so bili trije perujski državljani. Že takoj v začetku je postalo jasno, da ima osrednjo vlogo v tem prometu z mamili Trentini, ki naj bi kokain prodajal tudi v Švici in Franciji. Vrsto let je Trentini živel v Južni Ameriki in samo v letu 1986 je kar šestnajstkrat potoval na zeleni kontinent. Leta 1987 so ga aretirali v Švici, ker so pri njem našli 2 kg kokaina. Zaprt je bil eno leto in v tem času naj bi še poglobil stike z dobavitelji mamil iz Južne Amerike. Trentini naj bi tudi izbral luksuzno vilo v Foianu in v njej tudi opremil tehnično dovršen laboratorij za rafinacijo najčistejšega kokaina.

Južnokorejci proti ZDA



Južnokorejski študentje so sprejeli predsednika Busha z demonstracijami, ki zgovorno pričajo o tem, kar mislijo o ZDA (Telefoto AP)

Zaradi »izkrivljenih vesti« o malariji

Turistične agencije bodo sprožile tožbe

RIM — Zveza Fiavet, ki združuje kakih 2.500 turističnih agencij, je sklenila sodno postopati proti tistim ustanovam in odgovornim, ki so s prenatrženimi izjavami zasedali paniko med ljudi in povzročili ogromno škodo turističnim delavcem. Fiavet je že poverilaneckemu znanemu rimskemu odvetniku nalogo, da preveri, če bi lahko tožili ljudi, ki so »neodgovorno« poročali iz Nairobijskega primerja malarije med italijanskimi turisti. Turistične agencije so besne, ker je časopisje takoj zagrabilo to senzacionalistično vest in ji dalo ogromen poudarek, tako da so se agencije znašle v grozni zagati.

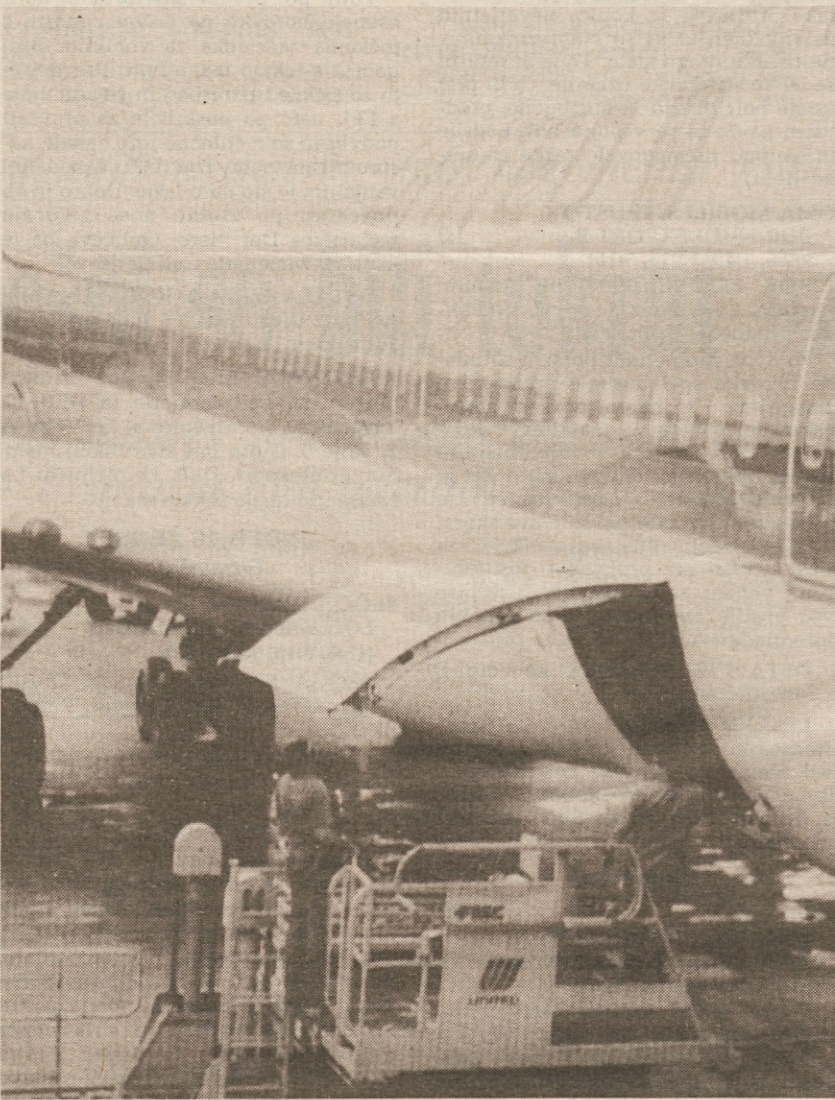
Fiavet proučuje tudi možnost, da bi podoben ukrep sprejeli tudi glede letalske katastrofe pri Azorih. V tem primeru je po trditvah agencij marsikdo dal preuranjene izjave o nezanesljivosti raznih

letalskih družb še pred ugotovitvami preiskave. Po mnenju turističnih delavcev so v tem primeru prav tako rušili ugled italijanskih turističnih agencij.

Nedvomno so italijanske turistične agencije utpele v obeh primerih precejšnjo gmočno in moralno škodo. Ne v prvem in ne v drugem primeru pa ni šlo za zlonamerno pobudo. Ljudje so res umrli in umirajo zaradi malarije, teh smrti se ni spomnil nihče. Da so razsežnosti pojava manjše, kot so prvotno navajale konzularne oblasti v Nairobiju, ni prav tako nihče skrival. Povsem drugačno je vprašanje letalske nesreče pri Azorih. Že res, da so izvedenci še pred ugotovitvami preiskave navajali morebitne vzroke, a to je navsezadnje povsem normalno. Vsakodnevna kronika dokazuje, da so trditve o nezanesljivosti raznih letalskih družb na žalost utemeljene.

Tehniki odkrili, da se vrata niso dobro zapirala

V Sydneyu pravočasno ugotovili okvaro na jumbu United Airlines



SYDNEY, RIM — Le nekaj dni po letalski nesreči pri Honoluluju je moral jumbo 747 ameriške družbe United Airlines, ki je prav tako letel na Havajske otoke, prekiniti polet zaradi okvare na prednjih vratih. Okvaro so opazili tehniki, ki so pred vzletom opravljali redne preglede na letalu. Tehniki so sporočili, da se vrata niso zapirala pravilno, zato so veleli pilotu, naj ne vzleti, dokler ne bodo okvare primerno popravili. Potniki, ki so bili namenjeni v Honolulu, so torej potrpežljivo počakali 18 ur (toliko so trajala popravila), nato pa so redno vzleteli.

Potrpežljivost potnikov je kajpak povsem utemeljena, saj so tehniki ugotovili na letalu okvaro podobno oni, ki je povzročila nesrečo na boeingu United Airlines. Tudi letalska družba je torej enaka, vendar tokrat je tehnikom uspelo preprečiti, da bi se vrata odprla med letom, kot se je zgodilo pred nekaj dnevi, ko je devet potnikov izgubilo življenje.

Z vprašanjem varnih poletov se je ukvarjal včeraj tudi italijanski minister za prevoze Santuz. Minister je izrazil mnenje, da je treba nujno zagotoviti varnost poletov. Če se bo stanje v Italiji še izostrilo pa je pripravljen tudi uvesti numerus clausus poletov. Vprašanje letalske »gneče« je dejansko zelo pereče, saj se bližajo počitnice, ko bo na letališčih vse več drena. Že lani je bilo stanje izredno zaskrbljujoče, največ skrbi pa povzroča seveda popuščanje tehnikov, ki skrbijo za varnost letal. Ob toliki gneči, s premnogimi charterji in vrsto izjemnih poletov, je res težko izvajati vse potrebne preglede.

Na sliki (telefoto AP): na podobnem letalu so v Sydneyu našli okvaro. Gre za jumbo ameriške družbe United Airlines

Msgr. Paul Marcinkus ne bo več vodil IOR

RIM — Monsignor Paul Marcinkus ne bo več predsednik vatikanskega denarnega zavoda IOR. Njegova nadomestitev je odvisna od novega statuta zavoda, ki ga bo upravni svet odobril na obnem zboru. Skupščina bo od 6. do 8. marca. Vest o zamenjavi msgr. Marcinkusa sicer še ni uradna, vendar v Vatikanu prevladuje mnenje, da ga bo zamenjal drugi visoki cerkveni dostojanstvenik. Vest, da bodo za predsednika denarnega zavoda IOR imenovali nekega izredno sposobnega in zanesljivega laika, pa so v Vatikanu odločno zanikali. Prelat, ki je zahteval anonimnost, je novinarjem povedal, da je taka zamenjava skoraj nemogoča, saj se IOR ukvarja izključno s posli, ki so tesno povezani z dejavnostjo Cerkve širom po svetu.

Vatikanski denarni zavod IOR je krepko izgubil na ugledu v času afere Calvi in Banco Ambrosiano iz Milana. V Vatikanu so zato prepričani, da je zamenjava vrha še kako potrebna. Prelat, ki se je pogovarjal z novinarji, je med drugim dejal, da bi na vodstvu banke rad videl sposobne in zanesljive ljudi, ki bi delali pod vodstvom pristojnih kardinalov. O tem, kako bodo kardinali izvajali nadzorstvo, pa še ni jasno, saj bo verjetno treba izoblikovati dodatna pravila v statutu, ki je tik pred odobritvijo.

O tem, kaj bo odslej počel mons. Marcinkus, obstajajo vse mogoče različice, prevladuje pa prepričanje, da bo nadaljeval diplomatsko kariero.

Desetine mrtvih zaradi podražitev

CARACAS — Policija in vojska sta morali poseči v Caracasu, pa tudi v drugih venezuelskih mestih, zaradi neredov, ki so izbruhnili na ulicah. Vsesplošno norenje množič je povzročil vladni ukrep, ki predvideva vrsto podražitev. Država je namreč v hudi gospodarski krizi, ki naj bi jo skušali premestiti z višanjem cen. Vlada je sicer določila, da bodo poviški v vrednosti 30 odstotkov, zasebniki pa so si ukrep tolmačili po svoje in so cene navili za 100 odstotkov in več.

Temu so se prvi uprli študentje, ki so ugotovili, da so lastniki zasebnih prevoznih sredstev podvojili ceno vozovnic. Na ulice se je nato zgrnila množica, ki je pričela sežigati odpadne materiale (na sliki AP), ponekod pa so se demonstranti spopadli s policijo.

Prvi obračun spopadov beleži 25 mrtvih in na desetine ranjenih. Policija je aretirala nič koliko demonstrantov, notranji minister pa je izjavil, da ne bo dopuščal drugih neredov. O znižanju cen ni bilo govora.



Namesto meniskusa v levem kolenu v kliniki operirali desno koleno

CAGLIARI — Sodišče v Cagliariju je obsodilo 66-letnega zdravnika prof. Salvatoreja Deloguja na 14 mesecev zapor, njegovega 32-letnega asistenta dr. Antonella Bolognesija pa na 10 mesecev, ker sta pred približno štirimi leti odstranila meniskus v levem kolenu neke odbojkarice, ki pa je imela poškodovano desno koleno. To se je zgodilo na privatni kliniki Policlinico Lay v Cagliariju. Zaradi tega je 27-letna odbojkarica Vincenza Cannavacciuolo oba prijavila sodnim oblastem.

Sodniki so oba zdravnika spoznali za kriva prikrivanja dejstev in uničenja kliničnega kartona bolnice, ki so ga sestavili ob sprejemu v kliniko. Obema so za enako obdobje tudi prepovedali opravljanje poklica v javnih službah. Toda obema so istočasno priznali nekatere olajševalne okoliščine in zaporno kazen spremenili v pogojno, prepoved opravljanja poklica pa so jima oprostili.

Porno računalnik navdušuje Američane

NEW YORK — Med vsemi mogočimi neumnostmi se Američani že dober čas navdušujejo nad porno računalnikom. Tako kot so doslej zasledovali najrazličnejše sovražnike, se izogibali najbolj neverjetnim nesrečam itd., se sedaj izživljajo nad potrpežljivo Maxie iz računalnika, ki jim dovolj, da ji naredijo, kar se jim zljubi.

Maxie je računalniško bitje, ki ga igralec videogamea sreča takoj, ko se igra začne. Od njegove spretnosti je

odvisno, koliko časa mu bo Maxie na razpolago in kaj vse ji lahko stori. Še več, videogame takoj prirejen, da med igro simulira divjo strast.

Veselite se za to računalniško spolnost pa je trajalo malo. Feministična gibanja so najprej zagnala vik in krik, nato so začela stražiti vse trgovine, kjer video igrice prodajajo. »Maxie ne sme več v javnost!« so nepreklicno odločile. Z njimi je potegnil celo razvpiti Playboy.